58 CON

117 500 EXEMPLAIRES

LE COURRIER DU SUD

L'HEBDOMADAIRE RÉGIONAL AU PLUS FORT TIRAGE AU QUÉBEC

LONGUEUIL, 48e ANNÉE, No 5, 17 AVRIL 1994 — LONGUEUIL - SAINT-HUBERT - BROSSARD - SAINT-LAMBERT - GREENFIELD PARK - LEMOYNE TOUTE LA RIVE-SUD EN BREF ET EN PHOTOS 646-3333

LONGUEUIL

Pour le déversement d'huile de 1991, la Ville poursuit la STRSM 3

SAINT-HUBERT

Un morceau de la rue Pinard est déposé au Conseil! 18

BROSSARD

Nourrir un écureuil pourrait vous coûter 1000$ 7

SAINT-LAMBERT

Des emprunts de 5,7 millions $ en perspective 14

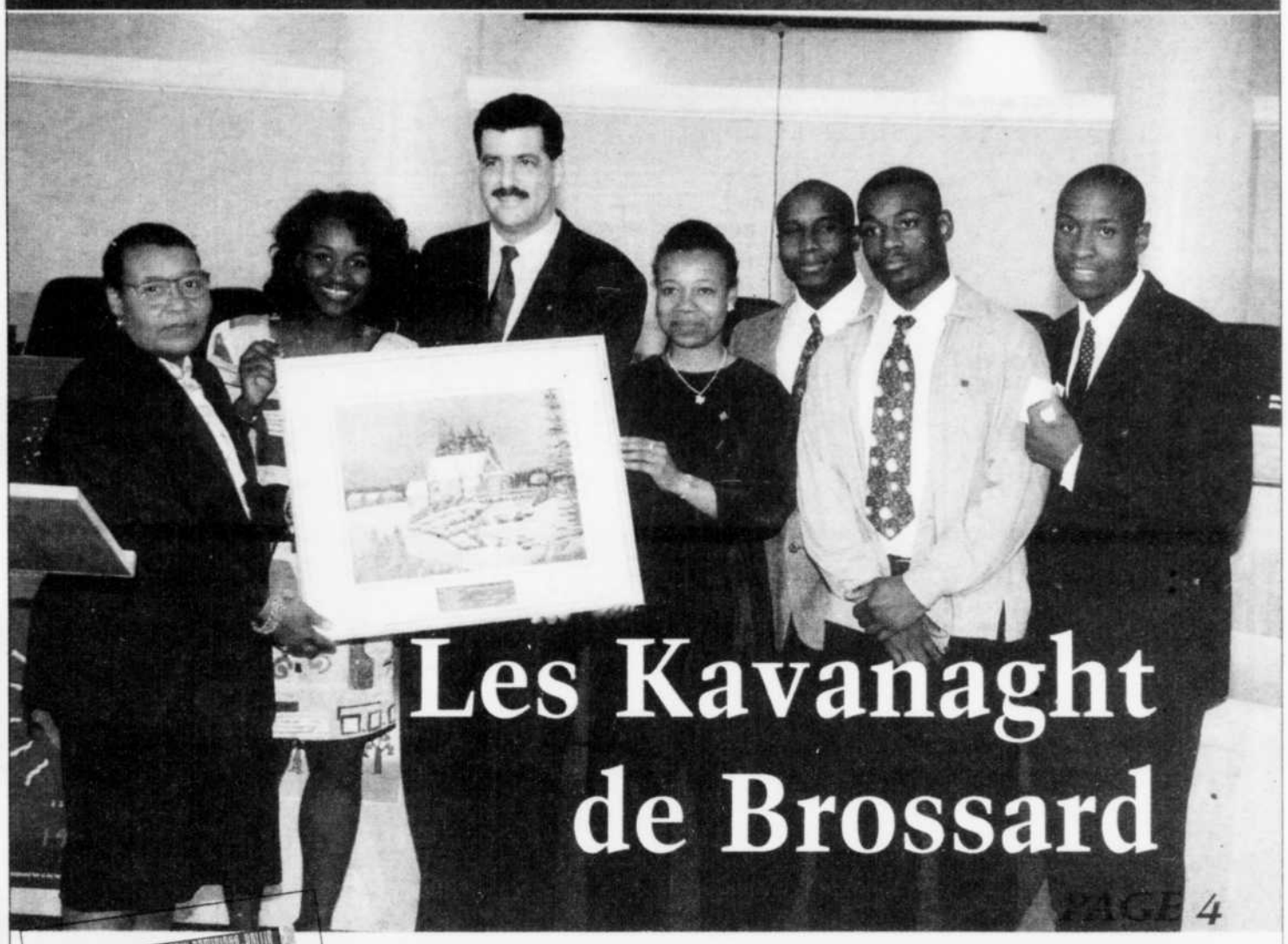
GREENFIELD PARK

Un second souper-bénéfice au profit de la Fondation de la commission scolaire 48

LEMOYNE

Une nouvelle signalisation pour la rue St-Louis 11

La famille du mois sur la Rive-Sud:



Les Kavanaght de Brossard

PAGE 4

Les finalistes du Prix Dominique-Rollin:

Un cahier spécial de 24 pages à ne pas manquer dans cette édition

N'hésitez pas à utiliser le «Courrier-Sac» pour vos encarts publicitaires

Depuis quelques mois «Le Courrier du Sud» vous est livré chaque dimanche dans le «Courrier-sac». L'accueil réservé à notre sac est excellent, c'est pourquoi les commerçants et gens d'affaires de la Rive-Sud sont invités à utiliser ce nouveau véhicule publicitaire extrêmement efficace. En insérant votre encart publicitaire dans le «Courrier-sac», votre affaire est «dans le sac», c'est bien simple. N'hésitez pas à communiquer avec votre représentant publicitaire ou avec notre département commercial au 646-3333 pour tout savoir sur le «Courrier-sac».

TRÈS PROCHAINEMENT
LE FAMEUX CRABE DES NEIGES VIVANT ET CUIT
DE LA CÔTE-NORD
ET DE LA GASPÉSIE !

Les fruits de mer
RENÉ MARCHAND INC.
1455, VICTORIA, ST-LAMBERT, 672-1231
5245, BOUL. COUSINEAU, ST-HUBERT, 462-0870

SPÉCIAUX DU 18 AU 24 AVRIL 1994

FILETS DE TURBOT FRAIS 5,95$ lb
CREVETTES FRAÎCHES DE MATANE Contenant 8 oz 4,95$
LE FAMEUX SAUMON FUMÉ DE L'ATLANTIQUE 16,95$ lb

LE COURRIER DU SUD

267, rue Saint-Charles Ouest
Longueuil, J4H 1E3
Tél.: 646-3333
Télécopieur: 674-0205
646-2333
Rédaction: 674-6217

Jean-Paul Auclair
Éditeur-fondateur
Lucie Masse
Directrice
Paula Longtin
Responsable de «Habitat-Sud»
François Laramée
Rédaction
Agence de Presse
Rive-Sud Ltée
Photocomposition et montage
Conception Graphique:
Info-Maître

Communications Inc.
Distributions G.P.F. inc.

Impression:
Imprimerie Québecor Lasalle
7743, Bourdeau,
Ville LaSalle
H8N 2G8

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE INC.

ODC

AVANT DE NOUS ÉCRIRE

Le «Courrier du Sud» publiera avec plaisir et gratuitement tout commentaire ou toute nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information doivent parvenir au journal avant 12h le jeudi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Télécopieur Rédaction

674-5408

Déversement d'hydrocarbures dans le St-Laurent:

Environnement Canada poursuit ses recherches pour identifier le coupable

FRANÇOIS LARAMÉE

La faible quantité d'hydrocarbures encore présente dans le St-Laurent en face de la pointe du Marigot à Longueuil ne nécessite plus la présence d'équipe de pompage car la seule installation de boudins de rétention suffit maintenant à capter le polluant encore présent dans le secteur.

Cela n'empêche pas pour autant les enquêteurs d'Environnement Canada de poursuivre leurs recherches dans le but d'identifier le coupable de ce gâchis.

Michel Beaudoin, d'Environnement Canada est catégorique: "les recherches vont bon train et nous pourrions être en mesure d'apporter il pourrait y avoir du nouveau cours des prochains jours.

Du côté de la Ville, le son de cloche est différent car, à la suite d'une réunion tenue mercredi dernier avec Environnement Québec et Environnement Canada, personne ne semble en savoir bien plus sur l'identité du coupable .

La prochaine semaine pourrait donc apporter un nouvel éclairage sur cette sombre histoire de pollueur à l'hydrocarbure qui jusqu'ici a coûté environ 50 000$.

Déversement d'huile dans le St-Laurent:

Longueuil poursuit la STRSM pour les dégâts de 1991

FRANÇOIS LARAMÉE

Même si les analyses faites depuis deux semaines par Environnement Canada et Environnement Québec n'ont pas encore permis de découvrir le coupable du déversement de plus de 850 gallons d'hydrocarbures découvert le 26 mars dernier dans les eaux du St-Laurent, la Ville de Longueuil vient au moins de décider de règler le problème du déversement de 18,000 gallons survenus en 1991 au même endroit en intentant des poursuites contre la présumée coupable, la Société de transport de ia Rive-Sud.

L'incident était survenu en octobre 1991 et la Ville avait dû débourser plus de 200 000 $ pour faire récupérer les huiles qui se déversaient dans le fleuve via l'émissaire municipal.

Tel que l'indique un rapport d'enquête du ministère de l'Environnement dont "Le Courrier du Sud" a obtenu copie, de nombreuses analyses avaient été effectuées, à l'époque, dans les différents égouts du secteur ce qui avait mené les enquêteurs aux garages de la Société de transport de la Rive-Sud, d'où provenaient de façon non équivoque les huiles en raison d'une défectuosité dans le puits de pompage des huiles usées; ce qu'avaient confirmé plusieurs employés de la compagnie.

Depuis deux ans la Ville de Longueuil a tenté, mais en vain jusqu'ici, de refiler la facture à la Société de transport .

Lundi dernier, les autorités municipales passaient donc aux actes en prenant action contre la STRSM pour récupérer les sommes dues.

Bien qu'il s'agisse, dans les deux cas, d'organismes publics, Longueuil n'a pas à payer à elle seule la facture totale de la catastrophe écologique de 1991 et ce, même si le président de la STRSM, Hugues Aubertin niait, la semaine dernière encore, la responsabilité de son organisme dans l'accident écologique de l'époque.

L'affaire risque de se régler devant les tribunaux à moins que la STRSM consente à payer la facture suite à la rencontre que doivent avoir le maire Ferland et monsieur Aubertin au cours des prochains jours.

À La chefferie de l'Alliance civique de Longueuil:

Sylvie Robidas sera candidate contre... Jacques Finet

FRANÇOIS LARAMÉE

L'arrivée de Jacques Finet à la tête de l'Alliance civique de Longueuil sera beaucoup plus qu'une formalité.

En effet, Sylvie Robidas a décidé d'être, elle aussi, candidate au poste et elle entend bien déposer dans les prochaines heures son bulletin officiel de présentation.

«Ça prend une vraie course à la chefferie et j'estime que Jacques Finet ne représentera pas le renouveau politique à Longueuil. Lorsque nous avons décidé de faire la fusion des deux partis politique c'était justement pour créer une nouvelle dynamique et pour intéresser de nouveaux éléments.

«Nous sentons qu'il y a un vent de changement et tout ce qu'il y a actuellement ce sont de vieux politiciens avec de vieilles idées.

Je considère avoir autant de chance que les autres c'est pourquoi je me lance dans la course à la chefferie. Et j'espère que mon action incitera d'autres personnes à s'impliquer.»

Sylvie Robidas qui a été élue dans le district numéro 4, sous la bannière du Parti civique de Longueuil, en 1990, est la fille de l'exmaire Marcel Robidas qui a également été le chef du Parti civique durant de nombreuses années et l'adversaire de....Jacques Finet.

Sylvie Robidas, on s'en rappellera, avait également été pressentie à la chefferie du Parti civique, il y a queiques mois pour faire la lutte à madame Gisèle Hamelin, mais le départ de cette dernière avait évité une course à l'investiture.

Le congrès à la chefferie de l'Alliance civique est prévu pour le premier mai prochain.

Si elle est défaite par Jacques Finet, Sylvie Robidas a cependant promis de se rallier et de demeurer dans les rangs...

Comparer, c'est choisir Oldsmobile!

DUVAL
CHEVROLET GEO OLDSMOBILE
670-9300 875-4441

1450, Marie-Victorin Longueuil

Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers s'appliquant aux véhicules neufs 1994 en stock comportant les équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement.

PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR

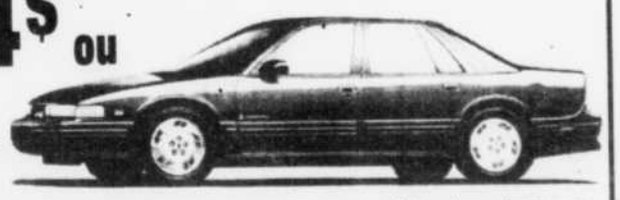
Achieva S '94
17 694$* ou
299$** /mois
pour 36 mois

- Moteur V6 de 3,1 litres de 160 chevaux
- Boite automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Freins antiblocage (ABS)
- Climatiseur
- Radiocassette AM-FM stéréo, 4hp
- Régulateur de vitesse
- Verrouillage électrique des portes
- Sac gonflable côté conducteur
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Volant inclinable et plus...

* Taxes et transport en sus. Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers.

** Prix basé sur un bail de 36 mois, avec versement initial de 1 700$ pour l'Oldsmobile Achieva et de 2 000$ pour la Cutlass Supreme (ou échange équivalent), transport, préparation inclus. Premier paiement requis. Dépôt remboursable de 350$ pour l'Achieva et de 425$ pour la Cutlass Supreme exigé. Taxes en sus. Kilométrage limité à 72 000km. Le coût du kilomètre additionnel est de 0,05$ par kilomètre. Sujet à l'approbation du crédit.

Cutlass Supreme '94
19 994$* ou
349$** /mois
pour 36 mois



- Moteur V6 de 3,1 litres de 165 HP
- Boite automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Freins antiblocage (ABS)
- Climatiseur
- Radiocassette AM-FM stéréo, 4 hp
- Verrouillage électrique des portes
- Régulateur de vitesse
- Leve-glaces électriques
- Volant inclinable
- Groupe equipement sport
- Chauffe-moteur et plus...

17

Honorée famille du mois de mars

Les Kavanaght, de Brossard, sont un bel exemple de générosité dans leur milieu

CHANTAL PROVOST

On reconnaît Jacqueline Kavanaght, au centre, qui signe le Livre d'or de la municipalité de Brossard. Elle est accompagnée, notamment, de Johane Deshaies, présidente de la Table multisectorielle de la Montérégie; Annette Laramée, présidente de la Société historique du Marigot; Huguette d'Astous-Duchesne, présidente de l'Union des familles de Brossard;Paul Leduc, maire de Brossard et Georgette Lepage. À l'extrême droite, on reconnaît les membres de la famille Kavanaght, Zuhl Gonnel, Getsy-Rose, Gianni, Georges Junior et Gaddy-Charles.
(photo Jean Laramée)

Sélectionnée pour le mois de mars dans le cadre du Concours de la famille du mois, la famille Kavanaght, de Brossard, compte aujourd'hui six membres très actifs dans leur milieu. Cette famille, dont le père Georges décédait d'un infarctus en 1990, s'implique entièrement auprès des différents organismes de la ville de Brossard. Le bénévolat et la générosité de la famille Kavanaght sont appréciés par toute la communauté.

Éducatrice de formation, Jacqueline est le pilier de la famille. Elle a su inculquer à ses cinq enfants, encore tous aux études, les bienfaits du bénévolat. «Je suis privilégié d'avoir mes enfants à mes côtés. Je leur ai transmis le goût de s'impliquer dans la communauté et d'aider les autres.» De l'avis de plusieurs, Mme Kavanaght est une femme très active, organisée, généreuse et exigente.

Mme Kavanaght est bénévole à «temps plein» pour divers organismes sociaux. Elle a été nommée bénévole de l'année à Brossard en 1993. Jacqueline Kavanaght est trésorière de l'Union des familles de Brossard et de l'Union des Haïtiens du Québec, section Rive-Sud. En plus d'oeuvrer au sein de trois autres associations, elle est membre du conseil d'administration du Conseil de l'unité des Noir(e)s du Québec.

«C'est un privilège pour moi et ma famille d'être honorée dans le cadre de ce concours. J'ai toujours travaillé avec ma famille. C'est le couronnement de plusieurs années de travail.» Tous les membres agissent comme bénévoles à l'Union des familles de Brossard et à la Foire haitienne de Montréal.

Gianni, 27 ans, l'aîné, est inscrit à la faculté des Sciences de l'éducation de l'UQAM. Entre autres activités bénévoles, il aide les jeunes de l'école secondaire qui ont des difficultés en français. Georges junior, 24 ans, est étudiant à l'Université du Manitoba (il a fait 36 heures de route pour venir rejoindre sa famille la semaine dernière). Avant son départ, il a été président du comité des jeunes de l'Union des Haïtiens du Québec et a animé une émission à la radio communautaire de la Rive-Sud.

Agée de 22 ans, Getsy-Rose étudie aux Hautes Études Commerciales. Elle est l'instigatrice d'un projet de troupe de danse pour les jeunes. Gaddy-Charles, 19 ans, étudiant au Collège Français est responsable d'activités sportives et du théâtre à l'Union des Haïtiens. Finalement, Zuhl Gonnel, 17 ans, est monitrice et arbitre dans les sports tout en terminant ses études secondaires.

Arrivés au Québec en 1965, année où ils se sont mariés chez nous, Jacqueline et Georges Kavanaght sont repartis vivre en Afrique durant huit ans. De retour à Brossard, la famille Kavanaght y est toujours résidente depuis 1975.

La famille lauréate a été honorée lors d'une réception spéciale organisée à l'hôtel de ville de Brossard et était reçue par le maire, Paul Leduc. La Caisse populaire de Brossard s'est impliquée en présentant une toile de l'artiste-peintre brossardois Serge Dufresne. La famille Kavanaght a également reçu des laissez-passer pour le musée David M. Stewart de l'île Sainte-Hélène ainsi que plusieurs publications de la Société historique du Marigot. Soulignons également la participation de la Caisse populaire Desjardins Champlain.

Rappelons que le Concours de la famille du mois est organisé dans le cadre de l'Année internationale de la famille sous les auspices de la Table multisectorielle de la Montérégie, présidée par Johane Deshaies, de la Société historique du Marigot et du Courrier du Sud.

RENÉE RICHE Inc.
Le chic et sport de la mode
VENTE DE SAISON
30% À 60% DE RABAIS
Venez voir notre nouvelle collection printemps et croisière 1994
Chandails de printemps et pantalons Pallazo
39,95$ 69,95$
(Valeur jusqu'à 200$)
Blouses manches courtes
49,95$
(Valeur jusqu'à 120$)
Imperméables et tailleurs
30%
Ensembles sport
60%
Robes et deux pièces
59,95$ à 89,95$
(Valeur jusqu'à 250$)
Ceintures, foulards, camisoles
9,95$ à 19,95$
(Valeur jusqu'à 100$)
CS4641BC
PLACE BROSSARD, 3200, BOUL. LAPINIÈRE
656-9411

LE CENTRE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE POUR TOUT LE MONDE...
Nous sommes les meilleurs en danse exercice et «Step» aérobique
SPÉCIAL PRINTEMPS
3 MOIS GRATUITS*
(à l'achat d'un abonnement de 12 mois)
Équipement Cam Tec • Poids et haltères • Danse, exercices aérobiques • Piscine • Bain tourbillon • Sauna • Programme individuel
CLUB *Sprint action*
(Métro)
99, Charles-LeMoyne, Longueuil
646-4423
* Frais d'évaluation et d'administration non inclus
CS4110NC

Individu recherché pour vol qualifié dans un dépanneur de Longueuil

(C.P.) Les policiers de Longueuil sont présentement à la recherche d'un individu qui aurait commis un vol qualifié au dépanneur Provisoir du 780, Saint-Laurent, le samedi 9 avril dernier.

Le suspect, âgé d'environ 35 ans, s'est présenté sur les lieux vers 10h. Il a attendu que tous les clients sortent de l'établissement avant de s'adresser à la caissière et de lui réclamer tous les billets de 20$ qui se trouvaient dans le tiroir-caisse. L'individu était armé d'un couteau. Il a réussit à prendre la fuite à bord d'une voiture de modèle récent Nissan Maxima, de couleur gris pâle. La voiture ne possédait aucune plaque d'immatriculation, ni transit.

Le suspect recherché mesure 1,73m et pèse environ 64 kg. Il a les cheveux gris. Toute personne pouvant fournir des renseignements relativement à cette affaire est priée de communiquer avec l'officier de service au 646-8554.

Tentative de vol au Pavillon du Sport, à Longueuil

(C.P.) Les policiers de Longueuil ont appréhendé un individu de 18 ans qui tentait de commettre un vol au Pavillon du Sport, 1312, boul. Roland-Therrien. L'événement est survenu dans la nuit du samedi 9 avril dernier, vers 04h40.

Ce sont les voisins qui, surpris par le bruit d'une fenêtre cassée, ont alerté les policiers. Arrivés sur les lieux, les agents ont pris en chasse le suspect qui venait de prendre la fuite à pied. Ce dernier a été appréhendé sur la rue Briggs Ouest. Il avait en sa possession des outils de cambrioleurs.

Le suspect, Pedro Marquès, 18 ans, sans adresse fixe, a comparu sous des accusations de vol par effraction et possession d'outils de cambrioleurs. Il n'avait aucun antécédent judiciaire.

Un évadé est repris à Greenfield Park

Les policiers de la Sûreté du Québec de l'escouade de la localisation des individus à Montréal, conjointement avec les policiers municipaux de Greenfield Park et la collaboration des policiers de Chambly, ont procédé à l'arrestation d'un individu qui s'était évadé le jeudi 7 avril dernier, vers 21h, du Centre fédéral de formation à Laval.

C'est lors du décompte de 23h ce soir-là, que les gardiens avaient remarqué que Jean-Marc Filion, 26 ans, s'était évadé.

À la suite d'une courte enquête, les policiers ont localisé le suspect dans une résidence de la rue Cummings à Greenfield Park. Le suspect n'a offert aucune résistance lors de son arrestation.

• SERVICE JOUR ET NUIT • SERVICE JOUR ET NUIT • SERVICE JOUR ET NUIT •

SEULEMENT 24 MOIS

chez L'HOMME FORD DE LA RIVE-SUD

RANGER 1994

175$ par mois*

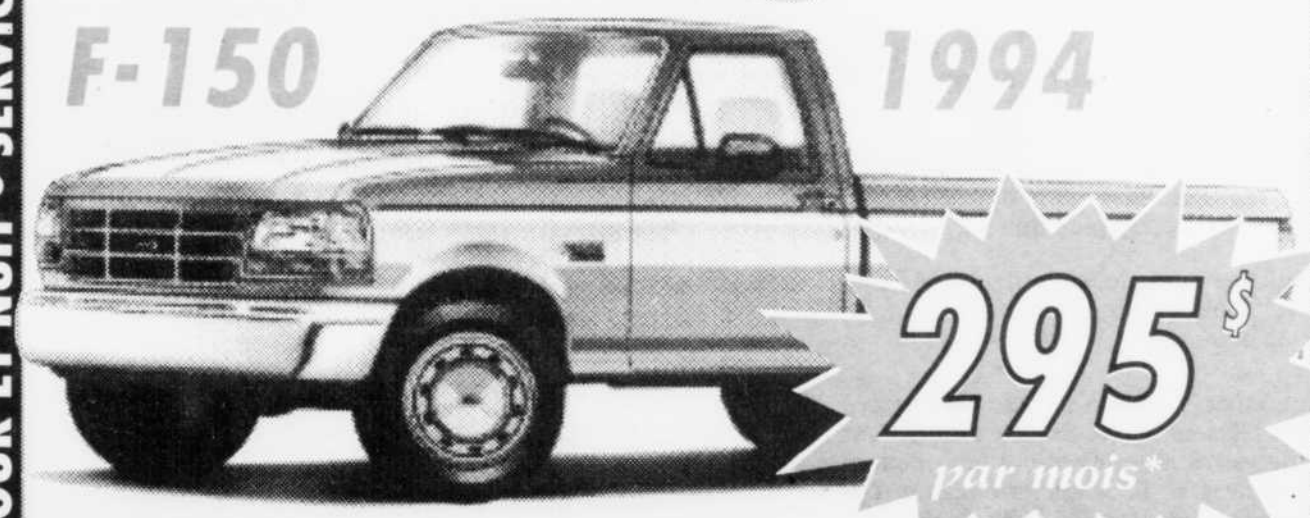
Jantes en aluminium coulé, moquette, sièges en tissus, AM / FM stéréo, etc...

AEROSPORT 1994

265$ par mois*

5 passagers, climatiseur, automatique, AM / FM stéréo-cassettes, sièges capitaine, jantes en aluminium forgé, etc....

F-150 1994



295$ par mois*

Jantes stylisées, AM / FM stéréo, glace arrière coulissante, etc...

PRÉPARATION ET TRANSPORT INCLUS!

* Mensualités basées sur location 24 mois moyennant 2 700$ comptant,50 000 km alloués, excédent 6¢ du km, rabais Ford inclus, taxes en sus.

LE CONCESSIONNAIRE NO 1 POUR LES VENTES DE L'EST DU CANADA

L'HOMME FORD DE LA RIVE-SUD

JACQUES OLIVIER FORD

Location "Tapis Rouge"

4405 CHEMIN DE CHAMBLY, AUX LIMITES DE LONGUEUIL ET SAINT-HUBERT

COMPOSEZ LE 445-FORD (445-3673)

CS4604DK

17

17

COURRIER EXPRESS

Une sage décision de Roger Ferland

Roger Ferland ne sollicitera pas un nouveau mandat lors des élections municipales de novembre prochain et selon plusieurs observateurs de la scène politique municipale, il a pris la bonne décision.

Roger Ferland a vécu une période trouble sur le plan politique l'an dernier. Sûrement la plus agitée de la petite histoire politique locale.

Reconnu pour ses compétences administratives mais pas nécessairement pour sa tolérance politique, Roger Ferland ne pouvait plus compter sur des appuis indéfectibles dans le milieu.

Il avait récemment consulté près d'une centaine de personnes avant de prendre une décision finale et beaucoup d'amis lui ont dit oui du bout des lèvres en espérant secrètement qu'il ne se représente pas.

D'autres, qu'il croyait proche, lui ont aussi tourné le dos, ce qui l'a obligé à faire le compte pour en arriver à la conclusion que l'aventure d'une campagne électorale ayant comme toile de fond toutes les querelles politiques de la dernière année, avec comme appui une équipe mitigée, fatiguée et difficilement recrutée (on ne se bousculait pas au tourniquet pour être candidat avec Roger Ferland), avec une caisse électorale peu garnie et avec la perspective d'affronter Jacques Finet et son groupe , tout cela devenait un exercice à haut risque offrant peu de chance de victoire.

Et par dessus tout, Roger Ferland n'avait plus le feu sacré. Il n'avait plus vraiment le goût du défi.

Il se retirera pour jouir de la vie, pour jouer au golf et pour se faire dorer au soleil de la Floride. C'est bien ainsi et à 59 ans, il a fait le meilleur choix, dans les circonstances. Il y a autre chose que la politique dans la vie et il y en d'autres qui «en mangent» beaucoup plus que lui.

L'Alliance civique, bientôt dirigée par Jacques Finet, s'offre, entre autres, pour faire «le boulot».

À ce sujet, il faudra justement que ces derniers livrent la marchandise car ils ont créé de fortes attentes et ont fait de grandes promesses. Tous ces hommes et ces femmes qui ont décidé de faire la paix politique à Longueuil, pour le mieux-être de leurs concitoyens et de leurs concitoyennes devront être à la hauteur, car ils se feront talonner de près et rien ne leur est encore acquis bien que leurs adversaires probables lors du prochain scrutin, le Parti municipal de Longueuil, (qui est passé d'un vaisseau amiral à un pédalo) et le Parti longueuillois (qui aura des moyens fort limités), risquent de ne pas faire le poids.

Enfin, et heureusement, ce sera le 6 novembre prochain, que les Longueuillois et Longueuilloises feront leur choix.

Chose certaine, Roger Ferland, lui, a déjà fait le sien.

FRANÇOIS LARAMEE

EN PREMIÈRE MONDIALE
1er ordinateur garanti anti-virus
vectoria™
eVac™ Electronic Virus Activity Control
486 SX-33 Mhz
SEULEMENT
$1779
OU $51 99* PAR MOIS
- VESA LOCAL BUS
- Antémémoire de 256 ko externe ext.512
- 4 Mo. de Mémoire vive
- Disque rigide 170 Mb
- Lecteur 3.5 haute densité 1.44 Mb
- Affichage vidéo SVGA 1024k VLB
- Clavier 101 touches bilingue
- Souris Microsoft ergonomique
- 2 ports série
- 1 port parrallèle
- 1 port jeux
- Windows 3.11 pour Workgroups
- DOS 6.2

* MONITEUR EN SUS

PRÊT À RECEVOIR LE PENTIUM!

3 ANS DE GARANTIE ET 1 ANS SUR PLACE

ORDINATEUR JITEC
- VESA LOCAL BUS - 256K Cache
- Boitier mini-tour
- 4 Mo. de Mémoire vive
- Disque rigide 170 Mb
- Lecteur 3.5 haute densité 1.44 Mb
- Affichage vidéo SVGA
- Moniteur SVGA couleurs
- Clavier 101 touches bilingue
- 2 ports série
- 1 port parrallèle
- 1 port jeux

486 SX-33 Mhz
SEULEMENT
$1359
OU $42 00* PAR MOIS

LE NUMÉRO 1 DE L'INFORMATIQUE SUR LA RIVE-SUD.

SAINT-HUBERT	LAVAL	SAINT-HILAIRE
3150, MONTÉE ST-HUBERT SAINT-HUBERT	3754, BOUL. ST-MARTIN O. CHOMEDEY	850, boul. Laurier Saint-Hilaire
462-3132	682-7744	464-9325

* TAXES EN SUS. - BASÉ SUR UNE PÉRIODE DE 36 MOIS. DÉPOT DE 20%. - SUR APPROBATION DE CRÉDIT.

EN AFFAIRE(S) DEPUIS 5 | GARANTIE JITEC | MasterCard | VISA | CHÈQUE

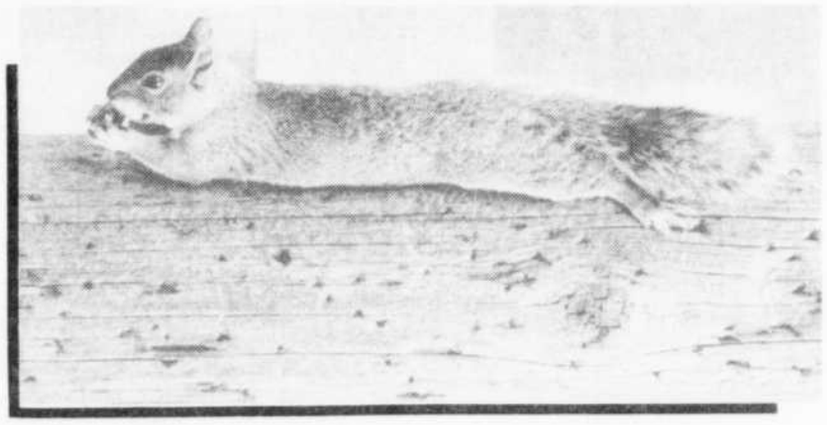
JITEC CORPORATION

Si seulement une plainte est déposée

Il pourrait en coûter jusqu'à 1000$ d'amende à quiconque nourrit les écureuils à Brossard

CHANTAL PROVOST

Toute personne qui nourrit les écureuils, à Brossard et, contre qui une plainte a été déposée en bonne et due forme, devra payer une amende minimale de 100$ pouvant aller, au maximum, jusqu'à 1000$ dans le cas d'une personne physique et à 2000$ dans le cas d'une personne morale. Lorsqu'il y a récidive de la part des contrevenants, le montant des constats d'infraction peut grimper, au maximum, à 2000$ dans le cas d'une personne physique et à 4000$ dans le cas d'une personne morale.



Ces récentes modifications au règlement municipal de Brossard, sur les nuisances, ont été approuvées par les élus, lors de la dernière assemblée publique. Le nouvel amendement vient mettre un interdit à toute personne, de nourrir les écureuils au même titre que les oiseaux. Au service du greffe, on tient à être précis. «Le règlement sera appliqué uniquement si une plainte est déposée.»

Le règlement no. 830 interdit à toute personne d'utiliser un bâtiment ou immeuble situé en dehors de la zone agricole désignée pour garder plus de deux animaux. Ce qui constituerait une nuisance. S'ajoute au règlement les odeurs nauséabondes comme source prohibée de nuisance.

Ses propos sont traités de «vomi»

La présidente du RCCSH exige des excuses publiques

CHANTAL PROVOST

Huguette Demers, présidente du Regroupement des Citoyens et Citoyennes de Saint-Hubert «exigent des excuses publiques de la part des conseillers Lise Dutil et Jean-Luc Gagnon pour les propos diffamatoires tenus à son égard lors de la dernière assemblée publique.» Les conseillers Dutil et Gagnon n'ont vraisemblablement pas accepté les propos «hargneux» de Mme Demers, propos qu'ils ont qualifié de «vomi».

Lors de la dernière assemblée publique, le mardi 5 avril, la présidente du RCCSH n'a pas hésité, dans sa requête, à qualifier «d'irresponsable et d'incompétents» les élus de Saint-Hubert. «L'incident de la rue Pinard révèle encore une fois le manque flagrant au rôle que vous avez à jouer comme responsable du bien-être de vos citoyens. Votre irresponsabilité aurait pu avoir des conséquences tragiques.» Mme Demers faisait référence à l'incident survenu le 1er avril dernier alors qu'un jeune garçon s'est retrouvé dans un trou de six pieds, sur la rue Pinard.

La conseillère du district 12, Lise Dutil, n'a pas du tout l'intention de s'excuser. «Je déplore l'attitude arrogante, hargneuse et pleine de haine de Mme Demers. Je n'ai jamais porté atteinte à sa réputation, j'ai seulement parlé de son comportement hargneux lorsqu'elle vient nous adresser la parole. Si je lui dois des excuses, Mme Demers aussi m'en doit, ainsi qu'au maire et à tous les conseillers. J'ai la conscience en paix et je n'ai pas l'intention de m'excuser publiquement.»

«Je paie des taxes comme tous les résidents de Saint-Hubert,» ajoute Mme Dutil. Je n'ai pas du tout l'impression d'être l'employée de Mme Demers, comme elle le dit souvent. Les conseillers sont des représentants élus par la population.»

Même réaction de la part de Jean-Luc Gagnon. «Non, je n'ai pas l'intention de m'excuser. Ce n'est pas la première fois que Mme Demers tient ce genre de propos vis-à-vis du maire, des conseillers et des hauts fonctionnaires. Il est temps que quelqu'un réagisse. Je n'ai pas à m'excuser.» C'est à suivre...

OFFREZ-VOUS 2 GRANDS SUCCÈS!

TERRE PROMISE / TERRA PROMESSA

DU 17 AU 18 AVRIL 1994 • DIMANCHE ET LUNDI • 14h

«Un spectacle tous publics alliant humour et poesie ou une simple pierre est témoin de l'évolution de l'humanité.»
«400 représentations sur quatre continents depuis sa création en 1989.»

Avec Marie Dumont, Michel Laprise, Jacques Piperni et France Mercille.
Musique et environnement sonore Michel Robidoux. Une coproduction des Deux Mondes (Montréal) et du Teatro Dell'Angolo (Turin).

une présentation de Esso L'Impériale

LES BEAUX DIMANCHES

VENDREDI 29 AVRIL 1994 • VENDREDI 29 AVRIL 1994 • 20h

«Des retrouvailles réussies dans le nouveau monde de Marcel Dubé.»
Jean Beaunoyer, La Presse

De Marcel Dubé. Mise en scène Lorraine Pintal. Un rendez-vous avec Raymond Bouchard, Robert Gravel, Louise Marleau, Marie Michaud, Guy Nadon, Jean-René Ouellet, André Robitaille, Stéphane Simard, Marie Tifo et d'autres comédiennes. Les concepteurs: Michel Beaulieu, Jean-Marie Guay, François Laplante, Claude Lemelin, Danièle Lévesque, Philippe Ménard. Une production du Théâtre du Nouveau Monde.

une présentation de PRATT & WHITNEY CANADA Ciel

Théâtre de la Ville
180, de Gentilly Est
Longueuil
670-1616

Billets en vente au guichet du théâtre et sur le réseau ADMISSION 790-1245

CALENDRIER

DES ACTIVITÉS DE LOISIR ET COMMUNAUTAIRES À LONGUEUIL

LUNDI 18 avril

1- **AFÉAS Saint-Pie X** • Réunion mensuelle; 19 h 30; 1375, rue Lavallée; femmes • **Renseignements:** 670-2063

2- **Cours de lecture labiale** • 19 h; Centre Jeanne-Dufresnoy; gratuit • **Renseignements:** Association des devenus sourds et malentendants Rive-Sud, 677-9650

3- **«La sexualité chez les enfants de 0-12 ans»** • 19 h 30; CLSC Longueuil Ouest; 4 $ (garderie gratuite pour les membres) • **Renseignements:** La Garde à nous, 679-8678

MARDI 19 avril

1- **Sports d'été pour jeunes et adultes** • Baseball, soccer, etc.; coûts minimes; Inscriptions: Le Dernier Maillon, 651-1241 et 651-8099

2- **«L'aménagement paysager avec les plantes indigènes»** • 19 h 30; Centre Jeanne-Dufresnoy; 2 $ / non-membre • **Renseignements:** 677-9544

3- **Animateurs bénévoles - ateliers de modèles réduits** • Auprès de jeunes en difficulté; rencontre d'information à 9 h 30; 888, rue Marmier • **Renseignements:** La Maison de Jonathan, 670-4099

MERCREDI 20 avril

1- **«Table ronde sur la culture de la violette africaine»** • 19 h 30; Centre Jeanne-Dufresnoy • **Renseignements:** Club violettes Longueuil, 448-4924

2- **Baseball-Inscription générale** • 6 ans et plus, arbitres, marqueurs et entraîneurs; également le 27 avril; de 19 h à 21 h; Centre Jeanne-Dufresnoy; preuve d'âge, 20 $ (comptant) et autorisation des parents obligatoires • **Renseignements:** Pionniers de Longueuil, 679-1486

3- **Partie de cartes des Loisirs Saint-Jean-Vianney** • 19 h 30; 2151, rue Saint-Georges; prix de présence; 3 $ • **Renseignements:** 679-5296

4- **Club informatique de Longueuil** • Utilisateurs Apple 11gs, IBM, Macintosh; 19 h 30; 25, chemin de Chambly, Renseignements: 448-3280

5- **ALPA: Assemblée générale et élections** • 19 h 30; Centre Olympia • **Renseignements:** 677-4500

6- **«Reconnaître et contrôler sa fertilité»** • 20 h; 25, chemin de Chambly; couples; gratuit • **Renseignements:** Seréna, 653-6545

JEUDI 21 avril

1- **Service d'entretien général** • Pour personnes âgées, handicapées ou convalescentes • **Renseignements:** Le Dernier Maillon, 651-1241

VENDREDI 22 avril

1- **Disco-Danse 12-16 ans** • De 19 h à 23 h; école Bourgeoys-Champagnat; 4 $ • **Renseignements:** Les Uns...les autres, 677-3124

SAMEDI 23 avril

1- **Spectacle du Club de patinage artistique Longueuil** • Matinée à 13 h, Gala émotion à 20 h; Colisée Jean-Béliveau; (également demain à 14 h) • **Renseignements:** 670-8961

2- **Salon du printemps 1994** • Aujourd'hui de 13 h à 21 h et demain de 11 h à 17 h; 210, de Gentilly Ouest; entrée libre • **Renseignements:** Association des artistes-peintres de Longueuil, 679-7667

3- **Salon des artisanes de Vie nouvelle** • De 10 h à 17 h; 740, boul. Sainte-Foy; entrée libre: Renseignements: 679-1100

4- **Animation «Indiana Jones et le cable maudit»** • Piscine Olympia; de 14 h à 15 h 30; entrée du bain libre • **Renseignements:** 646-8263

5- **L'Intermission de Longueuil: grosses quilles et souper** • Gens seuls de 25 à 45 ans; Inscriptions: 928-0823

DIMANCHE 24 avril

1- **Concerts Jeunesse** • 14 h; Vieux-Presbytère, 340, rue Saint-Charles Ouest; entrée libre • **Renseignements:** 646-8610

2- **Bingo au profit du Théâtre nos voix nos visages, des Mutins et du Carré-Théâtre du Vieux-Longueuil** • Tous les dimanches à 19 h 15; Place Desaulniers, boul. Taschereau • **Renseignements:** 646-5632

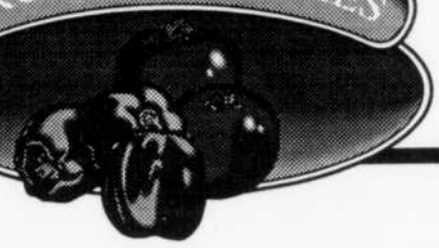
LONGUEUIL

UNE GESTION DE QUALITÉ POUR VOUS

Direction du loisir et de la culture

FRUITS & LÉGUMES
GRANDE-ALLÉE

FRUITS & LÉGUMES



POIRES BARTLETT
Gr.: 120
Pr.: Argentine
1,08$ kg
49¢ lb

POMMES GRANNY SMITH
Gr.: 110
Pr.: Chili
1,08$ kg
49¢ lb

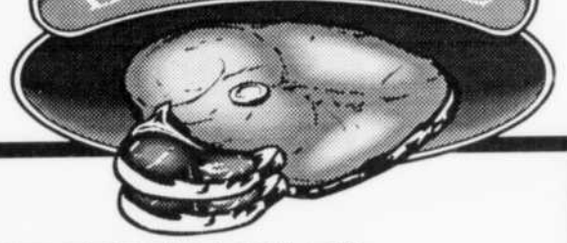
CÉLERI
Gr.: 24
Pr.: États-Unis
49¢ ch

CAROTTES
5 lb
Pr.: Québec
69¢ ch

Spécial mercredi et jeudi 20 et 21 avril 1994

PAMPLEMOUSSES ROSES
Gr.: 23
2/ 79¢

BOUCHERIE



STEAK FRANÇAIS
(dans la ronde)
Boeuf de l'Ouest, cat A-1
10,56$ kg
4 79$ lb

CUBES À FONDUE
Boeuf de l'Ouest, cat. A-1
11,99$ kg
5 44$ lb

TOURNEDOS DE BOEUF
Cuisse de boeuf
Boeuf de l'Ouest cat A-1
11,99$ kg
5 44$ lb

Spécial du mercredi 20 avril 1994

Poitrine de poulet fraîche désossée
10,99$ kg
SUPER SPÉCIAL
4 99$ lb

CHARCUTERIE
FROMAGE

Semaine Schneider
JAMBON CUIT
Schneider
9,24$ kg
4 19$ lb

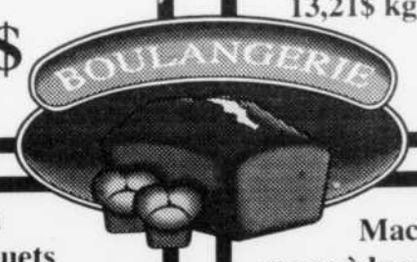
POITRINE DE DINDE
régulière ou fumée
Schneider
11,88$ kg
SUPER SPÉCIAL
5 39$ lb

Spécial mercredi et jeudi 20 et 21 avril 1994

JAMBON BACON
Schneider
10,78$ kg
4 89$ lb

FROMAGE CAMEMBERT
Damafro
13,21$ kg
5 99$ lb

BOULANGERIE



Mini-tartelettes 3"
assorties
Paq. de 6
Cuites sur place
1 79$

Gâteau aux bleuets
Pâte blanche 7"
Cuisiné sur place
5 89$

Macaroni sauce à la viande
Cuit sur place
350 g
1 99$

Spécial mercredi 20 avril 1994

Mini pizza aux tomates
cuites sur place
paq. de 4
1 29$

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Prix en vigueur du mardi 19 avril au samedi 23 avril 1994 jusqu'à épuisement de la marchandise

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI AU VENDREDI ..... 9h à 21h
SAMEDI ..... 9h à 19h
DIMANCHE ..... 9h à 19h

Une entreprise souvent imitée mais jamais égalée

4635, GRANDE-ALLÉE • BROSSARD • 678-3167

C5470DK

17
17
17

L'astronaute canadien Dave Williams de passage à Brossard

(C.P.) L'astronaute canadien, Dave Williams, a rencontré, le mardi 12 avril dernier, les responsables et participants du Programme Jeunes Astronautes de l'école secondaire Pierre-Brosseau, à Brossard. Originaire de Saskatoon, M. Williams a fait ses études à l'Université McGill, à Montréal. L'astronaute canadien prépare un séjour à la station spatiale russe MIR. Il a d'ailleurs déjà commencé à se familiariser avec la langue russe.

Lors de son passage à Brossard, M. Williams s'est entretenu, principalement, de son rôle au sein du programme spatial canadien. On reconnaît M. Williams en compagnie de deux participants au Programme Jeunes Astronautes, Nicolas Gaumont et Marie-Lyne Houde.

(photo Jean Laramée)

Maison de beauté
ST-LAURENT VOTRE BEAUTÉ C'EST NOTRE AFFAIRE

Annie

Suzy

Louise

Invitent leur clientèle à venir les retrouver chez Maison de Beauté Saint-Laurent où les prix sont plus que compétitifs !

Michel Noël se joint à l'équipe de Maison de Beauté Saint-Laurent à partir du 21 avril 1994

Nous travaillons avec les produits SEBASTIAN

SERVICE DE SOIN DES PIEDS SUR RENDEZ-VOUS

voisin de la (SOCIÉTÉ DES ALCOOLS)

CS4450DK

PLACE LONGUEUIL 677-6117

NAUTILUS CENTRE SPORTIF LA CITIÈRE
LE CENTRE LE PLUS COMPLET DE LA RIVE-SUD
NOUVEL AMÉNAGEMENT

ENCORE PLUS À OFFRIR POUR SEULEMENT 1,00$ /JOUR

29,99$ /MOIS TAXES INCLUSES SUR ABONNEMENT D'UN AN

SPÉCIAL "COUPLE" 1/2 PRIX POUR CONJOINT

- NAUTILUS
- POIDS ET HALTÈRES
- DANSE AÉROBIQUE
- STEP REEBOK
- PISTE DE JOGGING
- SAUNA
- TOURIBILLON
- PISCINE

NOUVEAUX APPAREILS "KEISER"

AUSSI:
- APPAREILS CARDIO-VASCULAIRES
- RACQUETBALL
- SQUASH

HALTE GARDERIE GRATUITE

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI AU VENDREDI DE 6H AM À 23H
SAMEDI ET DIMANCHE DE 8H À 17H

FRAIS D'ADHÉSION GRATUITS

50, TASCHEREAU, LA PRAIRIE, PLACE LA CITIÈRE 659-7641
À 5 MINUTES DU PONT CHAMPLAIN

CS3742GF

PRINTEMPS 1994 À 20% DE RABAIS sur prix suggéré

SIMON CHANG

VIRANI
JONES NEW YORK
DELLA SPIGA
Pino
HILARY RADLEY
KS.
COMO
Script
studio J
NIPON STUDIO

IMPERMÉABLES À PARTIR DE 39$

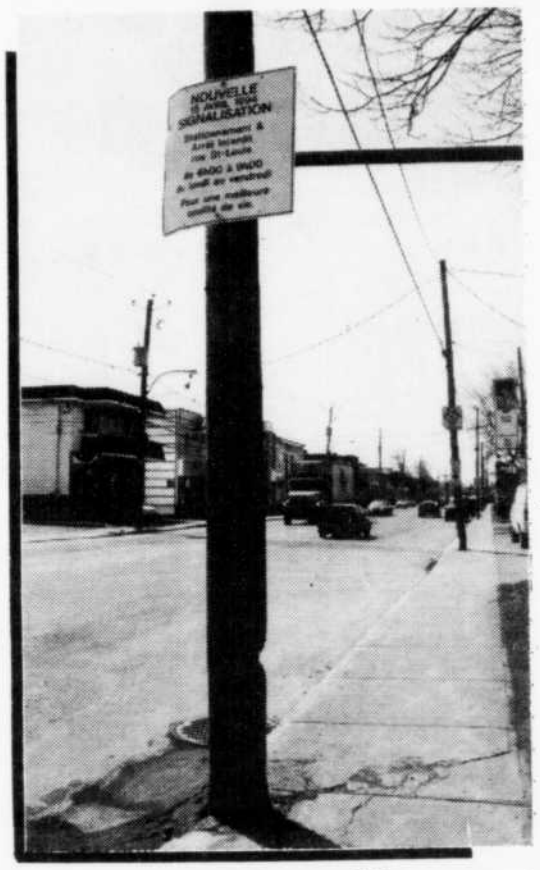
La Chine Classic

Continental
3688, BOUL. SAINT-LAURENT, MONTRÉAL AU 845-1151 / 845-1982
À 10 MINUTES DE LONGUEUIL

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi de 10h à 18h
Jeudi de 10h à 21h
Vendredi de 10h à 18h
Samedi de 10h à 17h
Dimanche de 12h à 17h

LeMoyne

Nouvelle signalisation en vigueur sur la rue Saint-Louis



Depuis vendredi dernier, les automobilistes ne peuvent pluc stationner du côté ouest de Saint-Louis entre 6h et 9h

NATHALIE GILBERT

Une nouvelle signalisation est entrée en vigueur vendredi dernier sur la rue Saint-Louis à LeMoyne. Ainsi, il est dorénavant interdit de stationner et d'arrêter sur le côté ouest de cette artère entre 6h et 9h, du lundi au vendredi.

Cette décision a été prise d'une part pour donner un coup de pouce aux nombreux automobilistes qui roulent sur la rue Saint-Louis pour ensuite emprunter le pont Victoria et, d'autre part, pour faciliter le passage des autobus sur la rue Victoria.

"Nous avons également décidé de défendre l'entrée sur Charron entre Laurier et Victoria, aux mêmes heures, afin de protéger la qualité de vie des résidents de cette rue. On retrouve une école sur la rue René-Philippe et cette mesure assurera une plus grande sécurité aux écoliers", d'expliquer le maire Guy Talbot.

LES COMMERCANTS

Les panneaux informant les automobilistes de cette nouvelle mesure sont en place depuis le 7 avril dernier. Avant que la signalisation n'entre en vigueur, des policiers ont remis une cinquantaine d'avertissements à des automobilistes pour les prévenir qu'ils séviraient dès le 15 avril.

Cette décision n'a pas fait que des heureux. Par exemple, le propriétaire du restaurant Larry, situé sur la rue Saint-Louis, a indiqué aux élus lors de la dernière assemblée publique du conseil municipal que cela risquait de lui faire perdre des clients. "Et je ne pense pas de toute façon que vous règlerez le problème de cette manière".

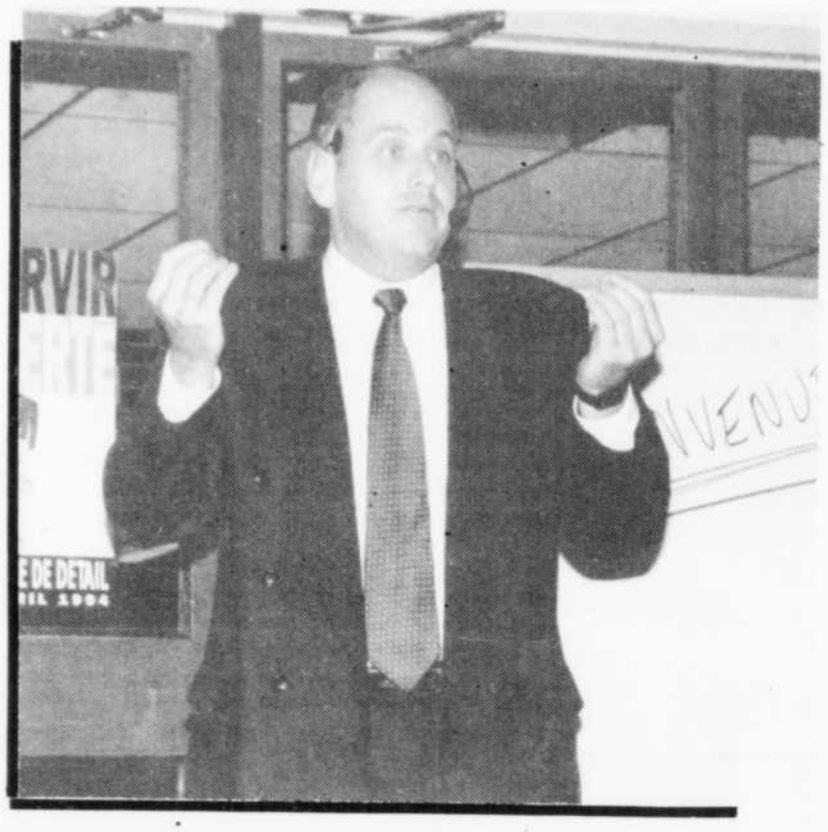
"Je suis certain que cette nouvelle signalisation provoquera davantage de félicitations que de plaintes. Pour ce qui est des clients qui fréquentent les commerces de la rue Saint-Louis, il pourront tout de même stationner leur véhicule du côté est", a souligné le maire.

Ce dernier a par ailleurs indiqué que LeMoyne et Saint-Lambert étudiaient la possibilité d'aménager une voie sur la rue Saint-Louis qui serait réservée aux automobilistes qui optent pour le co-voiturage.

LE PLUS GRAND CENTRE DE STORES ET COUVRE-PLANCHER
TAPIS
TAPIS 500 ROULEAUX EN STOCK
PRÉLART 200 ROULEAUX EN STOCK
L'ENTREPÔT AVEC DU SERVICE
TAPIS À MOTIF
à partir de 22,99$ à 299,99$
TAPIS COMMERCIAL • BOUCLÉ • 100% OLEFIN • ANTITACHES • HAUTE DENSITÉ 4,99$ V.C.
TAPIS SAXONY • FINI VELOURS • 100% NYLON • ANTITACHES • 10 ANS GARANTIE • 14 COULEURS 9,99$ V.C.
TAPIS TEXTURE • FINI LUXUEUX • 100% NYLON • ANTITACHES • ANTITRACES • 10 ANS GARANTIE • 15 COULEURS 17,99$ V.C.
STORES
STORES FABRIQUÉS SUR PLACE SÉLECTION PLUS DE 10,000 CHOIX
LXH 48X48 = 33$ | 60x48 = 39$ | 72x48 = 49$ | 84x48 = 52$
48x60 = 34$ | 60x60 = 41$ | 72x60 = 51$ | 84x60 = 56$
48x72 = 36$ | 60x72 = 44$ | 72x72 = 54$ | 84x72 = 59$
48x84 = 39$ | 60x84 = 49$ | 72x84 = 55$ | 84x84 = 63$
PVC 31/2 GAUFFRÉ TRÈS ÉPAIS (30 MILLIÈMES COURBÉES) 1re QUALITÉ RAILS GARANTIS À VIE 12 COULEURS
PORTE PATIO
75"x84" PVC UNI 3-1/2" COURBÉ RAIL GARANTI À VIE VALANCE INCLUSE 59,99$ 11 COULEURS
75"x84" PVC UNI 2" COURBÉ RAIL GARANTI À VIE VALANCE INCLUSE 69,99$ 11 COULEURS
75"x84" PVC GAUFFRÉ 3-1/2" COURBÉ RAIL GARANTI À VIE VALANCE INCLUSE 69,99$ 9 COULEURS
75"x84" PVC GAUFFRÉ 2" COURBÉ RAIL GARANTI À VIE VALANCE INCLUSE 79,99$ 11 COULEURS
75"x84" PVC GAUFFRÉ PERLE 3-1/2" COURBÉ RAIL GARANTI À VIE VALANCE INCLUSE 99,99$ 11 COULEURS
75"X84" PVC GRANITE 3-1/2" COURBÉ RAIL GARANTI À VIE VALANCE INCLUSE 109,99$ 2 COULEURS
CÉRAMIQUES
8"x8" À PLANCHER • FINI SATINÉ 1,49$ P.C.
12"x12" • FINI SATINÉ • TRÈS HAUTE QUALITÉ • 6 COULEURS 1,99$ P.C.
12"x12" À PLANCHER • FINI GLACÉ • 8 COULEURS 1,89$ P.C.
SERVICE D'INSTALLATION GARANTIE
CS4632DK
SERVICE COMPLET • INSTALLATION • LIVRAISON • MESURES • MISE DE CÔTÉ • RÉPARATION • COMMERCIAL
1ER DÉCOR
PONT JACQUES-CARTIER | ÉDOUARD | GLADSTONE | CHURCHILL | HÔPITAL CHARLES-LEMOYNE | 1er DÉCOR
EST TASCHEREAU OUEST
297, BOUL. TASCHEREAU GREENFIELD PARK 466-0756

17

Le premier séminaire «Ventes au détail» de l'AGASH accueille plus de 100 entrepreneurs



Le premier séminaire «Ventes au détail» mis de l'avant par l'Association des Gens d'Affaires de Saint-Hubert a attiré une centaine d'entrepreneurs de la grande région métropolitaine, le lundi 11 avril dernier.

Les participants ont particulièrement apprécié les conférenciers de cette journée dont les propos ont porté sur le développement de la clientèle, la planification stratégique de l'entreprise, la gestion des ventes, etc.

À la suite du succès obtenu, l'AGASH compte bien reprendre l'expérience l'an prochain. On reconnaît, sur la photo, Pierre-Paul Levesque, animateur de la journée du séminaire «Ventes au détail».

(photo Jean Laramée)

CÉRAMIQUE CÉLIANE

Grand spécial 50% DE RABAIS SUR TOUS LES CRUS

VENEZ LES FAIRE OU FAITES FAIRE VOS CADEAUX, OU DÉCORATIONS POUR LA MAISON

COURS GRATUITS

du lundi au vendredi de 9h à 21h
le samedi de 11h à 16h

Faisons de très bons prix pour les boutiques de cadeaux ou fleuristes ou tout achat en grande quantité.

COUPON
5$ DE CRUS GRATUITS
avec tout achat sur prix régulier
(1 coupon par client)

CS4549GF

1893, Saint-Alexandre
(près Curé-Poirier) Longueuil
670-7186

CLUB TISSUS

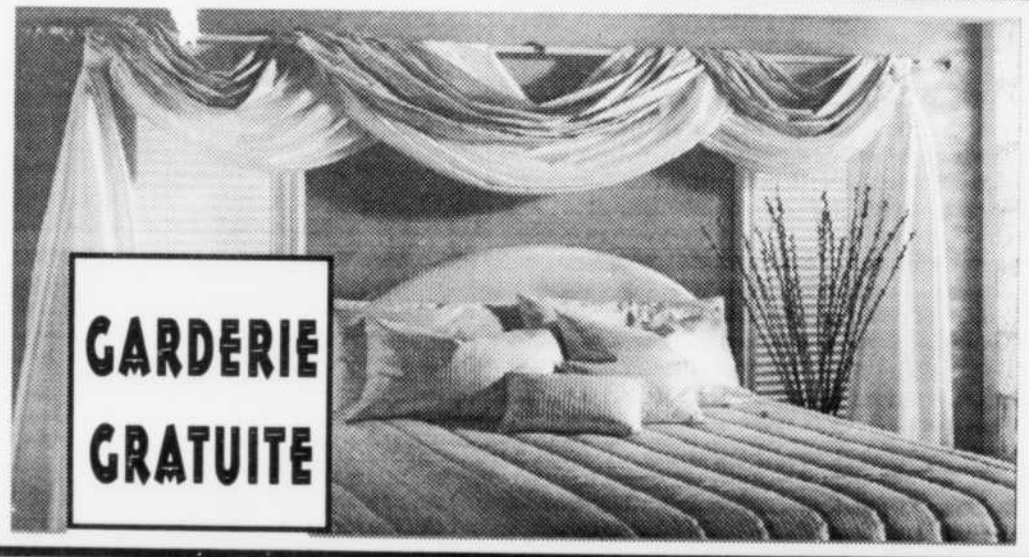
ENTREPÔT DE GROS

OUVERT AU PUBLIC

Meilleurs choix
Meilleurs Prix
pour votre garde-robe d'été

ADHÉSION 20$ ANNUELLEMENT

Tout pour votre décoration à des prix imbattables

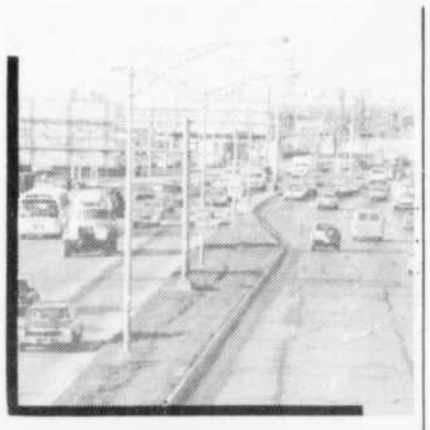


3600, 1re Rue
(parc ind. Gérard Leclerc)
Saint-Hubert
676-5152

CS4357CL

Enfouissement des fils sur Lapinière

Brossard songe à construire trois passerelles au-dessus du boulevard Taschereau



STÉPHAN MATHIEU

Le conseil municipal de Brossard continue ses avis de présentation dans le but d'inscrire des projets dans la liste des travaux qui pourraient être exécutés dans le cadre du programme national de réfection des infrastructures.

Et parmi les projets présentés, celui de la construction de trois passerelles au-dessus du boul. Taschereau, dans l'axe des boul. Rome, Panama et Lapinière.

Ce curieux projet s'inspire au départ des structures aménagés pour faire traverser les piétons et les cyclistes au-dessus de la route 132 à Longueuil.

«Quand on en saura plus long sur le programme national d'insfrastructure, il faudra évaluer si ce genre de projet est une priorité», souligne le directeur du service de l'aménagement du territoire, Michel Boyer.

Il en coûterait 100 000 dollars pour construire une seule passerelle. Tous ça pour permettre à certains citoyens de «traverser» le boul. Taschereau en sécurité. Il semblerait d'ailleurs que l'idée de ce projet vient de plaintes de Brossardois, incapables de négocier cette dure traversée...

Quant à savoir si on tiendra compte de l'aspect esthétique de telles installations, le fonctionnaire a éludé la question. «Faudra déterminer si ce projet est justifié», s'est-il contenté de répondre.

ENFOUISSEMENT DES FILS ÉLECTRIQUES

Autre projet, celui de l'enfouissement des fils électriques le long du boul. Lapinière, entre les limites de la ville de Saint-Lambert et la rue Barry.

La municipalité demandera la collaboration d'Hydro-Québec, Bell Canada et Vidéotron pour qu'elle puisse inclure cet aspect lors de la réfection du réseau d'aqueduc et du boul. Lapinière.

On sait qu'à Saint-Lambert, les fils sont déjà sous le sol, suite à des travaux subventionnés par les gouvernements supérieurs.

La réfection de Lapinière, en incluant l'enfouissement des fils, coûtera près de 3 millions de dollars.

OSU KYOKUSHIN KARATÉ

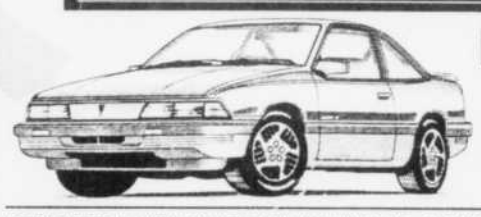
SUPERSPÉCIAL
TOUT COMPRIS:
FRAIS D'INSCRIPTION,
1er MOIS
KIMONO
ET ÉCUSSON
49,99$
Spécial en vigueur JUSQU'AU 30 AVRIL 1994 INCLUSIVEMENT

319, Lawrence GREENFIELD PARK 671-8866
617, BOUL. CURÉ- POIRIER (LONGUEUIL) 442-1417
191, DE MORTAGNE (BOUCHERVILLE) 449-1531
CS4552DX

GARANTIE DE SATISFACTION

SI VOUS N'ÊTES PAS SATISFAIT À 100% DE NOS PRIX OU SERVICES APPELEZ-MOI Jean-Claude Gravel 769-5353

SUNBIRD LE 2 PORTES 1994



199$* PAR MOIS POUR 36 MOIS

MOTEUR 2 LITRES - MANUELLE 5 VITESSES FREINS ABS AUX 4 ROUES - RADIOCASSETTE AM/FM STÉRÉO - VERROUILLAGE ÉLECT. DES PORTES - SIÈGES BAQUETS INCLINABLES - VITRES TEINTÉES - AILERON ARRIÈRE

* Basé sur un bail de 36 mois avec versement initial de 1 100$ (ou échange équivalent). Transport, préparation et premier paiement inclus. Dépôt remboursable de 300$ requis. Taxes en sus. 72 000 km inclus, 5¢ du km excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit.

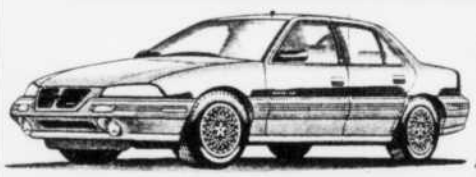
GEO METRO 3 PORTES 1994

169$* PAR MOIS POUR 36 MOIS

MANUELLE 5 VITESSES - SERVOFREINS - ESSUIE-GLACE INTERMITTENT
SIÈGES ARRIÈRE RABATTABLES - DÉSEMBUEUR DE LUNETTE ARRIÈRE - ETC...

* Basé sur un bail de 36 mois avec versement initial de 1 298$ (ou échange équivalent). Transport, préparation et premier paiement inclus. Dépôt remboursable de 300$ requis. Taxes en sus. 72 000 km inclus, 5¢ du km excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit.

GRAND AM SE 4 PORTES 1994



299$* PAR MOIS POUR 36 MOIS

INV. NO. 40733 - MOTEUR V6, 3,1 LITRES - AUTOMATIQUE 4 VITESSES AVEC SURMULTIPLIÉ - FREINS ABS - SAC GONFLABLE CÔTÉ CONDUCTEUR - CLIMATISEUR - RADIOCASSETTE AM/FM STÉRÉO - VERROUILLAGE ÉLECT. DES PORTES - ETC...

* Basé sur un bail de 36 mois avec versement initial de 1 475$ (ou échange équivalent). Transport et préparation inclus. Dépôt remboursable de 350$ requis. Taxes en sus. 72 000 km inclus, 5¢ du km excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit.

LUMINA VAN 1994

299$* PAR MOIS

MOTEUR V6. DE 3,1 LITRES - AUTOMATIQUE - CLIMATISEUR - FREINS ABS 4 ROUES
RADIOCASSETTE AM/FM STÉRÉO - 7 PASSAGERS - SAC GONFLABLE CÔTÉ CONDUCTEUR - ETC...

* Basé sur un bail de 48 mois avec versement initial de 2 000$ (ou échange équivalent). Transport, préparation inclus. Premier paiement et dépôt remboursable de 350$ requis. Taxes en sus. 96 000 km inclus, 5¢ du km excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit.

GRAVEL
PONTIAC BUICK Cadillac
1000 Boul. RENÉ LÉVESQUE, ILE DES SOEURS - 769-5353
SORTIE ILE DES SOEURS À L'ENTRÉE DU PONT CHAMPLAIN

GM Assistance ROUTIÈRE 24 HEURES
Centre agréé DE VÉHICULES COMMERCIAUX

GRAVEL
Chevrolet Geo Oldsmobile
5900 MARIE-VICTORIN, BROSSARD - 466-2233
MTL.: 866-2233 SORTIE ROUTE 132 EST DU PONT CHAMPLAIN

Saint-Lambert

Des emprunts de 5,7 millions de dollars en vue

CHANTAL PROVOST

C'est au cours d'une assemblée spéciale des plus expéditives et en présence d'à peine une demi-douzaine de citoyens que le conseil municipal de Saint-Lambert a donné avis de motion lundi de huit règlements qui prévoient divers travaux au montant de quelque 8,8 millions de dollars et qui prévoient également des emprunts totalisant 5 679 300 dollars.

Il s'agit dans tous les cas de projets qui s'inscrivent ou qui pourraient s'inscrire dans le cadre du programme de subventions des travaux d'infrastructures Canada-Québec. En début d'assemblée, le maire Bertrand Girard a expliqué que la municipalité venait d'obtenir le feu vert des gouvernements supérieurs pour certains projets mais que la confirmation dans le cas des autres était toujours attendue.

Parmi les projets qui ne sont encore pas officialisés, on retrouve les travaux d'agrandissement de l'usine de filtration LeRoyer, dont la réalisation nécessiterait des investissements de 30 millions de dollars. Ce projet demeure hypothétique, a reconnu le maire Girard, puisqu'aucune entente n'est encore intervenue entre Saint-Lambert et les trois autres municipalités desservies par cette usine, soit LeMoyne, Greenfield Park et Brossard. Mais pour ce qui est de ce projet, les élus désirent investir 2,1 millions de dollars pour la préparation des plans et devis.

Rappelons que Brossard a déjà manifesté l'intention de construire sa propre usine de traitement d'eau et de cesser de s'alimenter de l'usine de Saint-Lambert dès 1997. Cependant, a indiqué le maire Girard, Brossard a accepté jeudi dernier de réviser sa position.

QUESTION DE MOYENS

Les autres projets inscrits à l'agenda de Saint-Lambert: réfection et agrandissement des ateliers municipaux (1,5 million); remplacement des équipements municipaux sur la rue Oak, entre River et Mercier (1,77 million); réfection du boulevard Simard, entre Namur et la 132 (1,86 million); réfection de Victoria (553 000$); revitalisation du centre-ville (252 000); drainage d'un terrain de soccer (105 000$); aménagement de la piste cyclable qui complètera le réseau régional (720 000$).

Edith Lemieux et Sonie Malo, deux habituées des assemblées du conseil municipal, ont vertement critiqué l'administration du maire Girard. Selon elles, la Ville n'a absolument pas les moyens de se lancer dans la réalisation de tels projets.

"Votre attitude est tout à fait irresponsable, particulièrement dans le dossier du centre-ville", a lancé Mme Lemieux au maire Girard. En cette période de récession, vous devez donner l'exemple et refuser ces subventions au lieu de chercher à dépenser l'argent qu'on n'a pas."

Le maire Girard a rétorqué qu'il était à l'avantage de Saint-Lambert de profiter des subventions disponibles. "Les travaux que nous voulons réaliser figurent au programme triennal d'immobilisations depuis plusieurs années. Il ne s'agit pas de caprices. Ces travaux sont nécessaires et devront de toute façon être effectués", de dire M. Girard.

ÉCOLE D'ADMINISTRATION ET DE SECRÉTARIAT DE LA RIVE-SUD INC.

UN PLACEMENT D'AVENIR

TOUT EN ÉTANT PRESTATAIRE DE L'ASSURANCE-CHÔMAGE

Obtenez un diplôme et non pas une attestation d'études professionnelles (D.E.P.) en suivant des cours de secrétariat et de comptabilité à temps partiel, dans une école reconnue et subventionnée depuis 23 ans par le ministère de l'Éducation du Québec (MEQ) permis 290527

SERVICE de placement GRATUIT

Pour tout renseignement composez le 670-5060 inscription dès maintenant

ÉCOLE D'ADMINISTRATION & SECRÉTARIAT DE LA RIVE-SUD INC.
910, boul. Curé-Poirier Ouest, Longueuil 670-5060

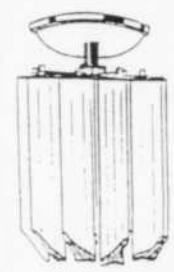
LE PLUS BAS PRIX GARANTI
ou nous vous rembourserons la différence
+10% de la différence

C'est clair qu'on est moins cher!

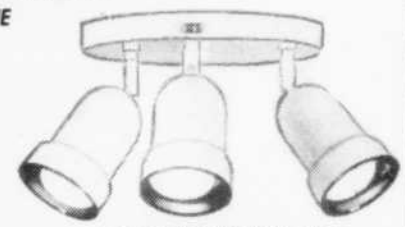
SUSPENDU 5 CHANDELIERS LAITON ET VERRE 29$

SUSPENDU ACRILYQUE OPTIQUE 35 99$

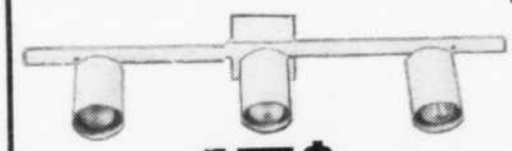
MURALE ACRILYQUE OPTIQUE 19$



PLAFONNIER ACRILYQUE OPTIQUE 9$

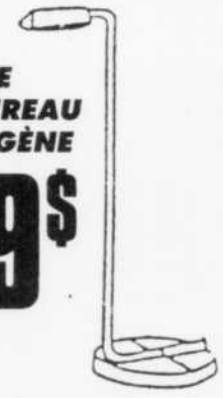


RAIL 3 PROJECTEURS
1 PROJECTEUR 5$
2 PROJECTEURS 10$
3 PROJECTEURS 15$

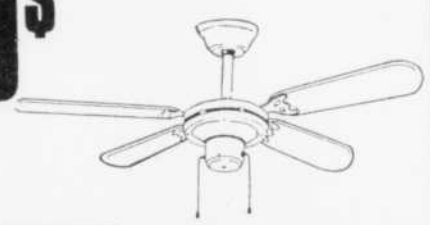


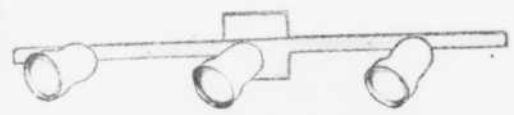
15$

LAMPE DE BUREAU HALOGÈNE 19$



RAIL ENSEMBLE 2 PROJECTEURS HALOGÈNE 49$





2 PROJECTEURS 10$
3 PROJECTEURS 15$

19$ 42" BLANC OU LAITON

9$

LAMPE DE CÉRAMIQUE
Plusieurs modèle
• Plusieurs couleurs
5$

AMPOULE EN SUS QUANTITÉ LIMITÉ

SERVICE DE RÉPARATION

MDE LUMINAIRE
869, BOUL. CURÉ-POIRIER, LONGUEUIL, 674-3148

CS4350DK

La Journée internationale 1994 attire plus de 2000 personnes à Brossard

(C.P.) S'inscrivant dans le cadre du Festival interculturel de Brossard, la Journée internationale, édition 1994, a attiré une foule de plus de 2000 personnes à Brossard, le samedi 9 avril dernier.

Organisé sous l'égide de la Maison internationale de la Rive-Sud, la Journée internationale, qui en était à sa 17e édition, a présenté plusieurs spectacles d'artistes et groupes professionnels. Durant la journée, les spectateurs ont pu se familiariser avec le folklore africain, haïtien, colombien, espagnol, québécois, chinois, antillais, tunisien et autres.

Un buffet gastronomique international a clôturé les activités de la journée. Chacun des pays participants a présenté une ou plusieurs spécialités gastronomiques. L'événement avait lieu à l'école secondaire Antoine-Brossard.

(photo Jean Laramée)

VENTE
GRAND BALAYAGE
LES EXPERTS DU MATELAS

OUVERT LE DIMANCHE
GREENFIELD PARK
815, TASCHEREAU
FACE AU KENNY WONG (PRÈS DU VIEUX DULUTH)
466-2600
MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS

SIMPLE-DOUBLE-QUEEN FAITES VITE!
BOÎTE DE LIT PLATEFORME
BLANC-NOIR
79$
QUANTITÉS LIMITÉES

FAITES VITE QUANTITÉ LIMITÉE
CAUSEUSE SOFT TOUCH ET TISSU
189$
CHOIX DE COULEURS
Aucune mise de côté sur cet article

MOBILIER 6 MCX · MÉLAMINE
BLANC - AMANDE - GRIS - NOIR
BOÎTE DE LIT ET MIROIR EN SUS
299$

LIT CAPITAINE 3 TIROIRS
39" BLANC
99$
MATELAS ET TÊTE EN SUS

MOBILIER DE CUISINE
5 MORCEAUX BLANC
249$ 5 MCX

FUTON DOUBLE + BASE DOUBLE
choix de couleurs
Faites vite!
169$
RÉG. 229$

MOBILIER DE CHAMBRE 7 MCX
BLANC · NOIR, RÉG.: 669$
7 MCX
549$

• FINANCEMENT SUR PLACE
• MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS
• LIVRAISON - LÉGER
SUPPLÉMENT
Chaque personne a des habitudes et des besoins différents pour bien dormir

Sealy
MATELAS
NOUVELLE COLLECTION 1994
Sealy IMPRESSION
PRIX GARANTI

	MATELAS	ENS.
Simple	189$	289$
Double	229$	329$
Queen	269$	369$

Sealy SILVER CROWN

	MATELAS	ENS.
Simple	209$	329$
Double	249$	369$
Queen	299$	429$
King	399$	599$

NOUVELLE COLLECTION 1994
QUALITÉ CONFORT ASSURÉ
L'INVESTISSEMENT LE PLUS IMPORTANT POUR VOTRE BIEN-ÊTRE FAITES-LE CHEZ LES EXPERTS

Dormez Mieux Sur Un Posturepedic de Sealy
VISA MasterCard
CS2340C1

TOUTES GRANDEURS, MARQUES ET QUALITÉS
30" - 36" - 39" - 48" - DOUBLE - QUEEN - KING
MATELAS À PARTIR DE 69$ SIMPLE 99$ DOUBLE (FOAM 4")

MATELAS RESSORTS REPOS

Matelas simple	89$
Ens. simple	159$
Matelas double	119$
Ens. double	179$

DORMATEX
SUPERCHIRO 20 ANS

	MATELAS	ENS.
Simple	139$	219$
Double	159$	239$
Queen	199$	299$

LE PLUS GROS CONCESSIONNAIRE HYUNDAI sur la Rive-Sud

LA NOUVELLE

ELANTRA 1994
POURQUOI PAYER PLUS CHER!
249$*/mois tout inclus
GARANTIE 5 LA PASSION DE LA QUALITÉ
LES NOUVELLES SONATA 1995 sont arrivées
HYUNDAI
On évolue à votre avantage
* MODÈLE DE BASE. AUTO OPTION. TAUX D'INTÉRÊT 9%, 60 MOIS. RÉSIDUEL 2 900$.
CANADA HYUNDAI 1984-1994
LE PROGRAMME D'ASSURANCE ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI.
Par l'entremise de Club Auto, organisme affilié à la CAA.
OUEST ROUTE 132 EST
MARIE VICTORIN
AUTOROUTE 20
HYUNDAI LONGUEUIL
HYUNDAI LONGUEUIL
1680, Marie-Victorin, Longueuil
670-2080 • 524-3137
CS4710AO

TOUTE LA RIVE-SUD EN BREF ET EN PHOTOS

FRANÇOIS LARAMÉE

Maxime aime bïen les dégâts, lui!

Maxime a eu du plaisir le week-end dernier. Nous avions un dégât d'eau au chalet.

Samedi soir, lorsqu'il est allé au lit, il m'a lancé :«Ça c'est une bonne journée papa. On a fait du ski, on a loué des machines, on a travaillé fort dans le sous-sol, on a creusé dans le lac et on a aspiré de l'eau dans la cave". Maxime s'est amusé. Moi, beaucoup moins.

Aujourd'hui c'est un peu plus drôle mais, samedi dernier, c'était le drame. Et moi qui suis absolument nul en travaux de plomberie, j'ai fourni toute une performance.

Vendredi soir, nous sommes arrivés au chalet vers 22h. Je descends en bas et mes pieds font «flouc-flouc». Le tapis baigne dans l'eau.

La fuite est vite localisée. Le puits artésien, qui est situé dans un placard, a eu une montée printanière et le trop-plein qui se jette dans le lac est bloqué par de la glace, six pieds sous terre.

Alors, le trop-plein s'est déversé sur... le tapis

Pour minimiser les dégâts, nous faisons fonctionner la pompe à eau pour tenter de vider un peu le puits.

Le samedi matin, pas de plombier disponible alors je me rends, après une courte visite au centre de ski, au magasin de location où je prends un gros aspirateur d'eau et un fil de métal pour tenter de débloquer le tuyau bloqué par la glace.

Après quelques minutes je me rends compte que le fameux tuyau n'a pas la même grosseur sur toute sa longueur. Je retourne au magasin de location pour prendre un fil de métal plus petit.

Ça fonctionne mieux mais, dans le petit placard, ce n'est pas l'espace pour travailler qui est évident. Je rentre le fil de métal puis, ça bloque. Mais ce fichu fil est maintenant coincé. Je force, je force et bang! je casse la poignée de l'appareil loué!

Le fil est toujours coincé dans mon tuyau. Je le saisis avec des pinces et je force. Les pinces lâchent et je donne un coup sur le tuyau d'eau chaude à côté qui me casse en pleine figure. C'est chaud et ça mouille en maudit.

Je ferme la valve d'eau chaude d'urgence pendant que Maxime rigole et que sa mère tente de récupérer, avec l'aspirateur, toute l'eau qui jaillit encore.

Finalement, par miracle, je libère le fil de fer du tuyau. Mais il ne peut plus s'enrouler car la poignée est brisée.

Je mets le tout dans l'auto et je ramène aussi le gros aspirateur. Mais lorsque je le prends pour le mettre dans le véhicule, les poignées de métal fendent à partir de la base de l'appareil.

Essayez de m'imaginer!

Je rapporte au magasin de location une balayeuse aux poignées de métal coupées et un «fiche» de 50 pieds de long qui traîne avec la poignée cassée.

J'ai joué le tout pour le tout.

J'ai replacé les poignées de métal dans leurs trous et je l'ai placé sur le plancher du magasin. Lorsque le propriétaire a voulu la ranger les poignées lui sont restées dans les mains.

Ah! a-t-il dit, elles devaient être coupées avant!...

Et j'enchaîne. Ça c'est comme votre «fiche» de métal que vous m'avez loué, la poignée de plastique m'est restée dans les mains. Je vous rapporte ça comme ça, je ne veux pas le briser encore plus (les 50 pieds de fil de métal traînent à l'arrière).

Ah! dit-il, elle devait être due pour lâcher la poignée!...

Il est rentré dans la boutique, m'a fait ma facture de location, point final. 22$, c'est tout.

Moi qui pensais m'en tirer pour 100$, c'est dans ces moments que l'on voit que les mentalités sont bien différentes à la ville et à la campagne.

Mais, la prochaine fois qu'il faudra que je loue un appareil, j'enverrai la mère de Maxime ou bien, je me déguiserai parce que je suis certain que le propriétaire me demandera un très très gros dépôt...

Brunch-bénéfice-musical

Sur la photo de gauche à droite: Diana Dutton, directrice du musée Marsil; Robert Bélanger, président de la fondation du musée Marsil; Denyse Tessier et Robert Tessier, président du conseil et chef de la direction, GEC Alsthom Électromécanique et Martine Normand, membre du comité organisateur.

Dans le cadre de la levée de fonds annuelle du musée Marsil, la fondation du musée vous invite à assister à un brunch musical dont le thème sera «New York: aller-retour». Cet événement sous la présidence de Mme Denyse Tessier et M. Robert Tessier, aura lieu à l'hôtel Ritz Carlton, le dimanche 24 avril 1994 à 11h. Vous pouvez vous procurer les billets en appelant au musée Marsil au 671-3098.

Olivette Thibault, premier membre honoraire de la fondation La Mosaïque

Lors du souper-bénéfice 1994 de la fondation La Mosaïque, les patrons d'honneur, Georgette et Alphonse Lepage, ont souligné le travail d'une grande bénévole de La Mosaïque, Mme Olivette Thibault.

On remarque aussi sur la photo, la présidente de la fondation, Adrienne Allaire et Monique Brisson, directrice générale de La Mosaïque.

Sophie Lafrenière élue vice-présidente du Jeune conseil d'administration de l'UMQ

«L'Union des municipalités du Québec (UMQ) est fière d'annoncer que Mme Sophie Lafrenière a été élue vice-présidente du Jeune conseil d'administratin de l'UMQ, par la majorité des 21 étudiants qui le composent.»

Il est à souligner que Sophie Lafrenière, qui est étudiante en science du comportement au cégep Édouard-Montpetit, est parrainée par le maire de Longueuil, M. Roger Ferland.

«Mme Lafrenière fait ainsi partie de l'exécutif du Jeune conseil d'administration de l'UMQ, au sein duquel siègent également la présidente Audrey Murray, jumelée au maire de Saint-Basile-le-Grand, Me Bernard Gagnon, de même que le second vice-président Stéphane Bérubé, parrainé quant à lui par la mairesse de Saint-Romuald, Mme Francine Dubé», de poursuivre le président de l'Union.

Dans l'ordre habituel: Mme Colette Buguet-Melançon, coordonnatrice du Centre d'aide en français du collège Édouard-Montpetit; Mme Michèle Émond, professeure de sociologie, gagnante du 1er prix de la catégorie employé(e)s de la Dictée du Centre d'aide en français.

Des amoureux de la langue française au collège Édouard-Montpetit

Michèle Émond, professeure de sociologie a mérité le premier prix de la catégorie employé(e)s au concours de dictée du Centre d'aide en français (CAF) du collège Édouard-Montpetit. Les autres gagnants du concours sont: dans la catégorie élèves, Stéphanie Fortin (1er prix), Annie Charland (2e prix) et Guillaume Bédard (3e prix), dans la catégorie employé(e)s, Micheline Jacob (2e prix) et Lucie Bélanger (3e prix). Mentionnons également la participation, hors concours, de Geneviève Ostiguy, une élève du collège passionnée de la langue française, deux fois première au concours de la Dictée des professeurs français du Canada et participante au concours de la Dictée des Amériques, version panaméricaine de la Dictée de Pivot.

De grandes championnes de volley-ball!

L'Équipe juvénile féminine de l'école secondaire LeMoyne d'Iberville de Longueuil a remporté le championnat lors du Tournoi SSIAA South-Shore le 26 février dernier.

Cette équipe dynamique de jeunes sportives a terminé sa saison avec 34 victoires et 2 défaites.

En janvier, elle gagnait le tournoi du collège Champlain, en février elle méritait une troisième place au tournoi Rosemont auquel plusieurs équipes américaines participaient. Longueuil fut la seule équipe canadienne à se classer. Le 10 avril dernier, lors du tournoi de l'Association régionale du sport étudiant Richelieu, nos représentantes de Longueuil ont gagné la médaille d'argent.

Les championnes sont, Huu Ling Chiu, Maha El-Masri, Kim et Mylène Fiore, Fanny Kuo, Martine Lalande, Ikram Mellouli, Karin Moret, Shella Orméno, Cloé Rolland, Marie-Josée Tardif, Myriam Trabelsi, Elodia Adolphe (absente). L'entraîneure est Mme June Hendy.

Semaine de l'action bénévole à Brossard

Les bénévoles de l'année seront connus aujourd'hui

STÉPHAN MATHIEU

La Ville de Brossard soulignera encore cette année de façon spéciale la Semaine de l'action bénévole alors que plusieurs prix seront décernés aujourd'hui lors de la Cérémonie de reconnaissance de l'Action bénévole au Centre socioculturel municipal.

Le Prix Innovaction bénévole sera accordé à des groupes et organismes qui ont contribué de façon remarquable à l'essor de la collectivité brossardoise et le Prix hommage à l'entreprise privée sera remis à une entreprise qui s'est signalée par sa générosité.

Mais le clou de la journée sera le dévoilement du bénévole et de la bénévole de l'année, noms qui ont été tirés au hasard lors d'une rencontre de presse le 12 avril dernier. Le bénévole de l'année en milieu scolaire sera aussi connu à cette occasion.

Les trois bénévoles de l'année 1993 étaient à cette rencontre de presse et ont accepté de parler de leur expérience en bénévolat.

La bénévole du milieu scolaire Jocelyne Hypolite a raconté l'histoire d'un vieux de 89 ans qui faisait encore du bénévolat... dans un centre d'accueil. «La journée où je deviendrai vieux, c'est la journée où je n'aiderai plus personne», avait-il dit pour expliquer son entêtement à faire du bénévolat.

«Il y a deux qualités nécessaires pour être bénévole; la disponibilité et l'efficacité. La personne n'est pas obligée de donner du temps, si elle le fait c'est qu'elle doit y croire», souligne pour sa part Jacqueline Kavanagh.

Le troisième bénévole de l'année, Paul Gravel, estimait pour sa part qu'à son arrivé à Brossard, il y a 15 ans, c'est le bénévolat qui lui a permis de s'intégrer à son secteur, à sa ville.

Soulignons en terminant que la traditionnelle Soirée des bénévoles aura lieu le 30 avril au Paladium de Brossard. Plus de 700 personnes sont attendues.

L'Alliance civique de Longueuil annonce une première convention dans le quartier Gentilly

La première assemblée pour le choix d'un(e) candidat(e) devant représenter le parti de l'Alliance civique de Longueuil, lors de l'élection du 6 novembre, se tiendra prochainement.

En effet, le Comité exécutif de l'A.C.L. a arrêté la date du 18 mai pour tenir la première convention. Les membres du quartier Gentilly seront donc convoqués à une assemblée afin d'élire un ou une candidate pour les représenter à l'élection municipale de l'automne 1994.

École Privée Primaire
Français-Anglais-
Bilingue

ACADÉMIE
Marie-Laurier
ACADEMY

INSCRIPTIONS 1994 - 1995

Pré-maternelle (3 à 4 ans) — *Pre-School* (3 and 4 years old)

Maternelle (5 ans) — *Kindergarten* (5 years old)

Primaire (1re année à 6e année) — *Primary Levels* (grade 1 to grade 6)

• Pour renseignements et inscriptions
• For information - registration

PRIVATE SCHOOL
ENGLISH - FRENCH - BILINGUAL

1555, Stravinski
Brossard 923-2787

CS4466CL

LE DENTUROLOGISTE ET L'ESTHÉTIQUE

Il est bien révolu le temps ou l'on pouvait reconnaître d'un seul regard la personne qui portait un dentier. Avec les techniques modernes dont disposent les denturologistes du Québec, les dentiers ou prothèses dentaires sont maintenant fabriqués si soigneusement qu'il est difficile de reconnaître les fausses dents des vraies.

Dans la fabrication de prothèse, le denturologiste à constamment en tête ces facteurs importants:

- **L'Esthétique**
- **La phonétique**
- **Le fonctionnel**

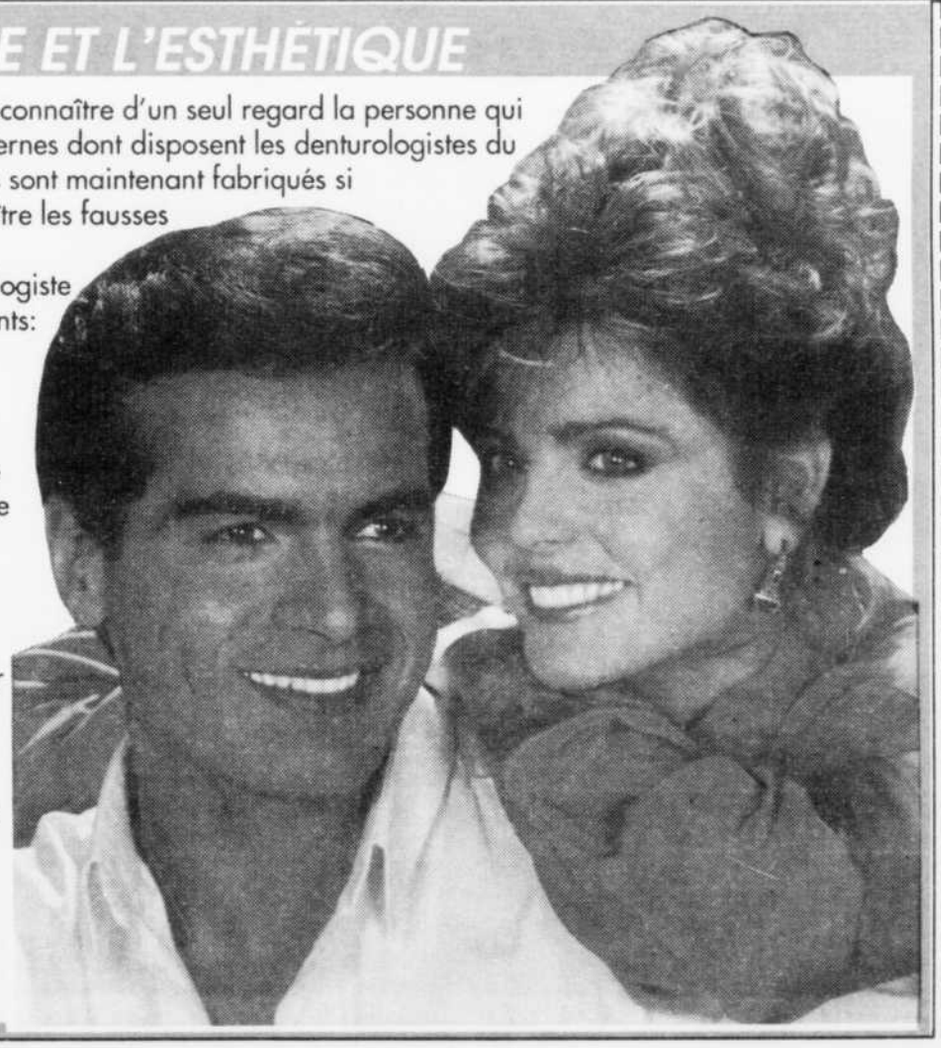
Le denturologiste donne un service très personnalisé à ses clients. Il tient compte de la morphologie du visage, qui est influencée selon le sexe, la personnalité et l'âge du patient.

Il tend à lui conserver son parler naturel et surtout, il veille à ce que sa prothèse soit fonctionnelle afin de mastiquer et de broyer les aliments.

UN BON CONSEIL: Il est important de savoir qu'une prothèse dentaire amovible doit être en moyenne changée ou ajustée à tous les cinq ans et parfois beaucoup plus tôt.

LE DENTUROLOGISTE

Un professionnel de la prothèse dentaire amovible



100$ DE RABAIS
par prothèse dentaire
(ne peut être jumelé à aucune autre promotion)
Valide sur présentation de ce coupon dès la première consultation (Expiration le 31 août 1994)

CLINIQUE
DE DENTUROLOGIE
Michel Desbois, d.d.
denturologiste
674-1319
3025, chemin de Chambly
Longueuil

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE
Michel Desbois, d.d.
denturologiste

MEMBRE DE L'ORDRE
DES DENTUROLOGISTES DU QUÉBEC

- Consultation gratuite
- Assurance dentaire acceptée
- Réparation en 1 heure
- Urgence 24 heures

Cartes de crédit et chèques personnels acceptés

3025, chemin de Chambly, Longueuil • 674-1319

MasterCard VISA

CS4465CL

Un morceau de la rue Pinard est déposé à l'hôtel de ville

Écoeuré, tanné et exaspéré, Michel Dumont veut quitter Saint-Hubert

CHANTAL PROVOST

« Je suis tanné, écoeuré et exaspéré. Je veux vendre ma maison et ne plus jamais remettre les pieds à Saint-Hubert.» Tels sont les propos de Michel Dumont, un résident de la rue Pinard depuis six ans. Monsieur Dumont, qui craint pour la sécurité de ses enfants, attend toujours que la Ville effectue les réparations nécessaires sur sa rue. «Il y a une limite à tout.»

Mardi dernier, Michel Dumont était à bout de nerfs. «Il y a tellement de trous sur la rue Pinard que mon garçon de 4 1/2 ans est tombé quatre fois de sa bicyclette. C'était trop. J'ai ramassé un morceau d'asphalte et je suis allé le porter à l'hôtel de ville.»

Sans le savoir, Monsieur Dumont est arrivé en pleine assemblée privée du conseil. «Par hasard, M. Boisclair, notre conseiller, était près de la porte. J'ai lancé le morceau d'asphalte à ses pieds, j'ai donné un coup de poing dans le mur et je suis sorti.» S'il le faut, Michel Dumont est prêt à aller déposer, toutes les semaines, un morceau de la rue Pinard à l'hôtel de ville.

M. Dumont, accompagné de résidents de la rue Pinard, doit rencontrer prochainement le conseiller du district 3, François Boisclair. Ce dernier tient à préciser qu'un bris d'aqueduc serait à l'origine de l'effondrement d'une partie de la rue Pinard, le 1er avril dernier. «L'incident aurait pu arriver ailleurs. Cela n'a rien à voir avec l'état de la chaussée tel que confirmé par notre directeur des Travaux publics.»

Michel Dumont a bien l'intention de suivre le dossier de près. «J'ai deux enfants, de 4 1/2 ans et 2 1/2 ans. Je crains pour leur sécurité et celle des autres enfants du secteur. J'espère que la Ville a l'intention de faire quelque chose. Le temps presse.»

Saint-Lambert:

Le règlement sur les pesticides est en vigueur depuis le 15 avril

Le règlement municipal visant le contrôle des pecticides autorise l'épandage, du 15 avril au 30 mai entre 9h et 15h seulement, du lundi au samedi et ce, à certaines conditions.

Pour éviter tout ennui, nous vous conseillons de prendre connaissance du règlement dont vous pouvez obtenir copie auprès du Service des loisirs et des parcs, 31, avenue Lorne. Toute personne qui contrevient au règlement est passible d'une amende pouvant atteindre 300$.

Les portes ANDRÉ LEMAY inc.
LÀ OÙ LE MAGASINAGE S' ARRÊTE

INCROYABLE mais vrai, c'est bien une porte de garage GARAGA

8X7 699$
9X7 799$
Taxes et installation incluses

En plus...
10% d'escompte sur tout nos modèles de porte d'acier

JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS
Bay ou Bow Window
FENÊTRE
• battant
• couissante
• guillotine
• etc.

Pour un temps limité

TOUT CELA
AU MEILLEUR PRIX OU NOUS ÉGALISONS VOTRE MEILLEURE SOUMISSION

HEURES D'OUVERTURES
Lundi au mercredi: .....8h à 17h30
Jeudi et vendredi:.....8h à 20h
Samedi: .....9h à 15h

• fabricant porte d'acier
• nous sommes spécialistes dans la rénovation domiciliaire
• qui offre 24 ans d'expérience
• meilleur service après-vente
• meilleure qualité
• installation professionnelle

* effectué sans aucun sous-contractant

901 chemin du Fer-à-Cheval
Sainte-Julie
649-0426
CS9866nc

C'est la fête des Mères

Offrez un cadeau inoubliable grâce à AEROTEMP Inc.

À l'achat d'une thermopompe nous vous offrirons une magnifique bague 18 carats ou un collier de perles avec certificat d'un gemmologue reconnu garantissant la valeur du bijou

* Valeur de remplacement garantie jusqu'à 2 300.$

Le tout sans débourser un sous

THERMOPOMPE MURALE
- Hitachi
- Mitsubischi
- Toschiba

39 DIAMANTS 18 K

THERMOPOMPE CENTRALE YORK

1 SAPHIR
6 DIAMANTS 18K

FERMOIR 14K

26 DIAMANTS 18 K

AEROTEMP INC.
5757, chemin de Chambly
St-Hubert (Québec)
678-7723
CS4693AO

Pour avoir laissé sans surveillance une détenue

Un détective du service de police de Longueuil écope d'une suspension de trois jours

NATHALIE GILBERT

Un détective du Service de police de Longueuil, Michel Painchaud, a écopé d'une suspension de trois jours sans solde pour avoir laissé sans surveillance une détenue dont il avait la garde. Cette dernière en a profité pour perpétrer un vol, un geste pour lequel elle a par ailleurs été reconnue coupable. Cette faute a de plus été préjudiciable à une employée de la direction de la police.

Bien qu'il s'agisse d'un manquement grave justifiant une mesure disciplinaire importante, le Service de police a considéré dans sa décision, les états de service de M. Painchaud et l'honnêteté dont il a fait preuve devant le comité de discipline en reconnaissant sa faute. La mesure a donc été atténuée et limitée à une suspension de trois jours.

GEL ET ÉGOUTS

Par ailleurs, les réclamations contre la Ville de quatre citoyens de Longueuil ont été entendues d'une oreille positive. Tout d'abord, deux Longueuillois affectés par le gel hivernal verront leurs frais remboursés. Un résident de la rue De Châteauguay recevra 547$ représentant le montant qu'il a dû acquitter pour dégeler son service d'eau. Idem pour une résidente de la rue Brault, qui a dû payer par deux fois un plombier pour redonner vie à son service d'eau. Les frais s'élevaient à 510$.

Un autre citoyen recevra 75$ pour les frais encourus à la suite d'un refoulement des égouts alors qu'un autre touchera 108$ après avoir endommagé son véhicule dans un trou du boulevard Fernand-Lafontaine.

Une quinzaine d'autres réclamants ont vu leur requête rejetée, la Ville estimant que sa responsabilité n'était pas engagée. Parmi celles-ci, la plus importante provient des propriétaires du Centre commercial Bellerive qui réclament 12 480$ pour les frais de nettoyage de leur stationnement.

Ces frais auraient été occasionnés au cours des deux dernières années par la présence de cloches de récupération à l'angle de Prieur et De Gentilly. Bien que la Ville confirme l'existence d'un problème d'envahissement par le papier destiné à la récupération, elle estime que la direction du Génie et des Travaux publics a apporté les correctifs nécessaires afin de minimiser les inconvénients.

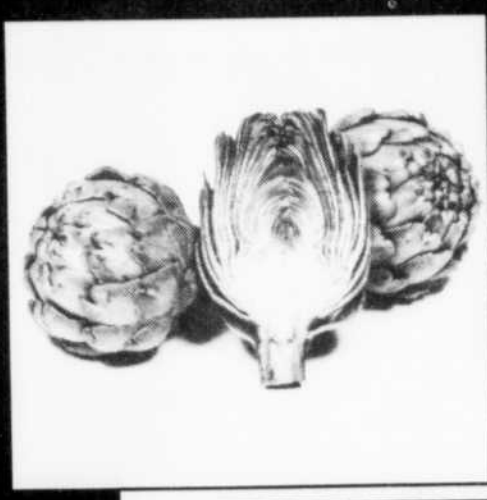
La STRSM boucle son année 1993 avec un léger excédent de 12 000$

(C.P.) Selon ses états financiers 1993, la Société de transport de la Rive-Sud de Montréal enregistre un léger excédent de 12 000$ de ses revenus sur les dépenses. D'autre part, on note que 4 555 255$ sont réservés au fonds d'amortissement. Une somme réservée à la rubrique «Services de la dette à long terme» et créée, précisément en 1992, dans le but d'accumuler des ressources financières en vue de rembourser la dette à long terme de la Société. «La portion du budget réservée au remboursement de 28% à 23% grâce à la création du fonds d'amortissement.»

Les revenus de l'exercice financier 1993 de la STRSM se chiffrent à 101 703 910$ alors que ses dépenses totalisent 101 691 259$. Les états financiers 1993 ont été adoptés à l'assemblée publique du 7 avril dernier.

Stores de TOUT GENRE
VERTICAUX • HORIZONTAUX • PLISSÉS • STORES de TOILE
OUVERT LE DIMANCHE!
vendus
Direct AU Public
à Greenfield Park!
Maintenant le PLUS GRAND FABRICANT de stores au PAYS, Le Marché du Store vous offre tout ce que vous cherchez: le plus grand choix et la meilleure qualité AU PLUS BAS PRIX ...GARANTIS!
TOUS NOS PRODUITS SONT GARANTIS à 100%
STORES PLISSÉS 175 COULEURS
STORES DE TOILE 100 COULEURS
STORES HORIZONTAUX 350 COULEURS
STORES VERTICAUX 1000 COULEURS
COMMANDES PRÊTES en 24 HEURES ...ou moins!
PROFITEZ DU PLUS GRAND CHOIX DE STORES AU PAYS... 15,000 STYLES et COULEURS!
À TOUS LES JOURS, vous ne payez EN PLUS... PAS DE TPS!
Succursale no. 11 OUVERT au PUBLIC sur le boul. Taschereau
• Succursale No. 11 • Taschereau • Succursale No. 11 • Taschereau • Succursale No. 11 • Taschereau • Succursale No. 11
À l'extérieur des Galeries Taschereau
635 boul. Taschereau à Greenfield Park (Angle Régent)
(Voisin de Super-Club Vidéotron et Fruiterie 440)
672-0200
LE MARCHÉ DU STORE
• VISA • MASTERCARD • AMERICAN EXPRESS • PAIEMENT DIRECT INTERAC • CHÈQUES ACCEPTÉS •
VICTORIA
LES GALERIES TASCHEREAU
REGENT
BOUL. TASCHEREAU
OUVERT
Lundi au mercredi: 9-18h
Jeudi, vendredi: 9-21h
Samedi: 9-17h
Dimanche: 12-17h

ARTICHAUT



Produit des Etats-Unis
Grosseur 60

27¢

BANANES

Produit du Honduras

27¢/lb

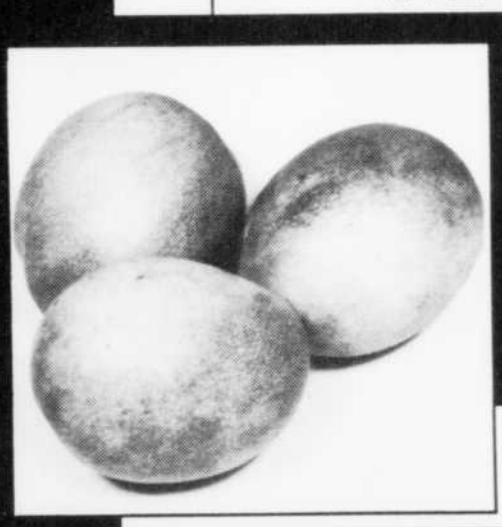
ou 60¢/kg

97¢

MELON MIEL

Produit des Etats-Unis
Grosseur 10

MANGUES



Produit du Mexique
Grosseur 16

2/97¢

POIREAUX

Produit des Etats-Unis
Paquet de 3

97¢

BAR À SALADES

JUS DE POMMES

8 OZ	35¢	32 OZ	1.25
16 OZ	65¢	64 OZ	2.45

SALADE DE COUSCOUS

1.97/lb

ou 4.34/kg

GRAND CAMEMBERT

6.34/lb

ou 13.97/kg

COUSCOUS SATAU inc.

89¢/lb

ou 1.97/kg

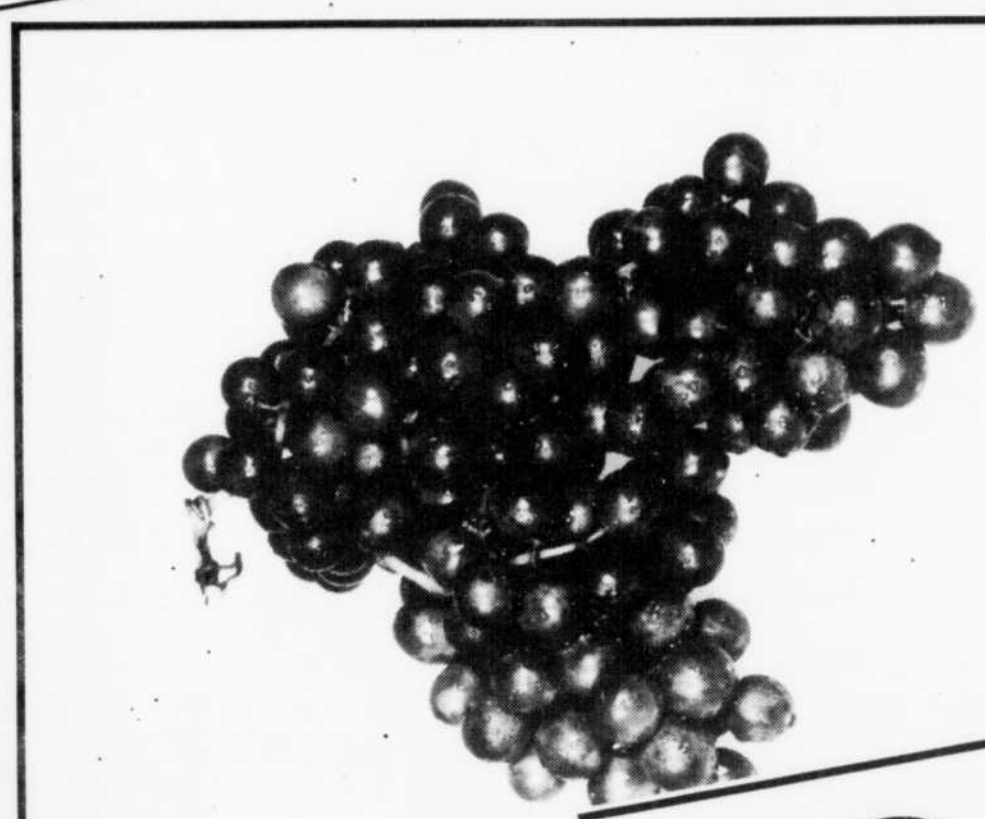
SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU
MARDI 19 AVRIL AU LUNDI 25 AVRIL 1994

LA FRUITERIE -LE VÉGÉTARIEN MC

DROIT RÉSERVÉ DE LIMITER LES QUANTITÉS

et plusieurs autres spéciaux en magasin

Les aubaines de la semaine



79¢ /lb
ou 1.74/kg

RAISINS ROUGES
Produit du Chili

Radicchio
Produit d'Italie
97¢

Ananas
Produit du Honduras
Grosseur 10
1.47

Germes de luzerne biologiques
Produit du Québec
Canada #1
Grosseur 100 ml
97¢

Asperges
Produit des États-Unis
1.97 /lb
ou 4.34/kg

Melon d'eau entier
Produit du Mexique
Grosseur de 8 à 12 lb
3.97

Carottes bioligiques
Produit du Québec
Canada #1
Sac de 2 lb
1.97

LA FRUITERIE LE VÉGÉTARIEN MC

3090, CHEMIN DE CHAMBLY LONGUEUIL
SPÉCIAUX EN VIGUEUR
DU MARDI 19 AVRIL AU LUNDI 25 AVRIL 1994

Pâtisserie René Enr.
442-2279

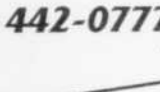
Muffins anglais
blé ou blanc
Rég. 6/1,19$
SPÉCIAL 6/99¢

Muffins au chocolat
Rég. 6/2,49$
SPÉCIAL 6/1.99$

Vol-au-vent
Rég. 6/2,99$
SPÉCIAL 6/2.59$

Tous les dimanches fèves au lard chaudes 24 onces
quantités limitées
Rég. 2,25$
SPÉCIAL 99¢

BOUCHERIE CHEVALINE
CHEVAL D'ARGENT
646-6580



Viande hachée extra maigre
5 lb et plus Rég. 1,99$ lb
SPÉCIAL 1.49$ lb

Steak délicatisé
Rég. 4,49$ lb
SPÉCIAL 2.99$ lb

Souvlakis
Rég.: 1,29$ch
SPÉCIAL 79¢ ch
SPÉCIAL 10/5.90$

Pizzas toutes garnies
9"
SPÉCIAL 6/10$
SPÉCIAL 3/5.99$

Saucisse «WURST»
30 variétés
DÉGUSTATION SUR PLACE
du jeudi au dimanche
SPÉCIAL 4.49$ lb

BOUCHERIE D'AUJOURD'HUI 442-0777

Boeuf haché maigre
10 lb et plus
SPÉCIAL 1.89$ lb
Rég. 2,49$ lb

Boston complet
12 à 15 lb, coupé et emballé sans frais
SPÉCIAL 2.79$ lb
Rég. 3,79$ lb

Rôti de boeuf
Français ou du Roi
SPÉCIAL 3.59$ lb
Rég. 4,79$ lb

Poulet frais
nourri de grains
Cat. A
SPÉCIAL 1.67$ lb
Rég. 2,49$ lb

C54638DK

17

Saint-Hubert amorce la deuxième étape de consultation de son Plan Vert

(C.P.) Après la tenue de cinq matinée-rencontres, le Comité ad hoc Plan Vert de la ville de Saint-Hubert amorce la deuxième étape de son plan de consultation. Grâce à un questionnaire, distribué gratuitement, les citoyens sont invités à se prononcer sur les différents sujets qui les préoccupent en matière d'environnement. Les commentaires des résidents serviront à la rédaction d'un premier projet pour le Plan Vert. L'étape finale de consultation est la tenue d'un colloque, le 28 mai prochain, à l'école André-Laurendeau. Le Comité ad hoc Plan Vert entend déposer son rapport final aux élus municipaux au début de l'été.

Toute personne qui désire se procurer le questionnaire du Comité ad hoc Plan Vert doit communiquer avec Lucie Hamel-Tessier, au Service du Génie, au 445-7726. Vous avez jusqu'au 1er mai pour remplir ledit questionnaire et le retourner à la Ville.

Un Brossardois et un Lambertois élus au Conseil permanent de la jeunesse

(G.C. Perron) Près de 200 jeunes de 15 à 30 ans avaient soumis leur candidature pour devenir membres du Conseil permanent de la jeunesse. Quarante d'entre eux ont été retenus, le 8 avril dernier, pour former un collège électoral chargé d'élire les 15 membres du CPJ pour les trois prochaines années. Parmi ces membres, nous retrouvons Yves Legault, 17 ans, de Brossard, étudiant au Collège Jean de Brébeuf et bénévole à Enfant Soleil, ainsi que Jana Mansour, 25 ans, de Saint-Lambert, étudiant en droit de l'Université de Montréal.

La présidence a été confiée à Michel Philibert, 26 ans, de l'Épiphanie, tandis la vice-présidence sera assumée par Julie Lévesque, 25 ans, de Saint-Jean-Port-Joli. Les nouveaux membres du Conseil doivent se réunir sous peu pour définir les grandes orientations du CPJ pour les trois années à venir...

Le jury de l'AGASH dévoile les noms des finalistes à Saint-Hubert

Les noms des quinze finalistes en lice dans les cinq catégories à l'honneur au «Gala de l'excellence» de l'Association des gens d'affaires de Saint-Hubert ont été dévoilés par les membres du jury.

Devant la quantité mais surtout la qualité des candidatures soumises, le jury, composé de directeurs d'institutions financières, n'a pas eu la tâche facile. Trois finalistes ont été retenus dans chacune des catégories.

Pour la catégorie «Entreprises de transformation», on retrouve les compagnies suivantes: «Varitron Technologies Inc.» «Groupe Atlas Techni-Media» et «Éclairage Vision».

Dans la catégorie «Nouvelle entreprise», les finalistes sont «Les Plaisirs de l'Eau Enr.», «Construction MMLS» et «L'Académie de l'Entrepreneurship Québécois Inc.»

Les entreprises «Gestion Savoie Landry», «Drolet SEB Inc.» et le «Studio Claude Debussy» sont en lice dans la catégorie «Entreprises de service». En ce qui concerne le secteur des «Entreprises commerciales», on retrouve «Rond-Point Dodge Chrysler Ltée», «Club Tissus Rive-sud Inc.» et «Les Éditions Un Monde Différent Inc.».

Enfin dans la toute nouvelle catégorie «prix du public», qui fait place à la participation du public, les finalistes sont «Boulangerie Saint-Hubert Inc.», «Fruits et Légumes Chambly Inc.», «Provigo Saint-Hubert, «IGA Pierre Mondor» et «Services Bureautique JMS Inc.».

Rappelons que le «Gala de l'excellence» organisé par l'Association des gens d'affaires de Saint-Hubert en est à sa troisième édition. Il se tiendra au Centre optimiste Laflèche, au 3625, rue Windsor, à Saint-Hubert, le samedi 23 avril prochain à 18h30.

Notons que la soirée-Gala comprend cocktail, souper. La danse sera animée par les musiciens de la «Maison Claude Debussy». La remise officielle des prix sera faite par Mme Louise-Josée Mondoux, animatrice connue. Pour participer à cette activité qui vise à souligner l'excellence des gens d'affaires de Saint-Hubert.

Contactez Mme Huguette Martin au 445-3194.

AVIS

Tel qu'annoncé dans un communiqué publié le dimanche 27 mars 1994 à l'occasion du regroupement du Parti civique de Longueuil et de l'Alliance des citoyens et citoyennes de Longueuil, la nouvelle formation politique issue de ce regroupement, désirant opérer sous le nom de **Alliance civique de Longueuil (ACL),** a confié à son comité exécutif le mandat de faire officialiser cette appellation auprès du Directeur général des élections du Québec. Il va de soi que cette décision reflète la volonté des deux entités regroupées. Il va également de soi, entre-temps, et d'ici la décision du Directeur général des élections, que l'usage de cette appellation se fera uniquement à des fins d'identification et sur une base provisoire.

Luce Rodrigue
Présidente
Alliance civique de Longueuil
(nom provisoire)

CS4687AO

SERVICE...UNE TRADITION DE PÈRE EN FILS

MERCURY LINCOLN BRAULT LE CENTRE MERCURY plus DE LA RIVE-SUD

Venez voir la nouvelle WINDSTAR 1995

19 WINDSTAR POUR LIVRAISON RAPIDE

INCLUS TAXES PRÉPARATION TRANSPORT

11,495$*

- MOTEUR 3.8 L
- AUTOMATIQUE O/D
- CLIMATISEUR
- PNEUS 4 SAISONS
- SERVOFREINS
- SERVODIRECTION
- 7 PASSAGERS
- 2 BALLONS GONFLABLES
- ESSUIE-GLACE ARRIÈRE
- RADIO AM/FM
- ESSUIE-GLACES INTERMITTENTS
- MOULURES PROTECTRICES

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES

* PROGRAMME PPA (PAIEMENT PAR ANTICIPATION), LOCATION 24 MOIS À VERSEMENT UNIQUE INCLUANT 50,000 KM, L'EXCEDENT À 06¢ DU KM, USAGE PERSONNEL, VALEUR DE RACHAT À L'EXPIRATION DE 14,903,20 $

SERVICE...UNE TRADITION DE PÈRE EN FILS

MERCURY LINCOLN BRAULT LE CENTRE MERCURY plus DE LA RIVE-SUD

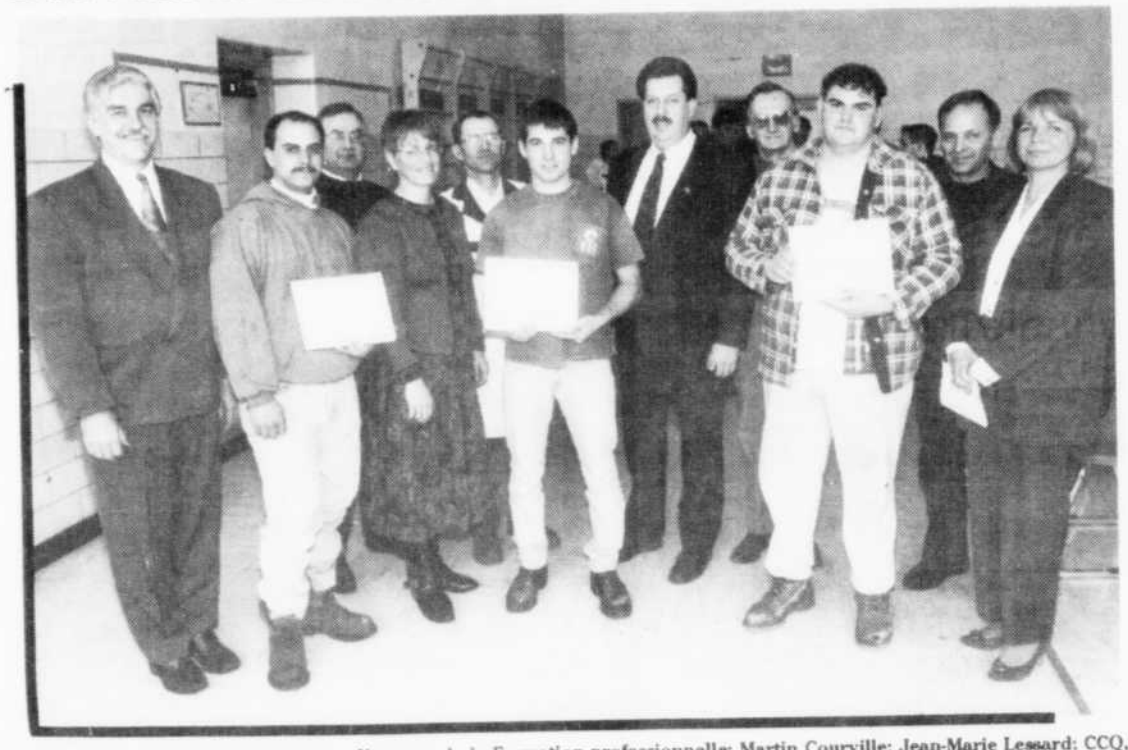
AUTOMOBILES PIERRE BRAULT LTÉE
142, BOUL. TASCHEREAU
GREENFIELD PARK
en face de l'hôpital Charles-Lemoyne

671-6115
MTL - 866-4131

CS4596DK

17

Des élèves de l'école Gérard-Filion honorés



(de gauche à droite) Benoî Gagnon, directeur de la Formation professionnelle; Martin Courville; Jean-Marie Lessard; CCQ, Francine Landry, SQDM; Roger Pinard, enseignant; Loick Vincent; Rod Desnoyers; CPA Formation; Rolland Ledoux, enseignant; Sylvain Paquette, CPA Formation; Sylvain Paquette; Guy Desrosiers, enseignant et Pierrette Lefebvre directrice secteur formation professionnelle.

Pour souligner l'excellence du travail des élèves qui pousuivent leurs études dans le cadre de ses programmes de Formation professionnelle, l'école Gérard-Filion de la Commission scolaire Jacques-Cartier a organisé, pour la deuxième année consécutive, une cérémonie d'honneur au mérite.

Trois élèves ont été honorés. Il s'agit de Loick Vincent et Martin Courval pour le secteur de la mécanique-auto et de Sylvain Paquette pour le secteur de la charpenterie-menuiserie.

Des certificats ont également été remis aux élèves qui ont démontré de l'assiduité et de la réussite dans leurs cours.

Dans le cadre de la compétition régionale des olympiades de la formation professionnelle 1993-1994, trois élèves de l'école Gérard-Filion ont remporté des médailles et participeront aux compétitions provinciales qui auront lieu à Hull au mois de mai prochain. Les gagnants sont: François Séguin (médaille d'or) et Loick Vincent (médaille d'argent) du cours mécanique-auto et Sylvain Paquette (médaille d'argent) du cours charpenterie-menuiserie. Martin Belval, un ancien élève de l'école a remporté une médaille d'or en tant que représentant des travailleurs.

BRONZAGE A CORPS

Achetez un abonnement et obtenez **25%** *de plus gratuitement*

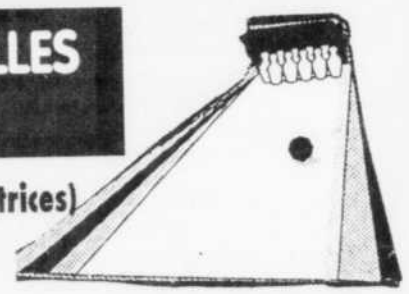
Apportez ce coupon et recevez **4$** de rabais sur nos produits California Tan à l'achat d'un abonnement (quantité limitée)

683, Adoncour (coin Fernand Lafontaine) Longueuil

CS4623AO

442-4792

SALON DE QUILLES RIVE-SUD



Recherchons organisateurs (trices) ainsi que quilleurs(ses) pour ligue d'été

OUVERT TOUT L'ÉTÉ
Lun. au sam.: 12h à 23h
Dimanche: 9h à 21h

PRIX SPÉCIAUX POUR GROUPE

Sur présentation de cette annonce, obtenez une partie de quilles gratuite
(Valable jusqu'au 15 août, 1 coupon par pers.)

CS4402GF

3366, CHEMIN DE CHAMBLY LONGUEUIL 677-0776

SERVICE DE NETTOYAGE STEAM-WAY
POUR UN MEILLEUR ENVIRONNEMENT

SPÉCIAUX PRINTANIERS
NOUS PAYONS LA TPS
ET
NOUS PAYONS LA TVQ

COMPOSEZ 333-3333
OUVERT DIMANCHE

~~TVQ~~ ~~TPS~~

1 semaine SEULEMENT
Vous pouvez réserver pour une date ultérieure

NETTOYAGE DE TAPIS

11,95$ PAR PIÈCE
(minimum de 2 pièces à ce bas prix)

SPÉCIAL POUR 4 PIÈCES
46,95$
Pour aussi peu que 10$ la pièce + 5ième pièce gratuite

74,95$ SUPER SPÉCIAL POUR MAISON COMPLÈTE
5 pièces plus 1 couloirs et jusqu'à 15 marches

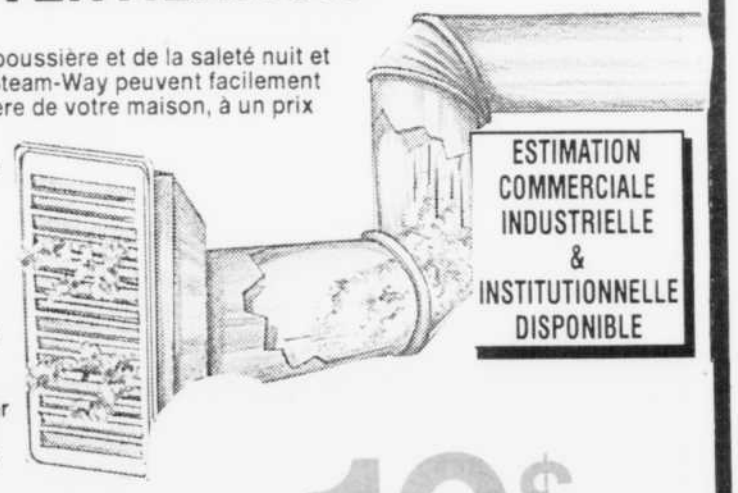
39,95$ CANAPÉ DE TOUTE DIMENSION OU 2 FAUTEUILS

79¢ PI.CA. NETTOYAGE DE CARPETTES EN USINE
Cueillette et livraison incluses
Service rapide

NETTOYAGE DES CONDUITS DE VENTILATION

Pourquoi respirer de la poussière et de la saleté nuit et jour quand les experts Steam-Way peuvent facilement éliminer toute la poussière de votre maison, à un prix plus qu'abordable?

Votre maison, comme la plupart des autres, est pleine de moutons, de particules, de vieux plâtres, de clous, de copeaux de bois, de bactéries, de virus, de saleté et même quelque fois de boules de poils qui peuvent provoquer des allergies et entraîner une augmentation des frais de chauffage et de climatisation.



ESTIMATION COMMERCIALE INDUSTRIELLE & INSTITUTIONNELLE DISPONIBLE

«DES PROFESSIONNELS EFFECTUENT UN TRAVAIL EFFICACE»

SPÉCIAL 19$
9,95$ par bouche de ventilation

AUTRES SERVICES OFFERTS:
NETTOYAGE INTÉRIEUR D'AUTOMOBILES

Satisfaction garantie 100%

TÉLÉPHONEZ: du lundi au vendredi de 8h à 21h
samedi et dimanche de 8h à 17h

- Nous déplaçons et replaçons la plupart du mobilier afin de nettoyer rigoureusement toute la pièce.
- Nous pré-traitons les régions très sales pour s'assurer d'un nettoyage complet
- Nous utilisons notre propre procédé de vapeur pénétrante pour nettoyer adéquatement jusqu'au plus profond des fibres
- Rendez-vous de soir disponible sans frais additionnel

Pour leur conduite sans accident

La Ligue de sécurité du Québec honore trois entreprises de la Rive-Sud

(G.C. Perron) C'est à l'occasion de son 63e Gala annuel, que la Ligue de sécurité du Québec a honoré trois entreprises de la Rive-Sud pour leur conduite sans accident, dans le cadre de son concours «Entre-Flottes». Il s'agit de la compagnie Vidéotron - division télécable de Saint-Hubert, championne - transport de services publics (conduite urbaine et de banlieue); ICG Propane inc. de Longueuil, championne - transport de produits chimiques et pétroles (conduite inter-cité) et enfin, Groupe Robert inc. de Boucherville, 3e position - 20 000 000 km parcourus et plus.

Plus de 2 800 conducteurs professionnels ont pris part à ce concours, représentant 35 entreprises et organismes associés de près ou de loin au transport routier québécois. Forte de l'implication de la Société de l'assurance automobile du Québec et de la collaboration des entreprises privées à cet événement, la Ligue espère récompenser un nombre toujours croissant de performances individuelles et collectives en matière de conduite sans accident 24 heures sur 24. Au total, 100 professionnels de la route ont été honorés.

Nomination à l'Association de propriétaires immobiliers du Québec

L'Association des propriétaires immobiliers du Québec (l'A.P.I.Q.) annonce la nomination de M. Jean-Luc Gagnon, responsable de la section Saint-Hubert.

M. Gagnon est avantageusement conu sur la Rive-Sud et siège présentement au conseil municipal de Saint-Hubert. L'A.P.I.Q., veut réunir plus de 300 propriétaires pour partager les renseignements nécessaires à la bonne marche de leurs opérations aussi, ils veulent se donner une voix afin de faire connaître leurs demandes aux autorités concernées. M. Gagnon peut être joint pour tout renseignement au 676-2902, ou à l'A.P.I.Q. au 466-5533.

UN SOURIRE QUI PEUT VOUS MENER LOIN...

Christian Beaudoin denturologiste
15 ans de professionnalisme
EXAMEN GRATUIT

- Nous fabriquons des prothèses qui vont avec votre personnalité
- Des prothèses mieux adaptées: un investissement à long terme
- Un beau sourire avec des dents d'un aspect naturel: un atout dans votre vie

RÉPARATION EN MOINS D'UNE HEURE
FABRICATION DE PROTHÈSE
- Complète, partielle, sur implant
- Nettoyage et polissage
- Rebasage
- Regarnissage (en une heure)

URGENCE 7JOURS
676-6767

CS1641CL

MasterCard VISA
CENTRE MÉDICO PROFESSIONNEL DE BROSSARD
2425, boul. Lapinière(coin Taschereau), Bureau 006
7513, rue Des Violettes (près de Cousineau), Saint-Hubert

LIT MURAL

Transformez et agrandissez votre pièce
avec un lit mural qui se ferme dans le mur.
Choix de couleurs et de modèles.

SUPER VENTE 4 JOURS SEULEMENT

LES PROS DU MATELAS
5025 PAPINEAU
(Montréal, coin St-Joseph)
523-5562
Ouvert DIMANCHE 12 h à 17 h.
1950 ONTARIO EST
(Montréal, près DeLorimier)
522-3948

PLACE LONGUEUIL

Vous cherchez ce qu'il y a de plus douillet ?

Salon de l'habitation
du 11 au 23 avril.

PLACE LONGUEUIL

Nous sommes ouverts le dimanche de 12h à 17h.

Pavage de la rue André-Sainte-Marie

Les conseillers Pearson-Richard, Mayné, Roy et Choquette s'opposent à la tenue d'un référendum

BERNARD BLANCHARD

Les conseillers municipaux de Saint-Hubert, à l'exception de Marguerite Pearson-Richard, Guy Mayné, Roger Roy et Marcel Choquette, se sont prononcés en faveur de la tenue d'un référendum concernant un emprunt de 37 000$, par la Ville, pour le pavage de la rue André-Sainte-Marie. Les citoyens de cette rue seront invités à se prononcer le dimanche 15 mai prochain, entre 9h et 19h.

Ce ne sont que les résidents de la rue André-Sainte-Marie qui pourront se prévaloir de leur droit de vote, soit quelque 120 personnes. À la signature du registre d'opposition, le 14 mars dernier, 25 résidents s'étalent déplacés pour l'occasion. La tenue possible d'un référendum exigeait 17 signatures.

Il en coûtera près de 3 000$ à la Ville pour tenir ce référendum. Les résidents de cette rue estiment que c'est à la Ville de payer la facture de 37 000$ pour la deuxième couche de pavage et non les citoyens. Le résultat du vote sera connu en fin de soirée, le 15 mai prochain.

Printemps - été **1994** Spring - summer

Souliers chics et sports
◆ ◆ ◆
Classy and sporty shoes

TED LAPIDUS · Finn Comfort · Celeste · BALLY · La Vallée · Clarks · bama. · MEPHISTO

Chaussures profondes disponibles
Deep fitting shoes available

Chaussures Prestige Shoes
Confort PLUS Style

580, Victoria
Saint-Lambert **465-5671**

Ouvert jusqu'à 18h00, jeudi et vendredi soir
Open until 6:00 p.m., Thursday and Friday nights

A Longueuil, en avril, faisons notre part!

Votre paroisse compte sur vous!

DONNEZ GÉNÉREUSEMENT!
CAMPAGNE DE FINANCEMENT

Les paroisses catholiques de Longueuil

IL ÉTAIT UNE FOIS...

chez CHAMBLY mazda

APPORTEZ VOS PRIX! FAITES VOTRE OFFRE!

Nous défierons la compétition avec la location personnalisée

MIATA 94
Location 48 mois
2100$ comptant ou échange équivalent
à partir de **279$*/mois**

PROTÉGÉ 94
Location 48 mois
1700$ comptant ou échange équivalent
à partir de **199$*/mois**

PRÉCIDIA MX3 94
Location 48 mois
1850$ comptant ou échange équivalent
à partir de **229$*/mois**

En plus Nous sommes concessionaires des modèles haut de gamme

MILLENIA 1995 · RX7 1993 · 929 1993

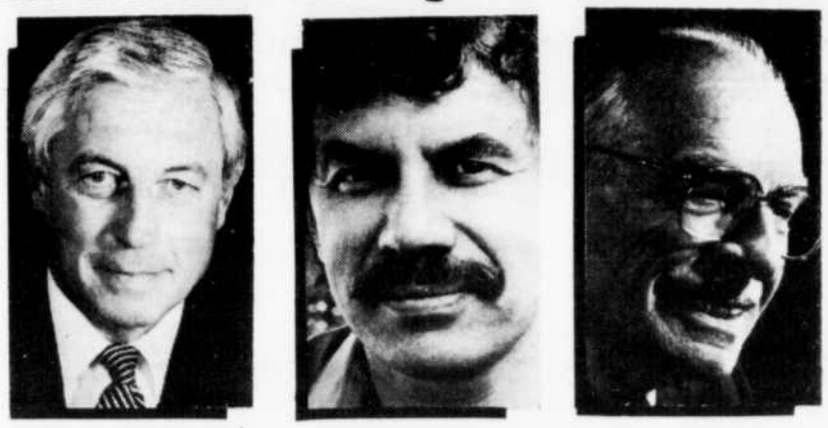
* Transport, préparation et taxes en sus. Tout rabais inclus.

mazda Je me sens bien

CHAMBLY mazda
830, BOUL. PÉRIGNY, CHAMBLY
658-6623 875-1984

C3-16-04GR

Les Grands Montérégiens sont honorés



(F.L.) C'est en présence de plus de 500 personnes à Saint-Hyacinthe, vendredi soir dernier qu'ont été officiellement nommés «Grands Montérégiens» l'écrivain Yves Beauchemin, l'historien Marcel Trudel ainsi que l'ex-hockeyeur Jean Béliveau alors qu'avait lieu une soirée en l'honneur de ces trois hommes qui ont atteint l'excellence dans leur domaine respectif.

L'événement, un des plus prestigieux en Montérégie, a été fort couru cette année encore et plusieurs politiciens et intervenants locaux et régionaux en ont profité pour y faire une apparition et pour y échanger. Maurice Giroux, D.G. de la SDE en avait long à dire sur la façon dont on change un «poteau». Le D.G. de la commission scolaire l'Eau-vive, Gabriel Ducharme a évoqué quelques souvenirs de certains «amis d'enfance» qui sont aujourd'hui derrière les barreaux. Joyce Lavoie, de l'hôtel Holiday Inn, réussit à se garder du temps pour sa passion, le piano. Claude Bérubé, quant à lui, a remisé ses skis et pense à son voilier au lac Champlain alors que Louise Fleishman continue de ne pas compter son temps pour les organismes de charité de la région.

Soulignons que cette soirée des Grands Montérégiens (à 175$ du couvert) était présentée par la Société montérégienne de développement qui présente depuis maintenant quatre ans ce prestigieux événement.

S'INSTRUIRE pour S'ENRICHIR

Information GRATUITE

36 programmes de formation à distance...

36 choix pour votre avenir

Avec UNIVERSEL, apprenez chez vous, dans vos temps libres et obtenez:

- ☑ *de meilleures augmentations*
- ☑ *des promotions plus rapidement*
- ☑ *une nouvelle carrière dans le domaine de votre choix*

☑ **Cochez une seule case pour recevoir votre** **Brochure GRATUITE**

- ☐ Aide-enseignant
- ☐ Aide-infirmière
- ☐ Aide-pharmacien
- ☐ Anglais langue seconde
- ☐ Arts
- ☐ Assistant juridique
- ☐ Chef cuisinier / Traiteur
- ☐ Comptabilité
- ☐ Conseiller en environnement et en écologie
- ☐ Conseiller en médecine alternative
- ☐ Conseiller en voyages
- ☐ Couture et confection
- ☐ Cosmétologie / Esthétique
- ☐ Création littéraire
- ☐ Décoration intérieure
- ☐ Études niveau secondaire
- ☐ Fleuriste / Art Floral
- ☐ Forme, santé et nutrition
- ☐ Gestion d'entreprise
- ☐ Gestion d'hôtels et de restaurants
- ☐ Jardinage / Aménagement paysager
- ☐ Mécanicien d'automobile
- ☐ Mode, conception et mise en marché
- ☐ Photographie
- ☐ Programmation informatique
- ☐ Psychologie de l'enfant
- ☐ Psychologie / Travail social
- ☐ Réparation de petits moteurs
- ☐ Réparation d'ordinateurs personnels
- ☐ Se lancer en affaires
- ☐ Secrétariat
- ☐ Spécialiste en logiciels (PC)
- ☐ Spécialiste en soins des animaux
- ☐ Technique de garderie
- ☐ Tenue de livres
- ☐ Traitement de texte / WordPerfect

FQC005

Nom _____

Adresse _____ App. _____

Ville _____ Province _____

Code Postal _____ Âge _____

POSTEZ À Institut de Carrière Universel
190, rue Graveline, St-Laurent Qc. H4T 1R7

PAS DE SURPRISE!

T.P.S. INCLUSE!
T.V.Q. INCLUSE!
TRANSPORT INCLUS!
PRÉPARATION INCLUSE!
PAS DE COMPTANT!

365$ par mois PAR MOIS**

LA CEINTURE DE SÉCURITÉ, ON S'Y ATTACHE

** UTILISATION 60 MOIS, CIVIC DES. SOL. SI (EH616) PRET AUTO OPTION BANQUE NATIONALE V.R. #4816 IMMATRICULATION ET ASSURANCE EN SUS SUJET À L'APPROBATION DE CRÉDIT

OFFRE DURÉE LIMITÉE

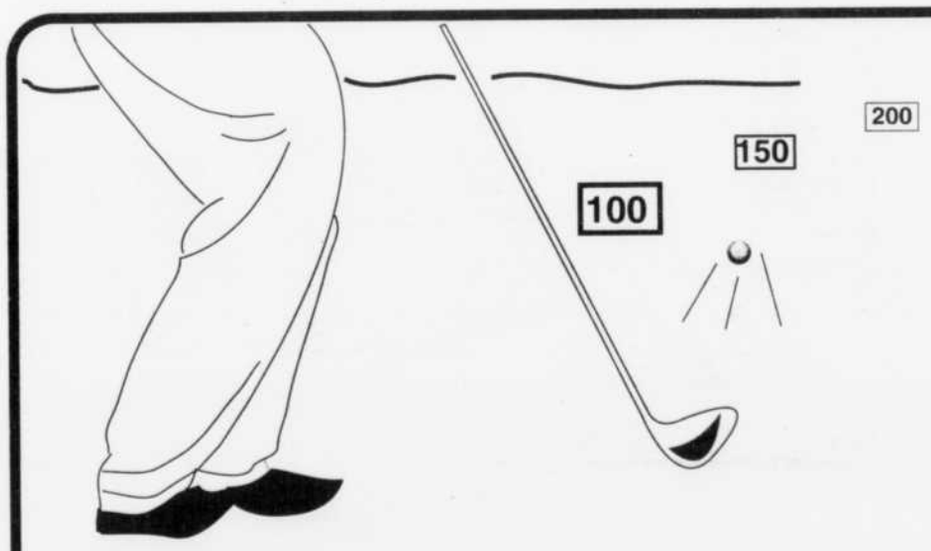
5 ANS GARANTIE 100 000 KM

SEULEMENT CHEZ

LONGUEUIL HONDA

C467602

3551, CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL 679-4710



Le champ d'exercice du Parcours du Cerf est ouvert!

C'est signe que le golf va bientôt commencer... la semaine du 24

Golfeurs de Longueuil!

jouez la BONNE CARTE:

la carte-client POUR RÉSIDANTS

le Parcours du Cerf — Golf municipal de Longueuil

Votre photo

Votre nom

Votre numéro

du Parcours du Cerf

C'EST LA CARTE QUI VOUS PERMET...

1: de bénéficier des privilèges de résidants lorsque vous effectuerez vos réservations par notre nouveau système téléphonique automatisé:

a) réserver plus à l'avance que les non résidants,
b) obtenir le tarif préférentiel de résidants,

2: de faire partie de notre liste postale (bulletin, événements spéciaux).

OBTENEZ LA VÔTRE À NOS BUREAUX, 2500 FERNAND-LAFONTAINE

17

Germain Bouchard et son fidèle compagnon ne passent pas inaperçus

CHANTAL PROVOST

Si vous circulez régulièrement dans les rues de Saint-Hubert, vous avez sans doute remarqué ce grand type, à la démarche accélérée, qui emboîte le pas à son fidèle compagnon Peter, un beau Labrador qui pèse environ 70 livres. Jusque là, rien d'inhabituel à signaler. Mais Germain Bouchard et son chien Peter sont devenus de véritables vedettes dans leur quartier. Attelé du chariot ou encore de la digilence entièrement construite par son maître, Peter est l'attraction du coin.

UN RÊVE D'ENFANCE DEVENU RÉALITÉ

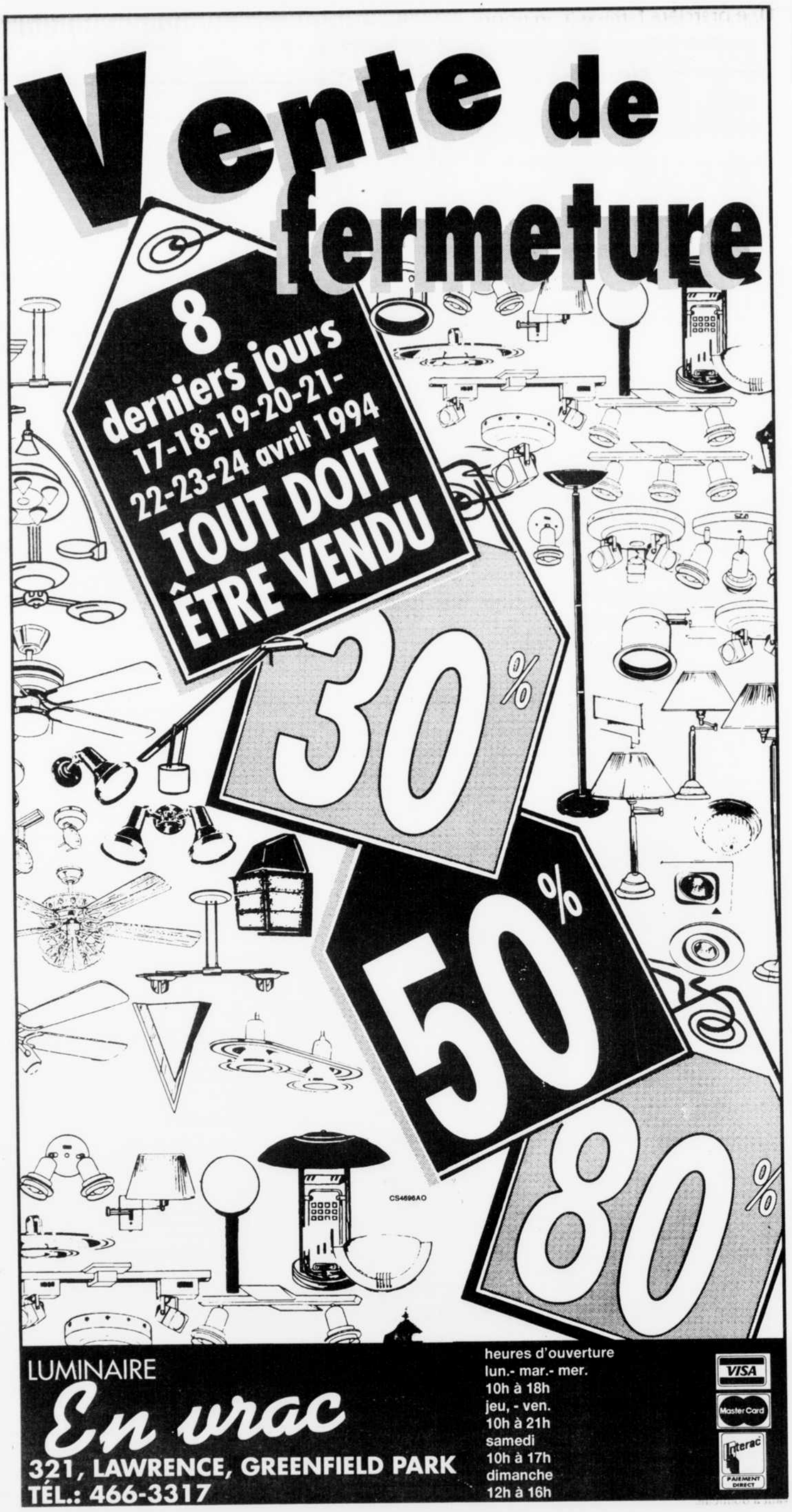
Originaire de Rivière-du-Loup, Germain Bouchard est venu s'installer dans la région il y a maintenant 25 ans. Élevé sur une ferme, Germain, le 15e enfant d'une famille de 16, a dû apprendre très tôt à faire sa place au sein du clan. «J'ai toujours aimé travailler de mes mains. Je suis un visuel et les détails ne m'échappent pas.» À 15 ans, il confectionne sa première bicyclette en bois, en plus de quelques avions et girouettes. Il réussit à construire une chaloupe qui sera propulsée par le mécanisme d'un vieux réveille-matin. Mais son grand rêve, à l'époque, est d'être le maître d'un magnifique chien. Un rêve qui ne sera jamais réalisé du temps de son enfance.

Germain Bouchard, un passionné des animaux et des chiens en particulier, acquiert Peter le 9 juin 1993. «Je voulais un gros chien. Mais un gros chien doit être obéissant et avoir beaucoup de discipline». À la suite de plusieurs cours de dressage, Peter remporte la palme dans des compétitions d'envergure. Ne travaillant pas durant les longs mois d'hiver, M. Bouchard a tout le loisir de dresser Peter et d'en faire un bon chien.

Pour occuper ses heures libres, Germain Bouchard commence à travailler le bois. Il met plus de 100 heures de travail...et 600$, au minimum, pour fabriquer un chariot et une diligence qu'il attellera au cou de Peter. Il s'inspire des films western pour reproduire, à l'échelle, ces deux types de voitures. «J'ai tout fait moi-même. Je ne pensais jamais si bien réussir.» Il a aussi fabriqué l'attelage de Peter.

Rien n'a été omis. L'intérieur de la diligence est recouvert de velours bleu et rouge. Tout fonctionne et la porte s'ouvre pour mieux nous en faciliter l'inspection. Quant au chariot, avec son toit amovible, il est le «chouchou» des petits puisque deux magnifiques poupées trônent à l'avant. «Dès que je me promène dans la rue avec Peter, tous les gens s'arrêtent pour nous regarder.» Petits et grands, automobilistes et piétons tournent la tête sur leur passage. «Ont a bien failli, à quelques reprises, être la cause d'un accident de la circulation,» ajoute M. Bouchard, sourire en coin. «Cela flatte l'égo de voir les gens s'émerveiller ainsi.»

Germain Bouchard aimerait bien mettre à profit ses qualités de bricoleur. Cet été, il participera au défilé de la Saint-Jean-Baptiste, à Saint-Hubert. Il y a sûrement quelques commerçants prêts à solliciter l'aide de M. Bouchard pour la confection d'objets décoratifs pour leurs vitrines. Cet Hubertin est aussi prêt à parader pour des événements d'envergures. Fier de son travail, Germain Bouchard nous réserve sûrement quelques surprises à la hauteur de son imagination. C'est à surveiller.



Une première femme à un poste de direction de la CSB

Jocelyne Hébert, directrice des ressources matérielles

STÉPHAN MATHIEU

La Commission scolaire de Brossard a nommé Jocelyne Hébert à titre de directrice des ressources matérielles, succédant ainsi au préretraité René Cyr, qui a occupé le poste pendant plus de 14 années.

Il s'agit de la première femme à occuper un poste de direction de service pour cette commission scolaire. Et selon le directeur général de la CSB, il s'agirait d'une des premières femme à occuper un tel poste aux ressources matérielles.

Avant d'occuper ce nouveau poste, Mme Hébert était régisseur au service pour la défunte Commission scolaire régionale Lignery à titre d'adjointe administrative.

Elle est membre de la Corporation des CMA du Québec et est présentement la présidente de la Table des directeurs des ressources matérielles des Commissions scolaires de la Montérégie.

Mme Hébert est officiellement entrée en fonction le 7 avril dernier.

LE CLUB PME DÉBUTE MARDI

Le club PME se met en branle ce mardi 12 avril alors que 50 exposants et près de 300 visiteurs sont attendus à ce mini salon des affaires.

Dans le but de réunir des exposants et des visiteurs afin de favoriser l'échange et les contacts entre les gens d'affaires de la communauté brossardoise, le club PME en est à sa quatrième présentation à Brossard.

Présenté conjointement par la Chambre de commerce de la Rive-Sud et l'Association des gens d'affaires de Brossard, le club PME a présentement vendu 38 des 50 kiosques disponibles aux exposants.

Les Centres d'hébergement et de soins de longue durée de la MRC Champlain se donnent un code d'éthique

CHANTAL PROVOST

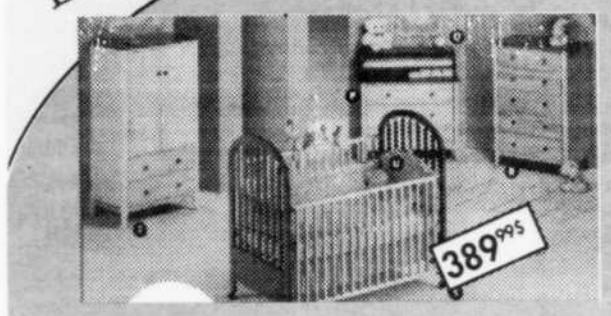
(C.P.) Le Centre d'accueil Champlain, à Brossard, le Centre d'accueil Henriette-Céré, à Saint-Hubert et l'Hôpital Saint-Lambert ont officiellement présenté, la semaine dernière, leur code d'éthique devant servir de guide pour les interventions et services dispensés aux usagers.

Sous le thème «Vivre: pour donner un sens au quotidien» le nouveau code d'éthique est le résultat d'une démarche de réflexion et de consultation initiée par un comité formé de représentants des trois établissements concernés. Les travaux du comité ont permis la définition des quatre grands droits reconnus: le droit de savoir et dire, le droit d'agir, le droit au respect et le droit d'être bien.

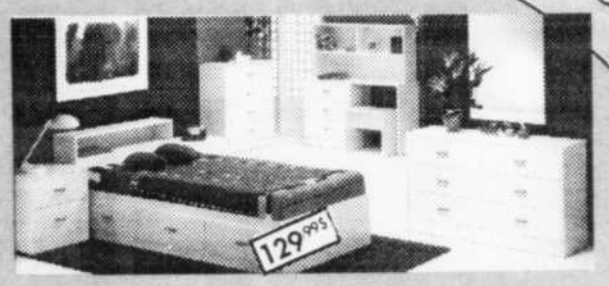
Jacques Lemire, président du conseil des trois établissements veut faire de ces établissements de véritables milieux de vie. «Une organisation de services immuables répond peut-être aux besoins du personnel, et on doit les respecter, mais cela ne doit pas se faire au détriment de la qualité de vie des résidents et des clients des services externes.»

Les trois établissements hébergent, au total, 277 personnes en perte d'autonomie et offrent des services externes en centre de jour et en hôpital de jour à 62 personnes âgées vivant à domicile.

LE PLUS GRAND CHOIX
DE MOBILIER DE CHAMBRE JUVÉNILE
DE LA RIVE-SUD
LÉPINE • MORIGEAU • INDUSTRIE DE LA RIVE-SUD • AMISCO



De STATUS, mobilier de chambree pour bébé en merisier massif, plusieurs finis disponibles
lit de bébé 389.99$
chiffonnier 3 tiroirs 399.99$
dessus de table à langer 189,99$
chiffonier 5 tiroirs 559.99$
commode 2 tiroirs / 2 portes 629.99$
BÉBÉ • KIT



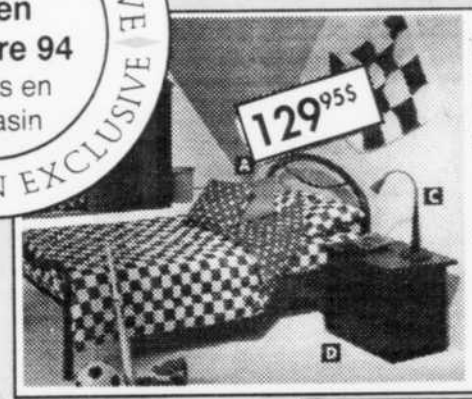
DE LES INDUSTRIES DE LA RIVE-SUD
mobilier de chambre juvénile fini mélamine blanc
lit matelos 129.95$
tête de lit bibliothèque 59.95$
bureau 6 tiroirs 99.95$
miroir 49.95$
chiffonier 4 tiroirs 89.95$
non illustré
chiffonier 5 tiroirs 109.95$
commode "Monsieur" 129.95$
LA BOUTIQUE KIT ATOUT

• BENJAMIN • BESTAR• CAPEQ • DOREL • QUÉBÉCO • STATUS

COLLECTION EXCLUSIVE
Ne payez qu'en octobre 94
Détails en magasin

Bassinette en merisier blanc ou naturel 249,99$

Ensemble de douillette 5 mcx à partir de 119,99$



D'Amisco
Lit 39"
fini noir mat
129,95$
autres finis
159,95$

MATELAS

69.95$

Jeunesse, matelas de mousse 6" d'épaisseur Garantie 1 an.
39" 69.95$

impression 1, matelas de mousse de 6" d'épaisseur
Garantie 10 ans
39" 99,95$
54" 139.95$

émotion 1, matelas de mousse de 6" d'épaisseur un côté imperméable
Garantie 10 ans
39" 109,95$
54" 149.95$

matelas à ressorts et sommiers disponibles

séduction1, matelas de mousse, 7" d'épaisseur
Garantie 15 ans
39" 169.95$
54" 219.95$
60" 269,95$

prestige 1 matelas de mousse 7 1/2"
Garantie 20 ans
39" 219.95$
54" 269.95$
60" 319.95$

sérénité 1, matelas de mousse 7 1/2" piquage multiple sur 1" de mousse et, 1 3/4" wonderpuff
Garantie 20 ans
39" 269,95$
54" 319,95$
60" 369,95$

Plate forme
Mélamine blanche ou noire
Lit simple 69,95$
Lit double ou queen 79,95$

2 MAGASINS, UNE SEULE ADRESSE
C54706DK
BÉBÉ • KIT
LONGUEUIL
3615 Ch de Chambly
442-0185
OUVERT LE DIMANCHE
OUVERT LE DIMANCHE
LA BOUTIQUE KIT ATOUT

17

Une bourse de 1 000$ à Juliane Bertrand pour sa composition sur la conservation de la faune

GINETTE C PERRON

Le ministre de l'Environnement et de la Faune, monsieur Pierre Paradis, procédait, le 12 avril dernier, à la remise du Prix de la conservation de la faune 1994, au Naturalium de Québec. Divisé en quatre volets (personnalité, association, bénévole et jeunesse) ce prix est attribué à des individus et à un organisme en guise de reconnaissance pour leur contribution à la conservation et à la mise en valeur du patrimoine faunique.

Le Prix volet jeunesse individuel, assorti d'une bourse de 1000 $ a été attribué à Juliane Bertrand, de l'École d'éducation internationale de Saint-Hubert, pour le résultat obtenu lors du concours de rédaction de 2e cycle du secondaire tenu dans le cadre de la Semaine de la faune 1994. Avec sa composition «Dans ma forêt», elle a exploité de façon originale le thème «La faune est une ressource naturelle renouvelable».

Le Ministre a également procédé à la remise nationale des prix du concours de dessins à l'intention des jeunes du primaire, ainsi que du concours de photographies, ouvert à toute la population. Dans chacune d'elles on retrouve deux Hubertins à l'honneur. Dans la catégorie dessins dont le thème était «Un animal de la faune québécoise et son petit», 15 lauréats ont mérité un prix. Parmi ces gagnants, se trouve Marie-France Ferland, 6e année, de l'école d'Iberville, à Saint-Hubert. Il est à souligner que cette catégorie a attiré près de 20 000 participants.

En ce qui a trait à la photographie, ce concours qui avait pour thème «Visa Nature» et qui en est à sa deuxième édition, a attiré au total, 700 adeptes en provenance des quatre coins du Québec. Les gagnants se sont partagé 6000 $ en prix et une exposition regroupant les 24 photos primées, de même que 36 autres choisies parmi toutes celles reçues , se tiendra au Naturalium jusqu'au 30 avril. Au chapitre des mentions, vingt ont été attribuées, méritant à leurs auteurs un bon d'achat de 25$. C'est donc ce qu'a reçu Alain Panozzo de Saint-Hubert, pour la qualité de sa photo.

Collège
Édouard-Montpetit
Centre des services aux entreprises

Vous êtes prestataire d'assurance-chômage?
Inscrivez-vous à notre formation exclusive de

COMMIS-COMPTABLE SPÉCIALISÉ EN IMPORT-EXPORT

Programme **GRATUIT** d'une durée de 50 semaines
avec prestations d'assurance-chômage et possibilité d'allocation pour frais de garde.
Quelques places peuvent être disponibles pour des prestataires de la sécurité du revenu.

Conditions d'admission :
- diplôme d'études secondaires
- au moins deux ans d'expérience de travail dans un domaine connexe en entreprise
- réussite de tests de classement en français et en anglais
- recommandation du comité de sélection.

La connaissance d'une troisième langue peut être un atout.

Rencontre d'information obligatoire et test de classement :
le 2 mai, à Longueuil (nombre de places limité).

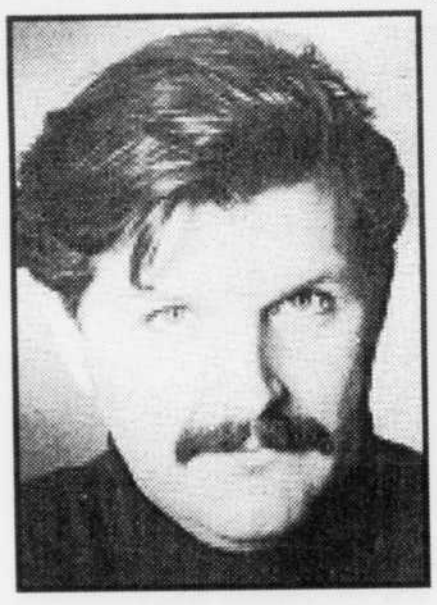
Réservation pour la rencontre d'information : (514) 442-0651 et/ou (514) 442-0444, poste 3035

Emploi et Immigration Canada — Employment and Immigration Canada
Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre de la Montérégie

Paris-Carisme
COIFFURE
ELLE ET LUI

• Esthétique et électrolyse • Pose d'ongles permanent

Anna Pacitto-Merlo



Alain Pagé

La chaine des salons Paris et Carisme Coiffure souhaitent Bonne chance à Anna Pacitto-Merlo et Alain Pagé stylistes du Salon Paris-Carisme coiffure du centre commercial Place Désormeaux à Longueuil, au Championnat du monde de la coiffure qui a lieu le 17 et 18 avril à Londres.

CS4564GF

PLACE DÉSORMEAUX
2877, CHEMIN DE CHAMBLY
LONGUEUIL
651-9715

Spéciaux valides du lundi 18 avril au dimanche 24 avril 1994 jusqu'à 17h)

Plusieurs autres spéciaux en magasin

FRUITS ET LÉGUMES

Taschereau

FRUITS ET LÉGUMES

TOMATES ROUGES
Grosseur 6x6
produit de Floride
1,08$ kg
49¢ lb

POMMES GRANNY SMITH
grosseur 120 ou 135
produit du Chili
1,08$ kg
49¢ lb

LAITUE ROMAINE
Grosseur 24
produit de Californie
69¢ ch

CHOUX-FLEUR
Grosseur 12
produit de Californie
99¢ ch

POIRES BARTLETT
Grosseur 135
produit de l'Argentine
1,30$ kg
59¢ lb

ORANGES SUNRAP
Gr.: 138
SANS PÉPINS
produit de Californie
1,29$ dz

SUPER SPÉCIAL CHARCUTERIE ET FROMAGE

SEMAINE Prodal

SIROP D'ÉRABLE
Canne 540 ml, produit de Beauce printemps 1994
2/ cannes pour 6,99$

JAMBON PAYSAN
NATURE OU POIVRE
14,99$ kg
6,80$ lb

RÔTI DE PORC À L'AIL
17,09$ kg
7,75$ lb

PÂTÉ DE CAMPAGNE
RÉGULIER, POIVRE OU COGNAC
6,99$ kg
3,17$ lb

FROMAGE MOZZARELLA
(Racolli)
7,99$ kg
3,62$ lb

BOUCHERIE
(disponible à Laprairie seulement)

TOURNEDOS DE POULET
NATURE OU MARINÉ
9,98$ kg
4,53$ lb

BIFTECK DE TOURNEDOS
AU POIVRE
8,98$ kg
4,07$ lb

SOUVLAKI AU PORC MARINÉ
49¢ ch

BURGER DE POULET
(Idéal pour sandwich de poulet)
9,29$ kg
4,21$ lb

559, Ch. St-Jean
LaPrairie
659-6449

FRUITS ET LÉGUMES
Taschereau

3805, Boul. Taschereau
St-Hubert
676-1981

17

Nouveau retard dans le dossier du restaurant McDonald du métro

BERNARD BLANCHARD

Comme ils l'avaient fait lors de l'assemblée du conseil municipal du 16 mars, les représentants de l'Alliance civique ont refusé la semaine dernière d'entériner l'entente survenue entre Longueuil et les restaurants McDonald du Canada pour l'ouverture d'une succursale de cette chaîne au métro Longueuil.

Les élus de l'Alliance civique n'ont d'emblée rien à redire du bail d'une durée minimale de dix à intervenir entre les deux parties, et se disent tout à fait favorables à la venue de ce client majeur au métro. Seulement, ils refusent de donner leur aval tant et aussi longtemps que le bail non encore échu de l'ancien locataire, le Tourniquet, ne sera pas officiellement résilié.

OÙ VA-T-ON?

Avant même que l'Alliance ne force le retrait de la résolution visant à approuver le nouveau bail, Fernand Blanchard, représentant de McDonald, s'est adressé aux membres du conseil municipal. "Nous négocions depuis plusieurs mois avec Longueuil. Or il semble qu'on s'apprête à retirer la résolution qui nous préoccupe pour une seconde fois. Nous avons des frais engagés dans ce dossier. J'ai des comptes à rendre à la compagnie, je tiens donc à savoir où on va avec ce bail."

Le maire Roger Ferland a expliqué que la résolution avait été retiré à la dernière assemblée parce que des conseillers souhaitaient obtenir davantage de renseignements. "J'espère que ce dossier sera réglé ce soir parce que McDonald représente un «major» pour Longueuil."

PRÉVOIR LES CONSÉQUENCES

Mais ce ne fut pas le cas. "Je propose qu'on retire ce dossier parce que des renseignements sont toujours manquants", a fait le conseiller Paduano. "Nous savons depuis quelques jours qu'il y aura des conséquences pour la ville si nous acceptons ce bail. Il suffit de voir lesquelles. Il ne faudrait pas se retrouver avec deux locataires", a jouté son confrère Champagne.

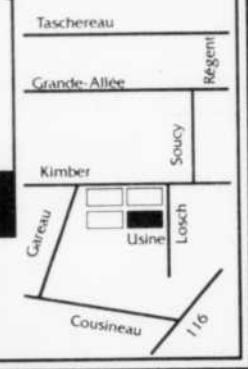
ARMOIRES de cuisine et salle de bains

· Évitez des coûts inutiles!

Économisez en achetant directement de l'usine

- Mélamine
- Chêne
- Merisier
- Érable
- Stratifié
- Polyvinyle
- Acrylique

trolec
Division ARMOIRES DE CUISINE
4500, Kimber porte 29
(coin boul. Losch)
St-Hubert



Heures d'affaires:
Lundi au vendredi
8h30 à 17h
Samedi
10h à 15h
ou estimation gratuite à domicile
7 jours / semaine

Avertissement: avant d'investir dans votre projet de rénovation appelez-nous

676-6001

CS4659DK

NETTOYAGE ET TEINTURE DE TAPIS

Nouvelle technologie permettant l'élimination des taches ou un changement de couleur complet de votre tapis

NETTOYAGE DE TAPIS
2 pièces 48,88$
4 pièces 78,88$
5 pièces 98,88$

* UNE ENTRÉE GRATUITE*
- mimimum 2 pièces
- sous-sol 22 pi²
- pièces jumelées considérées comme étant 2 pièces

- AUCUN FRAIS POUR NOTRE PROFESSIONNALISME
- AUCUN FRAIS POUR NOTRE COURTOISIE
- AUCUN FRAIS POUR NOTRE EXPERTISE
- AUCUN FRAIS POUR LE SOURIRE D'ASCOPIK

CONCOURS ASCOPIK
Trouvez la définition du nom ASCOPIK et obtenez un nettoyage d'une pièce ou d'un fauteuil sans frais.
(avec commande minimum de 48,88$)
2e indice: cause des allergies à certaines personnes

NETTOYAGE DE CARPETTES: 90¢/PI²
Nous allons chercher vos tapis et nous allons vous les porter!
* inclus dans le prix pour les résidents de la région de Montréal seulement.
1,45$/PI² POUR LES TAPIS RÉVERSIBLES
(commande minimum de 50,00$)

Nettoyage de meubles
Causeuse & chaise 60$
Divan, causeuse & chaise 90$
• Frais additionnels pour nettoyage à sec

GROUPE ASCO LTÉE
Tél.: 442-9766
ou
1-800-267-9766
Heures d'ouverture
Lun. au vendredi 8h à 18h
Samedi 8h30 à 12h
CS4544

NE REMPLACEZ PAS VOTRE TAPIS... FAITES LE TEINDRE SUR PLACE!

Michel St-Pierre lance sa campagne dans Marie-Victorin

(F.L) Michel St-Pierre, candidat à l'investiture du Parti québécois dans Marie-Victorin, lançait officiellement sa campagne, mercredi soir dernier, devant près de 125 supporters réunis dans un restaurant de la rue Ste-Hélène, à Longueuil. M. St-Pierre, qui a aussi reçu l'appui de deux autres candidats à l'investiture (MM. Paquin et Morrissette) tentera de faire mordre la poussière à l'actuelle députée du Parti québécois, Cécile Vermette, tout comme tentent de le faire Mmes Danièle Gagné et Martine Ouellet, qui sont elles aussi en campagne pour "sortir" Cécile Vermette du comté. Une lutte à finir dont on ne connaît ni l'issue ni la date officielle de la confrontation.(Photo Jean Laramée)

«Une députée doit agir pour mobiliser les intervenants sur l'emploi et la lutte à la pauvreté»

— Danielle Gagné

«Dans le comté de Marie-Victorin, le taux de chômage chez les jeunes dépassent les 20% dans plusieurs quartiers, plus de 25% des familles et plus de 45% des personnes seules vivent sous le seuil de la pauvreté. Dans un tel contexte, le rôle premier d'une députée est d'agir pour mobiliser les intervenants économiques, sociaux et communautaires sur les problèmes de l'emploi et de la pauvreté.» C'est en ces termes que Danielle Gagné, candidate à l'investiture du Parti québécois de Marie-Victorin, s'est adressée, dimanche dernier, à des membres du Parti québécois réunis à la Maison Boulogne pour leur expliquer comment elle voyait le rôle d'une députée dans Marie-Victorin.

Pauline Marois n'appuie aucun candidat dans Marie-Victorin

Lors du congrès d'investiture du Parti québécois qui aura lieu dans le comté de Marie-Victorin d'ici la prochain élection, la députée de Taillon, Mme Pauline Marois, a déclaré «Je n'appuie ni n'appuierai aucun candidat».

À titre de porte-parole de l'Opposition officielle en matière d'environnement, je ne peux éviter de prendre part à certaines activités en compagnie de Mme Martine Ouellet, présidente du Comité national de l'écologie et de l'environnement du Parti québécois et également candidate à l'investiture dans Marie-Victorin. Mes responsabilités de porte-parole de l'Opposition officielle en matière d'environnement se situent bien au-delà de la course à l'investiture dans Marie-Victorin et n'ont rien à voir avec un quelconque appui à qui que ce soit.

Le PQ parle d'environnement à Longueuil

Plus de cent personnes ont participé à une présentation du Parti québécois sur le développement durable, le mardi 5 avril dernier, à la Place Desaulniers de Longueuil.

Mme Martine Ouellet, présidente du Comité national sur l'écologie et l'environnement du Parti Québécois ainsi que Mme Pauline Marois, porte-parole en matière d'environnement et députée de Taillon, ont présenté comment le Parti québécois entend allier environnement et économie. Elles ont parlé en particulier de la gestion des déchets, d'énergie et de la charte québécoise en environnement.

La présentation s'est terminée par une discussion avec les groupes environnementaux de la Montérégie, discussion animée par M. Hubert Chamberland, président du CREM (Comité régional en environnement de la Montérégie).

10$ concept mode clément 0-20 ans

10$

Ce 10 $ est applicable sur tout achat de vêtements de 30 $ et plus à prix régulier.
(Sont exclus les vêtements Mexx, Deux par Deux, Louis Garneau et les uniformes scolaires).
Ne peut-être jumelé à d'autres promotions.
Non applicable sur les mises de côté.
Un coupon par client.
Valide du **16** au **23** Avril 1994 (DIX DOLLARS)

923-8433

MAIL CHAMPLAIN

Deux paires de lunettes complètes pour le prix d'une ... à compter de 99$

2 Deux paires de lunettes complètes POUR verres et montures pour le prix d'une **1**

Les examens de la vue se font sur place par des optométristes.

LUNETTERIE NEW LOOK

PARTOUT AU QUÉBEC

LONGUEUIL
884, rue St-Laurent, Ouest
(face à Place Longueuil)
677-4747

GREENFIELD PARK
901, boul. Taschereau
Greenfield Park
466-2166

MC Loyalty Management Group est un utilisateur de la marque de commerce Air Miles... par Air Miles International Holding N.V.

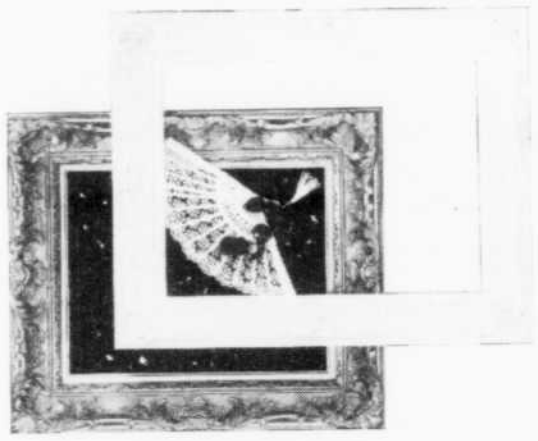
La Montérégie regroupe 18% des hebdos distribués au Québec

(C.P.) Selon la distribution géographique de la presse hebdomadaire au Québec, c'est la région de la Montérégie qui se classe au premier rang en regroupant, sur son territoire, 18% de l'ensemble des hebdos de la province, soit 20,1% des copies distribuées. Rappelons que la Montérégie compte pour 17% de la population québécoise.

«Considérant qu'ensemble, la région de Montréal, la Montérégie et Laval atteignent 47,8% de la population du Québec, il reste donc 52% de la population qui dépend, dans bien des cas, de son hebdomadaire local pour être bien informée», souligne le président des Hebdos du Québec, Raymond Legault, dans le cadre de la Semaine des Hebdos du Québec.

L'industrie de la presse hebdomadaire se compose de 237 hebdos dont 177 sont francophones, 44 sont bilingues et 16 sont anglophones. «Grâce à son dynamisme, ses initiatives et la créativité de ses membres, la presse hebdomadaire a su améliorer sa position par rapport à ses concurrents médiatiques,» ajoute M. Legault. Avec ses 4,5 millions de copies distribuées au Québec, les hebdos représentent une force de frappe considérablesur le plan provincial et dans sa stratégie de développement grâce, notamment, à une meilleure connaissance du marché.

Super vente de cadres



JUSQU'AU 30 AVRIL 94

2E CADRE 1/2 PRIX

DE PRIX ÉQUIVALENT

•Encadrement de tout genre
•Laminage et laminage sur toile

•Matériel d'artiste
•Affiches et reproductions séries limitées

ENCADREMENTS QUATRE SAISONS

1667, ch. Chambly Longueuil 646-1622

LE LAIT Presente LE FESTIVAL DE LA SANTÉ

En collaboration avec METRO Distributeur officiel des formulaires d'inscription

DIMANCHE, 15 MAI 1994
JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA FAMILLE

Participez à votre activité favorite

MARCHE (5 ou 10 km) OU
COURSE (5 ou 10 km) OU
VÉLO (35 km approx.)

DÉPART: PONT JACQUES-CARTIER
Parcours empruntant les rues de Montréal

LES INSCRIT(E)S RECEVRONT : t-shirt du Festival, diplôme personnalisé, médaille à l'arrivée, léger goûter à l'arrivée

LAIT ET LES PRODUITS LAITIERS — METRO Distributeur officiel des formulaires d'inscription — TVA RÉSEAU OFFICIEL — CITE — VIVRE MONTRÉAL — CKAC 730 — evian — XEROX — La Presse

FORMULAIRE D'INSCRIPTION (S.V.P. en lettres moulées)
(une seule inscription par formulaire)

Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____ # _____ Ville: _____
Province: _____ Pays: _____ Code postal: _____
Tél.: (___) _____ Date de naissance: ___ Jour ___ Mois ___ Année Sexe: ____

☐ J'ajoute 4$ (poste & manutention) supplémentaires à mon inscription, veuillez m'envoyer le t-shirt et le sac du participant par la poste. Les frais de 4$ sont pour une seule inscription.

☐ J'irai chercher le t-shirt et le sac du participant lors du Salon de la Bonne Forme au Complexe Desjardins du 11 au 14 mai 1994.

Sur réception de votre formulaire, nous vous ferons parvenir votre confirmation et tous les détails reliés à votre participation au Festival. Date limite d'inscription par la poste: 4 mai 1994

Date limite d'inscription pour ceux/celles qui désirent recevoir le t-shirt et le sac du participant par la poste: 23 avril 1994.

Cocher la case appropriée à l'activité choisie
Frais d'inscription (taxes incluses)

	Adulte	12 ans et - 65 ans et +	Tarif familial
Avant le 30 avril:	15$	10$	40$
Après le 30 avril:	20$	10$	55$
Randonnée Vélo	☐	☐	☐
10 km course	☐	☐	☐
10 km marche	☐	☐	☐
5 km course	☐	☐	☐
5 km marche	☐	☐	☐

Tarif familial : 2 adultes / 2 enfants (16 ans & -)
Pour le tarif familial, envoyer tous les formulaires dans le même envoi. (photocopies acceptées)

Chèque à l'ordre de: FESTIVAL DE LA SANTÉ
C.P. 1570, Succ. B Montréal (Québec) H3B 3L2

BÉNÉVOLES DEMANDÉ(E)S (chaque bénévole recevra un t-shirt) INFO : (514) 879-1027

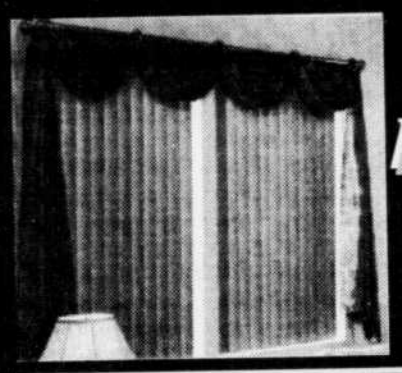
Best Business Award 1992 Prix du Meilleur Commerce
Best Business Award 1993 Prix du Meilleur Commerce
Best Business Award 1994 Prix du Meilleur Commerce

GAGNANT DU PRIX MEILLEUR COMMERCE
3 ANNÉES CONSÉCUTIVES

À VOTRE SERVICE DEPUIS 27 ANS

DRAPERIES-TISSUS
PARENT
STORES VERTICAUX

Pas besoin d'être membre pour payer si peu cher!



CS4705AO

TOUS LES PATRONS À 1/2 prix
BURDA
SIMPLICITY
NEW LOOK
BUTTERICK
(avec tout achat de tissus)

STORES PORTE-PATIO EN TISSUS
75x84
Plus de 10 choix de couleurs
39,95$
VALENCE INCLUSE

Nous confectionnons spécialement pour vous tout élément de décoration dans nos ateliers par nos couturières d'expérience

✓ Réparation de stores verticaux et horizontaux
✓ Service d'installation
✓ Service de décoration à domicile gratuit
✓ Service de livraison
✓ Service de coupe de toile

700, boul. Curé-Poirier Ouest Longueuil
670-3324

le château

MAINTENANT DEUX CENTRES!

LA GRANDE VENTE PRINTANIÈRE CONTINUE...

MAINTENANT JUSQU'À 90% DE RABAIS

POUR DAMES	
HAUTS EN TRICOT	à partir de 4.99
BLOUSES	à partir de 6.99
JUSTAUCORPS	à partir de 9.99
JUPES	à partir de 9.99
ROBES	à partir de 9.99
PANTALONS HABILLÉS	à partir de 19.99

POUR HOMMES	
VESTES	à partir de 4.99
VESTONS	à partir de 19.99
PANTALONS HABILLÉS	à partir de 19.99
CHEMISE & CRAVATE	2 POUR 30$
SHORTS POUR HOMMES ET DAMES	à partir de 9.99
JEANS POUR HOMMES ET DAMES	à partir de 19.99

ET BEAUCOUP PLUS ENCORE!

le château

CENTRES DE LIQUIDATION

1 5255 Jean-Talon (coin Décarie)
métro Namur, TEL. 341-3965

2 3557 boul. Taschereau (Prenez l'autobus
#4 ou #54 du métro Longueuil), TEL. 926-0499

PAS DE T.V.Q! PAS DE T.P.S! SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON. VALIDE JUSQU'À DIMANCHE LE 24 AVRIL 1994 À NOTRE CENTRE DU BOUL. TASCHEREAU SEULEMENT.

HEURES D'OUVERTURE- LUN-MER: 10h00-18h00, JEU-VEN: 10h00-21h00, SAM: 10h00-17h00, DIM: 12h00-17h00

Nous acceptons: Visa, Mastercard, American Express, Interac

17

Les jeunes libéraux de Taillon reçoivent le ministre Jacques Chagnon

Dans le cadre de la campagne de financement du Parti libéral du Québec, les jeunes de l'Association du comté de Taillon organise, le 1er mai prochain, une activité à la discothèque l'Arcane du 341, rue Saint-Charles Ouest à Longueuil.

En tant que président d'honneur de cette soirée, le ministre de l'éducation et de l'enseignement supérieur, M. Jacques Chagnon, s'adressera aux jeunes libéraux réunis. Seront également présents à cette soirée, le député de Vimont, M. Benoît Fradet, ainsi que le président de la Commission-Jeunesse du PLQ, M. Claude-Éric Gagné.

Pour tout renseignement ou pour obtenir des billets, S.V.P. appeler entre 11h et 21h au 677-5628 ou au 749-4685 et demander Maryse Patenaude. Le coût du billet est de 10$.

Le Groupe Conserv-action, un consortium d'Hydro-Québec au petit déjeuner de la CCRS

La Chambre de commerce de la Rive-Sud (CCRS) est heureuse de recevoir à sa tribune, M. Jean-Yves Côté, président du consortium Groupe Conserv-action lors d'un petit déjeuner, qui se déroulera le jeudi 21 avril prochain dès 7h30, au centre communautaire La Prairie, situé au 500, rue Saint-Laurent à La Prairie.

Le Groupe Conserv-action est détenteur de l'important contrat de gestion du programme d'installation directe d'Hydro-Québec. M. Côté dévoilera les principales modalités techniques et commerciales de la première phase du programme d'économie d'énergie. Son allocution permettra aux gens d'affaires de la Rive-Sud de connaître les principes et les conséquences de ce projet dans la région.

Le coût du billet est de 13$ pour les membres et de 15$ pour les non-membres (taxes incluses). Veuillez réserver votre place en téléphonant au 463-2121. La date limite de réservation ou d'annulation est de 48 heures avant l'événement.

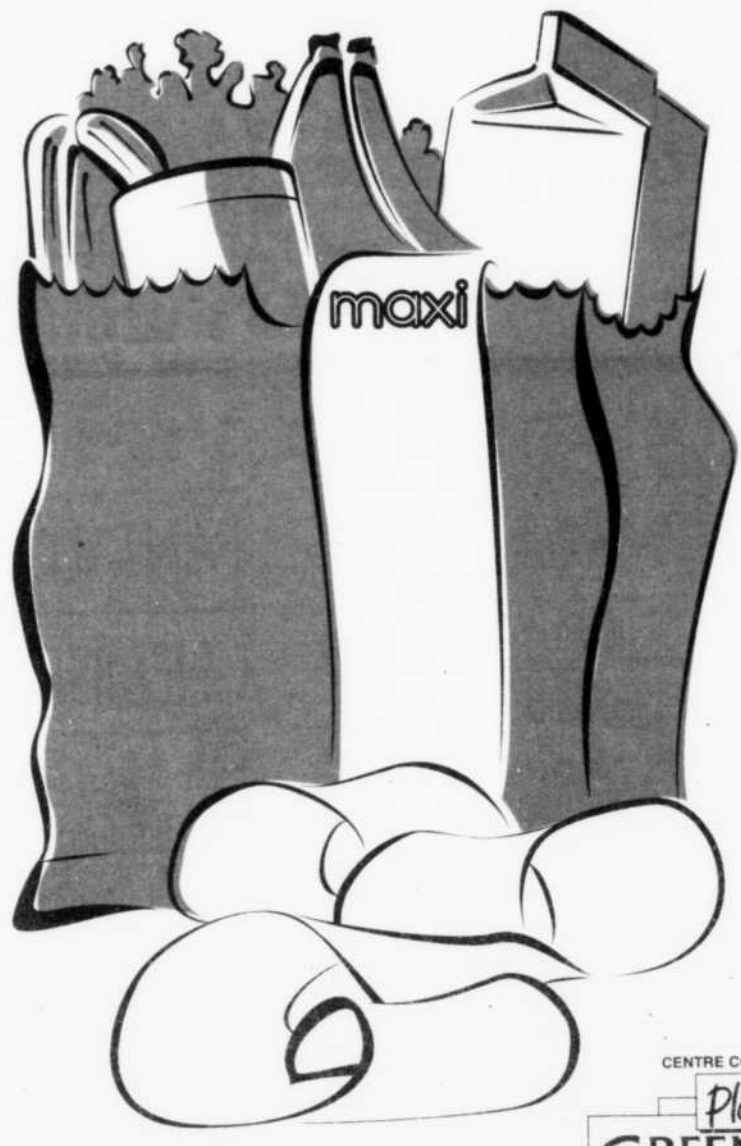
Le Balcon d'art de Saint-Lambert, à Vancouver et en Floride

Le Balcon d'art de Saint-Lambert, galerie spécialisée dans les oeuvres d'artistes québécois et canadiens, vient d'annoncer l'ouverture de deux nouvelles galeries. Mais ce n'est pas au Québec que les amateurs d'art pourront visiter ces nouvelles cimaises puisque l'une se situe à Vancouver, le «Rendez-vous Art Gallery» et l'autre se trouve sous les cieux plus cléments de la Floride, plus précisément à Fort Lauderdale, la «Noblesse Oblige Art Gallery».

IBM® PS/VP 486 DX2-66
• Processeur Intel 486 DX2-66
• 4 M.O. mémoire vive
• Lecteur 1.44 M.O. 3.5"
• Disque dur 340 M.O.
• SVGA 1024 K bus local
• Clavier, souris, Dos, Windows
* Moniteur non-inclus, quantités ltées
1 995$

DU 18 AVRIL AU 1er MAI

BIEN GARNI UN SAC



À GAGNER

1er PRIX 700 $ D'ÉPICERIE
2ième PRIX 200 $ D'ÉPICERIE
3ième PRIX 100 $ D'ÉPICERIE

REMPLISSEZ LE FORMULAIRE DISPONIBLE CHEZ LES MARCHANDS ET DÉPOSEZ-LE DANS LA BOÎTE DE TIRAGE INSTALLÉE SUR LA PROMENADE

TIRAGE LE LUNDI 2 MAI À 14 H 00

RÈGLEMENTS AFFICHÉS SUR LA PROMENADE

CENTRE COMMERCIAL Place GREENFIELD PARK
Taschereau angle Gladstone, Greenfield Park

EN COLLABORATION AVEC: maxi
Le maximarché des BAS BAS PRIX!

EPSON® COMPAQ HEWLETT PACKARD CalComp IBM MYCOM FUJITSU Panasonic.

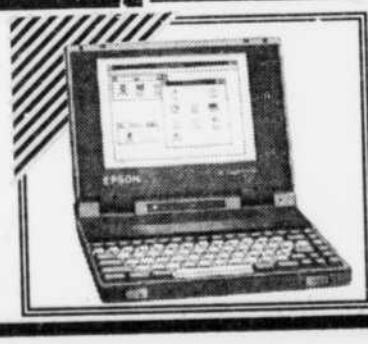
Service

Vision INFORMATIQUE
680, de Montbrun, Boucherville 449-7437
18, Saint-Louis, LeMoyne 466-4279

CINQ & QUART
CENTRE DU PC USAGÉ
20, Saint-Louis, LeMoyne 466-3230

FORTUNE 1000 ACCPAC Plus Borland Microsoft WordPerfect Lotus NOVELL LANtastic

EPSON®
Action note 500C couleur
• 486 SLC 2-50MHZ
• 180 M.O.
• Matrice passive couleur améliorée
• 4 M.O. mémoire vive
• Dos, Windows, sac, souris
• 5.5 lbs
2 899$



FRUITERIE 440

LA PLUS GRANDE FRUITERIE DU QUÉBEC

645, BOUL. TASCHEREAU EST
À GREENFIELD PARK

SPÉCIAUX DU LUNDI 18 AVRIL AU DIMANCHE 24 AVRIL 1994

PAMPLEMOUSSES ROSES
PR.: É-U. GR.: 32
3/99¢

POIRES BARTLETT
PR.:ARGENTINE / 1,30$ KG
59¢ lb

KIWIS
PR.:ITALIE / GR.: 42
10/99¢

POMMES SPARTAN
PR.: É.-U. / 1,08$ KG
49¢ lb

SUPER SPÉCIAL

ANANAS DEL MONTÉ
COSTA-RICA GRIO
99¢ ch

SPÉCIAUX DU LUNDI 18 AU JEUDI 21 AVRIL

RAISINS VERTS
SANS PÉPINS
PR.:CHILI / 2,18$ KG
99¢ LB

TOMATES ROSES
#1 DE SERRE,
PR.: ONTARIO / 2,18$ KG
99¢ LB

SPÉCIAUX DU LUNDI 18 AVRIL AU DIMANCHE 24 AVRIL 1994

PIMENTS MIXTES ROUGES
PR.:É.-U./ 2,18$ KG
99¢ lb

PATATES BLANCHES
NOUVELLES PR.: É.-U. / 86¢ KG
39¢ lb

OIGNONS
5 LB, PR.: ONTARIO
1,29$ 5 LB

CHAMPIGNONS
CELLO 8 OZ PR.: ONTARIO
99¢ cello

VENEZ VÉRIFIER LA QUALITÉ ET LA FRAÎCHEUR DE NOS PRODUITS
NOUVEAUX ARRIVAGES TOUS LES JOURS

GALERIES TASCHEREAU

20 000 pi ca DE FRAÎCHEUR

HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI AU MERCREDI DE 9h à 18h
JEUDI ET VENDREDI DE 9h à 21h
SAMEDI DE 9h à 18h
DIMANCHE DE 9h à 18h

645, BOUL. TASCHEREAU
À GREENFIELD PARK
465-0440

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

CB1942DK

17

17

Longueuil rend hommage à la romancière Germaine Guèvremont

(C.P.) Jusqu'au 22 avril prochain, la population est invitée à l'exposition sur la romancière bien connue Germaine Guèvremont, sa vie et son oeuvre. L'exposition est présentée au Vieux-Presbytère St.Mark, à Longueuil.

Organisée conjointement par la Société historique du Marigot, le musée Germaine Guèvremont de Sorel et la Ville de Longueuil, l'exposition permet au public de se familiariser, entre autres, avec les différentes oeuvres de la romancière et quelques extraits des téléromans Le Survenant et Marie-Didace, tirés des romans de Mme Guèvremont. On peut y voir aussi quelques dessins de l'artiste soreloise Anne-Marie Casavant et une entrevue de la romancière avec Gérard Pelletier.

L'exposition est présentée jusqu'au 22 avril; le dimanche de 13h30 à 17h et du mardi au vendredi, de 13h30 à 20h. Entrée libre.

(photo Jean Laramée)

GARDERIE ET JARDIN D'ENFANTS

Les Écoles Montessori Inc. Schools

Établi depuis 1966 • 28 ans

Programmes demi-journées et journées complètes
• français • anglais • bilingue
et subvention disponible.

GARDERIE PRÉ-SCOLAIRE ET MATERNELLE

Inscriptions encore acceptées pour septembre 1994

PROFITEZ DE NOS RABAIS JUSQU'AU 29 AVRIL 1994

Programme de musique, ballet et ordinateur

GREENFIELD PARK - 793, CAMPBELL

Pour renseignements ou visiter une succursale, appelez le siège social au

272-7040

Greenfield Park 671-9231 CS4537NC

FABRICVILLE

INVITATION À L'ÉPARGNE POUR TOUS LES MEMBRES DE LA CARTE D'OR...

3 JOURS DE FOLIE

LES DIMANCHE 17, LUNDI 18 ET MARDI 19 AVRIL SEULEMENT!

NOTRE INVENTAIRE COMPLET DE TISSUS EST RÉDUIT...

• McCALL • BUTTERICK • VOGUE •

PATRONS Achetez-en 1, obtenez-en 2 GRATUITS

• sur présentation de/ application pour votre CARTE D'OR

CHAQUE MÈTRE

3 JOURS SEULEMENT!!!

25% À 50% DE RABAIS

ARTICLES DE COUTURE...ARTICLES DE COUTURE...ARTICLES DE COUTURE...
...ARTICLES DE COUTURE...ARTICLES DE COUTURE...ARTICLES DE COUTURE
ARTICLES DE COUTURE...ARTICLES DE COUTURE...ARTICLES DE COUTURE...
...ARTICLES DE COUTURE...ARTICLES DE COUTURE...ARTICLES DE COUTURE

25% DE RABAIS

CES SPÉCIAUX SONT VALIDES SUR PRÉSENTATION DE/APPLICATION POUR VOTRE CARTE D'OR

FABRICVILLE

Plus grand et plus beau!

CENTRE GREENFIELD PARK

443, boul. Taschereau 672-6884

CS4566DK

MAGASIN D'ÉCONOMIE FAMILIALE

❑

Vous trouverez ici de la marchandise recyclée - triée - de la meilleure qualité.

❑

des spéciaux à tous les jours.

❑

Nous acceptons vos dons, merci!

127, King George, Longueuil
(près du chemin de Chambly entre Curé-Poirier et Jacques-Cartier)
☎ 468-7194
1933, Édouard, Saint-Hubert
(près de Grande-Allée)
☎ 671-3306

CS1168AO

ATTAQUONS LES RONDEURS

Le nouveau Gel AMINCISSANT du Laboratoire Renaud donne le goût de s'occuper de son corps. Gel biologique non gras, super performant, les "Collasphères" du GEL AMINCISSANT diffusent à travers la peau d'orange, des éléments désinfiltrants en action continue pendant plusieurs heures.

Utilisé une à deux fois par jour, pour un traitement d'attaque, il favorise le drainage de l'eau et des toxines et laisse aussi la peau douce et souple.

Afin d'augmenter l'élasticité, la tonicité et la fermeté de la peau, on pourra utiliser en complément le GEL RAFFERMISSANT. Il est également indiqué suite à une diminution de poids ou à une grossesse, pour les adeptes des saunas et des bains très chauds.

Ces produits font partie de la ligne corps PERFILIGNE, Laboratoire Dr Renaud. Essayez-les et recevez en CADEAU un LAIT HYDRATANT pour le corps, VALEUR de 20$ avec 2 achats de produits PERFILIGNE. PROMOTION, du 17 avril au 7 mai.

INFO-CORPS: 674-3421

BOUTIQUE D'ESTHÉTIQUE

Huguette Turcotte

310, De Gentilly Ouest, Longueuil

674-3421

CS4674AO

Offre spéciale pour un temps limité

Obtenez une voiture pour le prix d'une auto!

L'ÉVÉNEMENT

UNE HYUNDAI À VOTRE PORTÉE!

7 988 $*

Excel CX 1994

L'Excel à hayon, la plus équipée des économiques, vous offre plus d'équipement de série que toute autre voiture de sa catégorie. Comprend entre autres : • Pneus radiaux toutes saisons ceinturés d'acier • Freins servo-assistés • Suspension indépendante aux quatre roues • Directions à pignon et crémaillère • Essuie-glace à balayage intermittent réglable

Prix spécial

10 888 $*

Elantra GL 1994

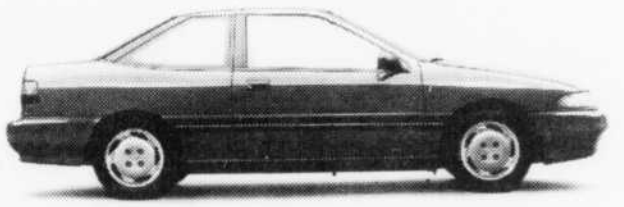
Voiture familiale par excellence, l'Elantra allie la puissance d'une sportive à l'élégance d'une berline. Comprend entre autres : • Moteur de haute technologie à DACT, 16 soupapes et injection multipoint • Suspension indépendante aux quatre roues • Siège arrière pliant et modulaire 60/40 • Radio AM/FM stéréo à syntonisation électronique

L'UNE DES MEILLEURES GARANTIES DE L'INDUSTRIE : 5 ANS/100 000 KM†
ASSITANCE ROUTIÈRE 24 HEURES†
Incluant : Livraison d'essence • Changement de roue en cas de crevaison • Déverrouillage • Remorquage

HYUNDAI
On évolue à votre avantage

Prix spécial

11 388 $*



Scoupe 1994

La fougueuse Scoupe vous donne plus de plaisir pour votre argent que toute autre sportive. Comprend entre autres : • Moteur «Alpha» à haut rendement énergétique avec injection multipoint • Pneus radiaux toutes saisons ceinturés d'acier • Siège arrière pliant et modulaire 60/40 • Radio AM/FM stéréo à syntonisation électronique • Suspension indépendante aux quatre roues

* Offre d'une durée limitée à partir du 4 avril 1994. L'Excel CX 3 portes à partir de 7 988 $, l'Elantra GL à partir de 10 888 $, Scoupe modèle de base à partir de 11 388 $. Immatriculation, transport, préparation et taxes en sus. Les prix indiqués sont les P.D.S.F., moins le rabais promotionnel. †Renseignements chez les concessionnaires.

CANADA 1984-1994

Longueuil Hyundai
1680, boul. Marie Victorin
Longueuil 670-2080

Seray Auto Inc.
730, boul. Périgny
Chambly 875-1959

17

Exposition d'icônes byzantines au Centre socioculturel de Brossard

Du 24 avril au 22 mai 1994, le Service du loisir et du développement communautaire de la Ville de Brossard présente une exposition réunissant les oeuvres de Rosette Mociornitza, peintre d'icônes, résidente de Brossard.

Le public est invité à rencontrer l'artiste lors du vernissage qui aura lieu le 24 avril 1994 à 14h, au Centre socioculturel de Brossard.

Cette exposition présente les oeuvres d'une très grande artiste roumaine spécialisée en art byzantin. Tout en respectant les règles dogmatiques si rigides, on pourrait dire presque canoniques, cette artiste réussit à créer, par son talent et sa technique personnelle, des oeuvres d'une pureté byzantine exceptionnelle.

Mme Rossette Mociornitza, née à Cluj en Roumanie, a fréquenté l'école Notre-Dame-de-Sion à Bucarest. Après avoir terminé ses études secondaires, elle obtint son diplôme d'avocat. Elle apprit l'art magnifique des icônes byzantines d'un vieux moine ainsi qu'en se documentant dans de nombreux monastères roumains.

Cette artiste très connue en Europe exposa ses oeuvres dans les plus grandes galeries du monde à Paris, Rome, Munich et Amsterdam. Le Musée des beaux-arts de Montréal lui a fait l'honneur d'une exposition dès son arrivée au Québec. Établie au Canada en 1970, elle a fait plus de 80 expositions. En 1975, elle a créé à Montréal le premier musée d'art byzantin de l'Amérique du Nord.

Heures d'ouverture: mercredi, de 13h à 21h; jeudi et vendredi: de 17h à 21h et dimanche, de 13h à 17h.

«L'Association des Artistes Peintres de Longueuil»

L'Association des artistes peintres de Longueuil vous invite à son

SALON DU PRINTEMPS 94
(plus de 60 exposants)

le samedi 23 avril de 13 h à 21 h
le dimanche 24 avril de 12 h à 17 h

au sous-sol de l'église Saint-Pierre-Apôtre,
210, rue de Gentilly Ouest (angle Saint-Thomas)
à Longueuil

CS4617AG

•••CONCERT INTIME•••CONCERT INTIME•••

Breen Leboeuf

30 Avril 20 h 00

Billets: 18.50$ adultes tx incluses
13.50$ étudiants tx incluses

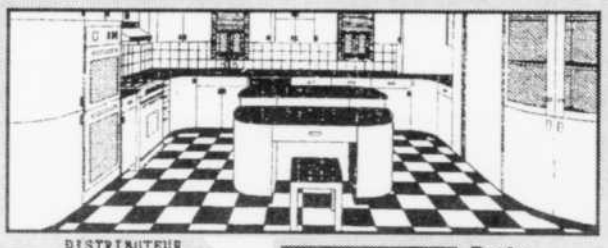
info-réservations : 670-1616

Théâtre de la Ville
180 de Gentilly Est
Longueuil (Québec)
J 4 H 4 A 9
(514) 670-1616

ADMISSION (514) 790-1245

Une présentation
LES PRODUCTIONS DU SINGE BLEU

CENTRE DE
TRIO RENOV INC.



Maintenant disponible vaste gamme de portes et fenêtres prix défiant toute compétition.

DISTRIBUTEUR OVERHEAD DOOR
HABITAT St-Jean Entrepreneur général

Porte de garage
678-0411

Porte d'acier

Isolation R20

Fenêtre à battants

La porte-patio verre triple

Fenêtre serre

RÉNOVATION

LE PROPRIO EST QUALIFIÉ # 432724 PAR LA RÉGIE DU BÂTIMENT

- Armoires modernes
- Toiture en bardeaux
- Agrandissement de maison
- Salle de bain
- Électricité
- Sous-sol
- Entrée d'asphalte
- Portes, fenêtres
- Porte de garage
- Couvre-plancher
- Céramique
- Plomberie
- Électricité
- Couverture gravier

INFORMEZ-VOUS SUR LES SUBVENTIONS À L'HABITATION

TOUT AVEC LE MÊME ENTREPRENEUR

Fenêtre coulissante Fenêtre en baie Fenêtre arquée

ESTIMATION GRATUITE
678-7999

2071, Lapinière, Brossard

Interbeauté COIFFURE
À LA PLACE LONGEUUIL 651-6140

EST MAINTENANT OUVERT LE DIMANCHE

Denis Lortie

M. Denis Lortie et Hélène Houle invitent leurs nombreux amies et clients à venir la rencontrer ainsi que la super équipe de Interbeauté

- *Pauline Lebeau, technicienne*
- *André Michel Technicien*
- *Danny Gagnon*
- *Marianne Novello*

Hélène Houle

CS4566GF

Nous utilisons les produits SEBASTIAN

825, SAINT-LAURENT
PLACE LONGUEUIL, LONGUEUIL 651-6140

TROPICAZOO

ACCESSOIRES
RONGEUR
POISSON
REPTILE
OISEAU
CHIEN
CHAT

56 CLAIREVUE O
ST-BRUNO QC
441-2971

24 PL CHAMBLY
CHAMBLY QC
658-3125

BIENVENUE
Membre CUDAQ

UNE QUESTION D'ÉCONOMIE

Le concept total de soins animaliers a été pensé, oublié, repensé pendant plus de (10) ans. En réunissant tous les intervenants dans l'industrie des animaux, nous pouvons créer un ensemble parfait qui nous semblait impossible à réaliser. La raison en était simple, personne n'était assez motivé.

*****Jusqu'à aujourd'hui*****

Bienvenue au printemps et à la grande ouverture de CUDAQ, le Club Ultime D'Animaux au Québec.

Durant l'hiver, nous apportons amour et bien-être à nos animaux, mais, comme nous, ils sont fatigués de tourner en rond et recherchent l'atmosphère magique du printemps.

Avec le soleil, vient le temps de gambader avec Fido, Minou, chanter avec nos oiseaux, préparer notre aquarium «piscine» comme celui de nos poissons.

Voilà d'où nous vient l'idée d'offrir un club de service complet pour nos amours à quatres pattes ou moins.

Après neuf (9) mois de travail intensif à regrouper l'équipe CUDAQ, dont 91 membres marchands, nous sommes prêts à naître dans la grande région métropolitaine et ses environs.

Comme bébé dit ses premiers mots, laissez-nous vous présenter nos services CUDAQ pour l'année 1994:

- Consultation gratuite chez le vétérinaire
- 5 heures gratuites de dressage Maternelle
- Tonte et toilettage gratuit
- Abonnement pour une année du Magazine Poils & Plumes gratuit
- Rabais sur nourriture de marque québécoise
- Répertoire des membres marchands gratuit
- Autocollant gratuit «Urgence Animal(aux)»
- Participation gratuite aux Séminaires CUDAQ
- Conseils gratuits sur «Achats-valeur»
- Conseils gratuits sur «Voyages avec animaux»
- Livraison gratuite de nourriture pour animaux
- Rabais chez les 91 membres marchands

Un service de qualité exceptionnelle, personnalisé et courtois vous accueillera chez CUDAQ. En plus, vous nous retrouverez partout sur votre chemin. Partout où vous voyez notre sigle CUDAQ, vous y retrouverez des économies et un service impeccable.

Ce sigle de qualité n'apparaît que chez les membres marchands CUDAQ qui se feront un plaisir de vous rencontrer afin de vous conseiller avec soin.

MERCI DE M'AVOIR LU
Bernard Piette,
président

CENTRE CANIN INTERNATIONAL

ÉCOLE AVEC MAÎTRE CHIEN RECONNU
(International - National - Provincial)
Tél: 672-0358

CHIOTS: Berger allemand (SCHh), labrador, golden, rottweiler
Vaccinés, enregistrés, tatoués, garantie 2 ans.

Promotion cadeau, cours de maternelle gratuite
chiots de 2 mois et plus
1 coupon par client

obéissance
agilité
sociabilisation
propreté
nutrition
entretien

Du jamais vu!

Pension chiens et chats

Cours: groupe - privé - intensif - cours de maître chien, club d'agilité, club SCHL

Membre CUDAQ *Évaluation gratuite de votre chien*

305, RUE LAWRENCE (coin boul. Taschereau) Greenfield Park

Poils et Plumes MAGAZINE

Vous voulez en savoir plus?

Abonnez-vous au seul magazine québécois consacré aux animaux de compagnie.

Ch. Solban

Magazine Poils et Plumes
1420, rue Sherbrooke Ouest
Bureau 401, Montréal. Québec , H3G 1K5
Tél.: (514) 287-1506 - 1-800-363-1310
Pour votre publicité, contactez-nous au (514) 670-9999
Membre CUDAQ

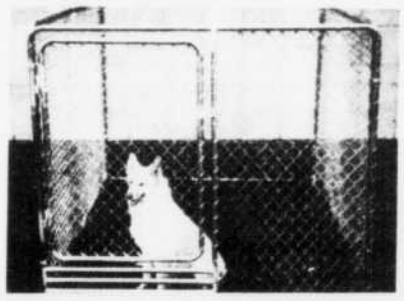
Nourritures pour
chiens et chats

1ER CHOIX

QUALITÉ QUÉBEC

Membre CUDAQ

Enclos pour chien



Pratique - Sécuritaire - Démontable
Choix de grandeurs et hauteurs ou selon vos plans.
Aussi disponibles: niches et cages d'intérieur.

Fabriqués par:
Les Entreprises Filco inc.
Laval, Qc.
Tél.: (514) 687-0501
Télécopieur: 687-5601
Frais virés acceptés.

Membre CUDAQ

DEVENEZ MEMBRE AUJOURD'HUI — CUDAQ Le Club Ultime D'Animaux au Québec — PLUS DE 100 MEMBRES MARCHANDS

INCLUS DANS VOTRE ABONNEMENT D'UN AN:
- 1 session de tonte et toilettage complète
- 6 sessions de dressage Maternelle
- 6 magazines Poils et Plumes 1 an
- 1 consultation chez le vétérinaire
- Livraison de nourriture
- Coupe de griffes, et beaucoup plus!

RABAIS PERMANENTS PLUS DE 100 MAGASINS

670-9999

29,99$ + taxes *Abonnement 1 an disponible chez nos membres marchands ou en nous contactant*

Appelez-nous avant de dépenser un autre sou!
Animalerie, aquaphilie, cimetière pour animaux, dressage, élevage, herpétologie, oisellerie, pension, tonte et toilettage.

CS4708NC

Voyez notre annonce à la page 20
dans les Pages Jaunes[MC]

670-9999

670-9999

17

À FAIRE ET À VOIR SUR LA RIVE-SUD

MARCHÉ AUX PUCES

L'église anglicane St.Margaret of Antioch organise cette activité le 6 mai, de midi à 20h, et le 7, de 8h à 20h, au 4955, Montée St-Hubert à Saint-Hubert. Pour réserver une table, appelez au 678-1546.

•••

EXPO-VENTE D'ARTISANAT

Au profit des activités de l'école Mgr Forget, cette expo-vente se tiendra le 1er mai, de 10h à 16h, au 1700, rue De Gaulle, à Saint-Hubert. Sur place 45 artisans. En vente, toiles, céramique, tricot, fleurs séchées, etc. Prix de présence et pêche aux trésors. Renseignements: Pierrette Bouthillier au 655-8999.

•••

VENTE DE GARAGE

Les employés du Centre d'accueil Champlain organisent leur vente de garage le 14 mai, au 5050, Place Nogent, à Brossard. Pour réserver une table, appelez au 443-0000, entre 8h30 et 15h30, du lundi au vendredi. On accepte les dons d'objets neufs et usagés.

•••

COMPÉTENCES QUÉBEC

DE NOUVEAU, L'ÉCOLE DE FORMATION PROFESSIONNELLE PIERRE-DUPUY (LONGUEUIL) S'EST SURPASSÉE

Pour la troisième année consécutive, l'École de formation professionnelle Pierre-Dupuy a relevé, avec brio, le défi des Olympiades régionales en formation professionnelle. Jugez-en vous-mêmes d'après les résultats ci-dessous:

——* RÉSULTATS *—*—*

SECTEUR	NOM (CATÉGORIE)	MÉDAILLE
Électricité de construction	Yannick Lafrance (étudiant)	or
	Benoît Drapeau (étudiant)	argent
Électromécanique	Jocelyn Dubois (travailleur)	or
	François Bouchard (étudiant)	argent
Réfrigération	Yannis Hinse (étudiant)	or
	Marco Dauplaise (étudiant)	argent
	George A. Boychuk (étudiant)	bronze
	Jean Marois (travailleur)	or
	Normand Adam (travailleur)	argent
	Gilles Leblanc (travailleur)	bronze
Réparation d'app. électroniques	Yves Proulx (étudiant)	bronze
Secrétariat	Manon Bergeron (travailleur)	or
	Mireille Korkmaz (travailleur)	argent
	David Héon (étudiant)	argent
	Benoît Dupuis (étudiant)	bronze
Soudage	Yannick Chicoine (étudiant)	bronze
Techniques d'usinage	Raphaël Des Alliers (étudiant)	argent
	François Morissette (travailleur)	argent

Les médaillés d'or représenteront la Commission scolaire Jacques-Cartier lors des compétitions provinciales qui se dérouleront à Hull, les 12, 13 et 14 mai 1994.

Félicitations et bonne chance!

CS4551NC

ÉCOLE F.P. PIERRE-DUPUY 468-4000

BROSSEAU

FAILLITE — CONDOS DE PRESTIGE — REPRISE DE BANQUE

Prix incroyables tout le monde en parle
Prochain encan dimanche le 24 avril à 14h

ENCAN PUBLIC

Mise à prix - prix de départ

50%

De l'évaluation municipale
Toutes ventes assujetties à un prix de réserve
Ouvert pour inspection
7333, Pierre-Corneille, Montréal (Québec) près de Place Versailles
du lundi au vendredi 13h à 20h
le samedi et dimanche 13h à 17h
Renseignements sur place

BROSSEAU
Division Immobilière (Simmocan Itée)
Tél.: (514) 355-1909

CS4669CL

25 ANS D'EXCELLENCE À VOS PIEDS

LA SANTÉ DE VOS PIEDS PAR L'ÉLECTROPODOGRAPHE

Avez-vous mal?

Bien des maux de pieds, de genoux ou de dos dépendent d'un débalancement des points d'appui en position dynamique ou statique. Des orthésistes du pied conçoivent des orthèses du pied personnalisées.

L'ÉVALUATION, LA CONCEPTION ET LA FABRICATION SONT ASSISTÉES PAR ORDINATEUR.

Au siège social de Beloeil, à la fine pointe des nouvelles technologies, tout est fabriqué **SUR PLACE.**

ÉVALUATION INFORMATISÉE

Le Laboratoire M.P. Langelier vient à vous, pour vous sauver un déplacement. Une première évaluation et prise de mesures peuvent être faites sur place, aux mêmes honoraires qu'à Beloeil.

Endroit: Centre Médico - Professionnel de Brossard
2425, Lapinière
Brossard
Date: lundi, 25 avril 1994
Heure: 13h à 18h

Pour rendez-vous, 467-0762

LABORATOIRE M.P. LANGELIER

ÉDIFICE LANGELIER
675 boul. Laurier Beloeil, route 116

467-0762

CS4540NC

À FAIRE ET À VOIR

SUR LA RIVE-SUD

CULTURAL PROGRAMME OF THE CENTENNIAL REGIONAL HIGH SCHOOL

"A night in the British Isles" will be presented on April 23, at 6:30 p.m., at 880 Hudson Street, Greenfield Park. A gala event highlighting the cultural heritage of the British Isles including dinner, dance and entertainment. For tickets and informations: 656-6100.

•••

CONCOURS «RELÈVE 94»

Le Centre d'appui à la création musicale organise son grand concours pour les groupes «Relève 94». Plusieurs prix. Pour connaître les critères de participation, appelez au 670-7772.

•••

RECONNAÎTRE SES SIGNES DE FERTILITÉ

L'organisme Seréna Rive-Sud offre une session de formation pour couple en deux soirées. La prochaine aura lieu le 20 avril, à 20h, à la Maison de l'éducation des adultes, 25, chemin de Chambly. Inscription: 653-6545.

•••

BÉNÉVOLES DEMANDÉS À GREENFIELD PARK

En prévision de la Fête nationale et celle du Canada, le Service du loisir de Greenfield Park recrute des bénévoles pour se joindre à l'un ou l'autre des comités. Contacter Denis Bouvier au 678-8950.

•••

«LES VESTIGES DU JOUR» AU CINÉMA DU COLLÈGE

Ce film sera présenté au cinéma du collège Édouard-Montpetit, 150, rue de Gentilly Est, local C-30, les 22, 23, 24, 26, 27 et 28 avril à 20 heures.

•••

AQDR SAINT-HUBERT

L'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et pré-retraitées de Saint-Hubert invite les aînés de Saint-Hubert au dîner-causerie du 22 avril à 11h30, au 6800, boul. Cousineau (salle 104). Renseignements: 445-6323.

•••

BAZAR DES AMIS DE MARIE-VICTORIN DE BROSSARD

Les Amis de Marie-Victorin de Brossard tiendront le 7 mai, de 8h à 14h, un grand bazar au gymnase de l'école, au 800, rue Victor-Hugo. Des tables sont disponibles pour location auprès de Sylvie au 672-9569 ou Anne-Marie au 671-9167.

•••

CONCOURS «RELÈVE 94»

Le Centre d'appui à la création musicale vous rappelle son concours destiné aux groupes. Objectif: aider la relève musicale à réussir une carrière dans le monde de la musique. Inscriptions: 670-7772.

•••

EXPOSITION À LA GALERIE DU CENTRE

Dans le cadre des 20 ans de la galerie, une exposition de 20 jours sera organisée à l'automne. Les artistes professionnels en arts visuels, membres de la galerie, sont invités à s'informer des critères au 672-4772.

•••

MARCHÉ AUX PUCES

Super marché aux puces au profit de la paroisse Saint-François-de-Sales, le 7 mai, de 9h à 16h, au 1545, boul. Jacques-Cartier Est, Longueuil. Un repas à prix modique sera offert.

•••

SOUPER-SPAGHETTI

La Fondation de la Commission scolaire dissidente catholique de Greenfield Park organise un souper-spaghetti le 21 avril, afin de pouvoir aider les jeunes au moyen de bourses d'étude ainsi qu'à financer des projets spéciaux. Le souper se tient à l'école St-Edmond, 274, rue Hubert.

Billets et renseignements: 672-0598.

SERVICES ADAPTÉS RIVE-SUD inc.

Le triporteur
Nouveau modèle

Disponible dans des couleurs vivantes.
- Bleu nuit - vert forêt - gris anthracite - canneberge

- Se transporte facilement dans votre voiture
- Possibilité de location sur notre marchandise
- Service de réparation à domicile

R.A.A.Q. C.S.S.T. VÉTÉRANS
LUNDI AU VENDREDI 8h30 à 17h

1341, CURÉ-POIRIER OUEST
LONGUEUIL
(Face à l'école Gérard-Filion)

VISA
CS4660NC

ESTIMATION GRATUITE
442-1113

INFO IMPOT D.G. INC.
679-4247
1204 rue DOLLARD
Suite 202, Longueuil

Aussi peu que 30$ par personne*

Lorsque vient le temps de remplir ses déclarations d'impôts on hésite souvent, on cherche, on perd un temps fou et précieux Quelle tâche ardue et laborieuse!!! Comment éviter tous ces tracas?

Chez Info? Impôt D.G. inc., nous nous occupons de vous. Notre travail est **rapide** et **bien fait**. Profitez de cette offre avantageuse. Nous offrons, de plus, une réduction de 10% aux personnes âgées, malades ou à mobilité restreinte.

Restez chez vous bien au chaud, sans danger. Évitez les caprices des salles d'attentes. Nous nous rendons chez vous pour recueillir tous les renseignements pertinents à vos déclarations.

SPÉCIAUX pour prix de groupe
HEURES D'OUVERTURE:
dim.-lun.-merc.
-ven.-sam. 9h à 17h
mardi - jeudi
13h à 21h

Rabais 5% sur présentation de cette annonce

* Le prix de base par personne inclus vos déclarations d'impôts fédérale et provinciale complétées avec une annexe pour chacune et 2 feuillets (par exemple: T4 ou T4A et relevé 1).
CS4181 DEL

ATTENTION GENS D'AFFAIRES DE LA RIVE-SUD

Soirée d'information sur
L'IMPACT DU NOUVEAU CODE CIVIL
Endroit : ***Hôtel des Gouverneurs, Île Charron***
Date : ***Avril 1994***

PLACES LIMITÉES

Veuillez vous procurer les billets auprès des caisses populaires Desjardins suivantes:

Caisse populaire Boucherville	550, boul. de Montagne, Boucherville
Caisse populaire Brossard	1850, Panama, Brossard
Caisse populaire Carrefour Therrien	1760, boul. Jacques-Cartier Est, Longueuil
Caisse populaire Longueuil	1, rue Saint-Charles Ouest, Longueuil
Caisse populaire Saint-Bruno	1649, rue Montarville, Saint-Bruno
Caisse populaire Desjardins Saint-Hubert	2400, Gaétan-Boucher, Saint-Hubert
Caisse populaire St-Pierre Apôtre de Longueuil	257, rue De Gentilly, Longueuil
Caisse populaire Desjardins Sainte-Julie	1591, rue Principale, Sainte-Julie

Organisée par *Le Comité régional Desjardins de la Rive-Sud*

Les caisses populaires Desjardins

Crédit Industriel Desjardins

Nicole Flachaire ne demande qu'à écouter.

Nicole déployant toute son attention.

Depuis quatre ans, Nicole Flachaire fait de l'écoute active au Carrefour Le Moutier, à Longueuil. Elle vient en aide aux personnes isolées et en difficulté qui ont besoin de parler de leurs problèmes, librement et dans l'anonymat.

Le Carrefour Le Moutier est un organisme de support qui accueille les personnes de tous les âges et de toutes les origines et comme l'affirme Nicole, «tout ce que nous voulons, c'est offrir aux gens des moyens pour s'en sortir en faisant de notre mieux pour les encourager». Nicole travaille à la Banque Royale, Place Ville-Marie, à Montréal. Elle n'est qu'une des nombreuses bénévoles qui, dans notre région et partout en province, font don de leur personne pour le mieux-être de notre collectivité.
Nous tenions à leur dire merci.

BANQUE ROYALE
125 ans

17

À FAIRE ET À VOIR

SUR LA RIVE-SUD

«FAMI-LINGE»

Comptoir de vêtements usagés à des prix imbattables au 2702, Bruchési, Longueuil, les mercredis et jeudis, de 13h à 15h, et le vendredi, de 18h à 20h30. Acceptons dons de vêtements et jouets usagés. Renseignements: «Les Amis de pain quotidien» au 468-4015.

•••

GARDERIE CAILLOU-LAPIERRE

Cette garderie située au 1675, Langevin, à Saint-Hubert, vous rappelle que c'est le temps des inscriptions des enfants pour l'été et la rentrée. Renseignements: Lyse Pratte, 462-9643.

•••

OUTREMANGEURS ANONYMES

Avez-vous des problèmes avec la nourriture? Éprouvez-vous un sentiment de culpabilité, des remords après avoir trop mangé? Si oui, joignez-vous à l'organisme «Outremangeurs anonymes» au 4235, Domville, Saint-Hubert, tous les mardis. Renseignements: Lily au 926-1031 ou Suzanne au 926-9006.

•••

EMPLOI DISPONIBLE

Projet: Répertoire d'architecture traditionnelle du Vieux-Longueuil. Postes: technicien en architecture, graphistes, historien, agent de recherche et secrétaire. Si vous êtes bénéficiaire d'aide sociale et admissible au programme Extra et que le projet vous intéresse, appelez votre agent d'aide sociale au 463-0677.

•••

PARTICIPANTS DEMANDÉS

Si tu as de la difficulté à joindre les deux bouts, cuisiner en groupe des repas économiques peut s'avérer une solution. Téléphone à Constance aux Cuisines collectives du Carrefour Mousseau, 242, boul. Désormeaux, #1, Longueuil. Service de gardiennage gratuit. Livre de recettes de 300 pages disponible. «Le Menu-et» est dédié aux personnes à faible revenu. Renseignements: 468-4926 ou 448-2410.

•••

ERRATUM: ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE LA PRAIRIE

L'assemblée générale de cette association aura lieu le mercredi, 20 avril et non le 25, au 7005, boul. Taschereau, suite 255, à 19h.

•••

«LES ABEILLES ET LA SANTÉ»

Une conférence sur ce sujet est organisée par la Société d'horticulture et d'écologie de Saint-Hubert, le 20 avril, au Centre culturel Labrosse, 3880, rue Labrosse, Saint-Hubert, de 19h30 à 22h. Présentée par Hervé Louboutin. Renseignements: Carmen au 676-1469.

•••

BALLE-MOLLE «LES BONS COPAINS»

Joueurs de calibre «C» (hommes) recherchés. On joue les lundis et vendredis de 19h à 21h, au parc Ste-Agnès, à Lemoyne. Début: 9 mai. Contacter Georges au 443-5533 ou 678-3861.

VENTE 2 POUR 1

L'Entraide Chez Nous invite à venir profiter d'aubaines exceptionnelles à sa boutique communautaire. Tous les vêtements seront à 2 pour le prix 1, le 20 avril de 9h30 à 11h30 et de 13h à 18h, au 155, rue Brodeur, Longueuil. Renseignements: 468-1726.

•••

ARTICLES DIVERS DEMANDÉS

L'Entraide Chez Nous a un urgent besoin d'articles divers (meubles vêtements, jouets, artisanat, bijoux, livres, etc.) pour ofrir a sa clientèle. L'organisme offre de plus aux 50 ans et plus, 30% de rabais sur tout achat de vêtements les vendredis. Au 155, Brodeur, Longueuil. Renseignements: 468-1726.

•••

I.F.T.C.
Institut de Formation en Techniques Corporelles

DEVENEZ MASSOTHÉRAPEUTE

20 000$ à 30 000$ et plus
dès la première année à temps partiel ou à temps plein

MÉTHODE DE MASSAGE THÉRAPEUTIQUE

Pour soulager efficacement les douleurs musculaires et articulaires.
Diplôme officiel reconnu par la Corporation des Intervenants en Médecine Alternative (CIMA)

COURS INTENSIFS de jour à Longueuil
— Places disponibles

1-800-335-7520

CS4213CA

CONFIANCE

C'est pourquoi on y retourne

H&R Block prépare des déclarations de revenus depuis plus de 30 ans. Après avoir préparé des millions de déclarations, nous croyons que notre service est plus efficace que jamais.

- L'impôt, c'est tout ce que l'on fait.
- Aucune autre entreprise ne dispose d'autant de conseillers spécialisés en impôt.
- Nous nous engageons à vous donner satisfaction.
- Nous offrons un service rapide et professionnel.
- Nos tarifs sont raisonnables.
- Il y a un bureau tout près de chez vous.

Profitez de l'expérience de H&R Block.

Passez nous voir et prenez rendez-vous dès aujourd'hui.

H&R BLOCK

LES SPÉCIALISTES DE L'IMPÔT

LONGUEUIL		BROSSARD	
2225, ch. de Chambly	468-7479	Place Portobello	923-1357
Centre Jacques-Cartier	670-1100	Sears (Mail Champlain)	465-1000
Place Longueuil	463-1538	La Baie (Mail Champlain)	672-3032
ST-HUBERT		5635, Grande-Allée	676-8466
Complexe Cousineau	676-6668	**GREENFIELD PARK**	
Centre Canex	443-8630	Place Greenfield Park	671-5570

CS4559NC

Pour brochures et visites guidées, 364-3320 poste 169

Dès l'automne 1994, nous t'offrirons un TRANSPORT EXPRESS entre Brossard et le Cégep!

CÉGEP ANDRÉ-LAURENDEAU
1111, Lapierre, LaSalle (Québec)
(À deux pas du parc Angrignon)

PRÊT HYPOTHÉCAIRE

3 MOIS DE LOYER GRATUITS!

Économisez au moins 2000 $[1] dès le départ! Optez pour notre nouveau prêt hypothécaire de 7 ans. Pensez-y! Pendant les 90 premiers jours, vous n'avez aucun paiement à faire, et nous renonçons aux intérêts durant cette période[2]. Communiquez avec nous sans tarder ou, mieux, passez nous voir!

[1] *Exemple basé sur un terme de 7 ans à un taux de 9 3/4 % (en vigueur le 7 avril 1994) sur une hypothèque de 100 000 $. Les taux sont sujets à changement sans préavis.*
Sujet à certaines conditions. Offre d'une durée limitée; ne peut être combinée à aucune autre offre.
[2] *Les remboursements de capital seront reportés sur le solde à payer à la fin du terme.*

1635, boulevard Rome, Brossard 465-4788	*670, boulevard Curé-Poirier Ouest, Longueuil 670-1720*	*5925, boulevard Payer, Saint-Hubert 656-0950*
6845, boulevard Taschereau, Brossard 676-0347	*4, rue Saint-Charles Est, Longueuil 674-6226*	*3605, boulevard Taschereau, Saint-Hubert 676-0362*
2836, chemin de Chambly, Longueuil 670-8930	*6075, chemin de Chambly, Saint-Hubert 676-3455*	*400, avenue Victoria, Saint-Lambert 671-5509*

BANQUE LAURENTIENNE

OFFRE PRINTANIÈRE AU PAR-T-GOLF

PRÉPAREZ VOTRE SAISON DE GOLF EN PRATIQUANT VOTRE COUP D'ENVOI À 20°C DÈS MAINTENANT AU PAR-T-GOLF

PRIX SPÉCIAL
8,90$ / heure

Faites fi de la température, des terrains détrempés et autres inconvénients et venez pratiquer votre élan au Par-T-Golf !

par T golf

PAR-T-GOLF CHAMPION • 100, BOUL. TASCHEREAU, GREENFIELD PARK • TÉL.: 672-GOLF

CS4363SK

À FAIRE ET À VOIR

SUR LA RIVE-SUD

ATELIERS DE RECHERCHE D'EMPLOI

Le Carrefour Le Moutier offre des ateliers de recherche d'emploi. Il faut avoir 40 ans et plus, une dizaine d'années d'expérience et moins de trois ans d'absence du marché du travail ou être immigrant ou faire partie d'une minorité visible et être au Québec depuis au moins un an. Renseignements: 679-7111.

***

SERVICE ET FORMATION AUX IMMIGRANTS EN MONTÉRÉGIE

Présentement nous prenons les inscriptions pour les cours suivants: Recherche d'emploi offert gratuitement, WordPerfecf 5.1 et Lotus 123 et conversation espagnole. Renseignement et inscription: 926-8412.

BIEN ÊTRE SOCIAL/ ANIMATEUR-JEUNESSE

La Maison de Jonathan de Longueuil cherche des personnes sur l'aide sociale qui aimeraient animer, à raison de trois jours semaines, des activités de plein air ou des ateliers manuels offerts à des adolescents de 14 à 16 ans. Formation assurée par la Maison. Montant supplémentaire accordé aux participants de ce programme «Extra». Après avoir parlé de ce stage à votre agent d'aide sociale, faites le 670-4099.

***

BENOÎTE GROULT: CONTRE LA MISOGYNIE, POUR LA TRAVERSÉE

Benoîte Groult, romancière et auteure d'ouvrages féministes, fera une séance de signature le 24 avril de 14h à 15h30 à la librairie Champigny du Mail Champlain à Brossard. Elle présentera notamment son dernier livre «Cette mâle assurance». Les profits de la vente des livres seront remis à La Traversée, organisme qui vient en aide aux femmes victimes d'agression à caractère sexuel.

***

LES DEMANDES D'ADMISSION ONT DOUBLÉ À ANDRÉ-LAURENDEAU

Alors que les demandes globales d'admission au premier tour pour les 30 cégeps du SRAM (Service régional d'admission du Montréal métropolitain) n'ont augmenté que de 3,3% par rapport à l'an dernier, celles du cégep André-Laurendeau font un bond en avant de 16%.

***

L'ACTION BÉNÉVOLE, ÇA CHANGE LE MONDE!

Le centre d'action bénévole La Mosaïque fêtera du 17 au 23 avril la Semaine nationale de l'action bénévole pour reconnaître l'activité des bénévoles dans notre société et pour remercier chacune de ses personnes qui donnent sans compter. Si vous souhaitez fêter avec nous appelez au 465-1803.

***

FANFAN BAZAR

Le 23 avril de 9h30 à 15h, aura lieu au centre culturel Bienville, 3500, boul. Mountainview, un bazar. Grande variété de vêtements, accessoires, meubles, jouets et autres à prix modique. Au profit des activités pour la jeunesse du quartier. Renseignements: 445-7769 du lundi au vendredi de 18h30 à 21h.

***

ALAKAZOU-ATELIER D'ENFANTS 3 À 5 ANS

Le 27 avril, au Centre culturel Labrosse, 3880, Labrosse, aura lieu l'inscription des 3 à 5 ans, entre 13h30 et 15h30, et de 19h à 21h. La Carte-Loisir et la carte d'assurance-maladie sont obligatoires. Renseignements: Sylvie Gervais, 678-6114 ou Hélène Sabourin, 678-4067.

***

PORTRAIT DES FEMMES ENTREPRENEURES

L'Association des collaboratrices et partenaires en affaires (ACOPA) entreprend une étude afin de tracer le portrait des femmes entrepreneures de tous les secteurs d'activités de la Montérégie. L'étude s'adresse à toutes les catégories d'entreprises. L'ACPA invite les intéressées à communiquer avec Mercédez Roberge, 465-4565.

***

ÂGE D'OR N.D.S.C.-BROSSARD

Le Club organise cet été quelques voyages: Hampton Beach, N.H. (18 au 22 juin); Wildwood, N.J. (24 au 30 juin); Gaspésie, (12 au 18 juillet); l'Île aux Coudres (26 au 29 juillet); Lac Saint-Jean, (8 au 13 août); Chutes Niagara (septembre). Renseignements: Jean-Guy Plouffe, 676-5267.

LA CONFIDENTIELLE M.T.S.
Clinique M.T.S. prélèvements et prises de sang sur place (SIDA, CHLAMYDIA etc.) ANONYMAT
GREENFIELD PARK
671-5486
CS3016NC

ASSURANCE-VIE
POUR PERSONNES ÂGÉES DE 25 À 80 ANS
PAS D'EXAMEN MÉDICAL
448-5652
Hugues Carrier, courtier d'assurance-vie
CS3210CL

MCM TELECOM
MCM Telecom Enr.
3035, Howard
Saint-Hubert,
Michel Lafontaine
président
(514) 676-3693
Pagette: 859-0997
Installation et service 24h:
• Câblage téléphonique
• Câblage informatique
• Installation de réseaux
• Caméra de surveillance
• Fibre optique
• D.M.S. Système digital
CS4566DF

CATIA LAROSE
SYLVIE LEQUIN
avocates • attorneys
Lachance d'Amours et associés
Place Euréka
7305, boul. Marie-Victorin
Bureau 500 Téléphone (514) 923-4600
Brossard (Québec) Ligne Montréal (514) 953-4600
Canada J4W 1A6 Télécopieur (514) 923-4610
CS4293CA

CENTRE DENTAIRE DAVID FAUCHER
Bien implanté à Longueuil
LES IMPLANTS...
Fixation définitive de dents et de prothèses instables ou inconfortables... *une solution d'avenir!*
Consultation gratuite
468-4556
1575, boul. Jacques-Cartier Est
Suite 201, Longueuil
(Québec) J4M 2B5

CHIRURGIEN-DENTISTE
678-0500
Dr ANDRÉ VEILLEUX
CHIRURGIEN DENTISTE
Heures d'affaires:
Lundi au jeudi:
9h à 21h
3582, Grande-Allée
Saint-Hubert
HU2326ao

Si votre intimité vous tient à coeur!
Sylvie Croteau
sexologue
• Consultation sexologique
• Information
• Formation pers. et dév. de soi
• Conférence
• Animation
Tél: 679-6025 (rép.)
677-8040 (rép.)
CS4463CA

Pas question de maigrir triste!
Pierrette Pepin
ALIGO-THÉRAPEUTE
FINI: Diète, régime, échec, déception, découragement, culpabilité, traumatisme.
OUI: Il est possible de perdre du poids sans souffrir et le conserver.
Ceci grâce à l'approche de L'ALIGO-THÉRAPIE
Maigrir n'est pas seulement une question d'alimentation
Soirée gratuite d'information
DATE: 25 AVRIL 1994
TÉLÉPHONE: 464-0284
CS4691NC

Jean Cantin
Avocat
10, Saint-Jacques, bur: 710
Divorce à l'amiable
999$ plus taxes (Déboursés inclus)
Aide juridique acceptée
Bureau:
Rive-Sud: 462-9706
Mtl: 499-3489
Fax: 849-0119
Spécialités:
Droit matrimonial,
Droit corporatif & commercial,
Droit civil
cs3895ao

GUY COLPRON, MD & Associés
Clinique de médecine et nutrition
TRAITEMENT MÉDICAL DE L'OBÉSITÉ
Guy Colpron M.D.
Louise Lachance M.D.
Omnipraticiens
6985, boul. Taschereau
Brossard 676-5076
CS3644NC

30$ l'autotestament
FAITES VOTRE TESTAMENT VOUS-MÊME D'UNE FAÇON TOTALEMENT LÉGALE
• Formule conçue par un notaire de plus de 40 années d'expérience
• Prix modéré (30$ plus taxes)
• Enregistré (10$ plus taxes)
Demandez votre formulaire explicatif gratuit en téléphonant au:
669-3519
ou par écrit à: 29 Boul. Lévesque est, Laval Qué. H7G 1B3
N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT MAINTENANT

NOUVEAU «L'AIDE AUDITIVE» INVISIBLE

Une véritable découverte ! Vous pouvez maintenant bénéficier d'une toute nouvelle "aide auditive" superminiaturisée. Elle se loge confortablement tout au fond du conduit de l'oreille et devient donc totalement invisible. De plus, elle vous permet d'entendre plus clairement !
Choquette & Choquette
Audioprothésistes
Longueuil: 1144, St-Laurent O. Gr. Park: 300, Churchill
Montréal: 30, St-Joseph Est Dorval: 795, Carson
Montréal: 4246, Jean-Talon Est Laval: 1688, des Laurentides
Montréal: 4990, de Salaberry Verdun: 3805, av. Verdun
La Régie de l'assurance-maladie paie, depuis le 29 juillet 1993, une prothèse* à tous ceux qui se qualifient, sans limite d'âge. *non illustrée ici.
Tous les jours
Tous les soirs
Sur rendez-vous 845-6262

Clinique de médecine et nutrition des docteurs DUPUY, THOMAS & associés
Médecins omnipraticiens
TRAITEMENT MÉDICAL DE L'OBÉSITÉ ET DES VARICES
347, RUE SAINT-CHARLES OUEST, LONGUEUIL
670-7220
CS0411CL

Clinique Médicale et Esthétique du Dr Maurice Legault
Traitement de l'obésité et des varices
Médecins omnipraticiens:
Dr Maurice Legault M.D. L.M.C.C.
Dr Gaétan Carrier M.D. C.S.P.Q.
Dr Nicole Charron M.D. L.M.C.C.
Dr Josée Potier M.D. L.M.C.C.
Dr Johanne Mc Nicoll M.D.
Médecin consultant en chirurgie plastique et esthétique:
Dr Richard Lapointe M.D. F.R.C.S.(C)

ADRESSE: 575, rue Saint-Charles Est
Longueuil, Qc J4H 1B8
Tél.: 670-6351
CS3530NC

enfin le printemps
Pourquoi souffrir plus longtemps?
FAITES DISPARAÎTRE VOS VARICES AVANT L'ÉTÉ!
APPELEZ-NOUS ☎ 672-2250
Dr. Jean Gilbert l.m.c.c.
membre Soc. Can. de Phlébologie
126, Taschereau GFP
272AG

JACINTHE BÉRUBÉ
INFIRMIÈRE
membre de l'A.E.Q.
ÉLECTROLYSE
(par ordinateur)
Des poils au niveau:
- du visage
- des aisselles
- des seins
- des aines
- des jambes
337, Saint-Laurent Ouest, Longueuil
646-5603
CS4172

17

L'action bénévole ça change le monde...au Centre de bénévolat de la Rive-Sud

Dans le cadre de la Semaine nationale de l'action bénévole, qui se tient cette année du 17 au 23 avril, le Centre de bénévolat de la Rive-Sud recevra, mercredi le 20 avril, les personnes bénévoles oeuvrant dans un de ses quatre points de service de son territoire.

Au cours de cette journée, les personnes bénévoles auront l'occasion de mieux se connaître, de fraterniser et de s'amuser.

Pour la direction du Centre, il s'agira de remercier, comme il se doit, les efforts des personnes bénévoles pour «changer le monde». On reconnaîtra à cette occasion les 5 ans d'engagement consécutifs de certaines personnes bénévoles et on soulignera le travail cumulatif des personnes qui ont fait 10 ans dans l'action bénévole au Centre de bénévolat de la Rive-Sud.

Arts visuels et métiers d'art

Programme d'aide financière de la Sodac

Date limite d'inscription: 15 mai 1994

Les organismes et artistes professionnels de Longueuil oeuvrant dans le secteur des arts visuels et métiers d'art ont jusqu'au 15 mai prochain pour faire parvenir une demande d'aide financière à la Sodac.

Le programme d'aide financière comporte trois volets: subvention au fonctionnement, subvention pour la réalisation de projets et bourse de production.

Pour obtenir les formulaires d'inscription ou des renseignements supplémentaires sur le programme d'aide financière de la Sodac, veuillez composer le 463-0004.

Au profit des activités étudiantes

La Fondation de la Commission scolaire de Greenfield Park organise son 2e souper-bénéfice

CHANTAL PROVOST

Pour une deuxième année consécutive, la Fondation de la Commission scolaire dissidente catholique de Greenfield Park organise un souper-bénéfice. L'événement, pour lequel est attendu près de 400 personnes, vise principalement à recueillir les fonds nécessaires pour l'organisation de divers projets favorisant l'avancement des étudiants. La Fondation compte sur la générosité de la population pour atteindre son objectif fixé à 6 000$.

Le souper, prévu le jeudi 21 avril prochain, aura lieu à l'école Saint-Edmond. Il sera suivi par un court concert donné par l'Harmonie de cette même école. «La Fondation a été créée dans le but de recueillir des fonds qui serviront, entre autres, à donner des bourses d'études aux jeunes et à financer des projets spéciaux propres à favoriser leur avancement. Des projets qui ne pourraient être financés autrement.»

Selon Louis Venne, directeur des Services éducatifs, l'argent recueilli servira à soutenir l'activité musicale dans les écoles, à regarnir les bibliothèques scolaires et à améliorer l'équipement informatique pour les étudiants. «Nos bibliothèques ne sont plus financées par le gouvernement. Il faut donc aller chercher l'argent ailleurs.» La Fondation prévoit aussi l'organisation de sorties éducatives pour les étudiants de la commission scolaire.

Toute personne intéressée à participer au souper-bénéfice de la Fondation doit, préalablement, se procurer son billet d'entrée en communiquant avec le 672-0598.

LES SYSTÈMES MICRO-SET INC.
COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL
Système d'alarme complet résidentiel avec surveillance 24 hres 675$
Vimont - Laval 668-0873
Longueuil 679-2648 CS4646AG

PORTES FENÊTRES
1 000$ SUBVENTION GOUVERNEMENTALE
Prix imbattables
Installation disponible par nos Experts
Termes Faciles de Paiement
DEPUIS 1966
A. L. m. Inc.
3935, Taschereau, Saint-Hubert
(500 pi. à l'est de Kenny Wong)
445-7002 CS4296GF

LES RÔTISSERIES Benny
1360, Ste-Foy, Longueuil 679-6330
3066, ch. Chambly, Longueuil 670-9695
5500, Grande-Allée, St-Hubert 462-1060

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
UN (1) DOLLAR
incluant taxes
de rabais à l'achat de 1 repas à prix courant
Valide jusqu'au 30 juin 1994
1 coupon applicable sur duo
2 coupons applicable sur l'entier familial
AU COMPTOIR SEULEMENT
LES RÔTISSERIES Benny
CS4019DK

OUVERT AU PUBLIC
Couture-maison CANADA INC.
AUBAINES SUR ARTICLES DE COUTURE ET D'ARTISANAT.
DENTELLES DÉCORATIVES, EMBALLAGE PROMOTIONNEL.
Promotion spécial pour avril et mai 1994
Venez nous visiter et chercher votre catalogue GRATUIT.
3285, 1re Rue local 3
Saint Hubert, Parc Gérard-Leclerc
Boul. Cousineau et l'autoroute 30
462-9173.
Heures d'ouverture
Lundi au jeudi: 9h à 17h. - Vendredi: 9h à 15h30
Samedi et dimanche: Fermé CS4562GF
OUVERT AU PUBLIC

À FAIRE ET À VOIR

SUR LA RIVE-SUD

TRANSPORT

Hommes ou femmes bénévoles de tous âges, nous avons besoin de vous! Plusieurs personnes sans famille, seules ou âgées sont malades et n'ont aucun moyen de transport pour se rendre chez leur médecin ou suivre régulièrement des traitements. Appelez au Centre d'action bénévole La Mosaïque, 465-1803.

***

COMPTOIR FAMILIAL

Le comptoir familial de La Mosaïque est ouvert tous les samedis de 10h à 15h. Nous vous offrons de beaux vêtements, triés par des bénévoles compétents et à prix raisonnables. Lundi, mardi, jeudi, vendredi, de 13h à 16h et le samedi de 10h à 15h. Renseignements: 465-1803.

***

UN REPOS POUR LES PARENTS

La halte-garderie La Fourmilière offre un service de garde occasionnel pour les enfants de 1 à 5 ans. Renseignez-vous au 647-5491.

***

LE CHOEUR HARMONIE EN CONCERT

Le Choeur Harmonie de Longueuil, sous la direction de Blandine Boudreau-Boilard, vous invite à son concert aura lieu le 14 mai à 20h, l'église Sacré-Coeur, 2165, rue Gamache, Longueui. Billets et renseignements: 646-8961 ou 640-4336 (le soir).

***

CONCOURS LA DICTÉE MONTÉRÉGIE

Inscription du 5 avril au 6 mai à la bibliothèque de Greenfield Park. La semi-finale aura lieu le 11 mai et la finale régionale le 5 juin. Renseignements: 672-7500.

***

BAZAR

Super bazar annuel au sous-sol de l'église Notre-Dame-de-Grâces de Longueuil, le 30 avril, de 9h à 20h. Vous pourrez y trouver: livres, disques, jouets, articles de tous genres et de la bonne «bouffe». Au 700, boul. Ste-Foy.

***

CENTRE DE RÉCUPÉRATION

Le Centre de récupération et de recyclage de linge ramasse les vêtements usagés, les souliers, les ceintures, les articles de bazar, etc. Service de cueillette gratuit. Renseignements: 926-1733.

***

«LES BONSAÏS»

Animée par Neb Krstic, cette conférence est organisée par la Société d'horticulture et d'écologie de Saint-Hubert le 21 avril au Centre culturel Labrosse, 3880, rue Labrosse, Saint-Hubert, de 19h30 à 22h. Renseignements: Carmen, 676-1469.

***

PARENTS D'ADOLESCENTS

La Maison de Jonathan organise une rencontre de parents d'adolescents. Thème: «Défis particuliers à l'adolescence: le vol, le suicide, la drogue, le SIDA, etc.» Animé par Monique Cournoyer, intervenante professionnelle auprès de jeunes en difficulté, le 2 mai, de 19h30 à 21h30, à l'Institut Nazareth Louis-Braille, 1255, rue Beauregard, Longueuil. Inscription obligatoire: 670-4099.

***

ANIMATEURS BÉNÉVOLES EN «MODÈLES RÉDUITS»

La Maison de Jonathan de Longueuil a besoin de bénévoles durant le jour en fin d'après-midi et en soirée pour l'animation d'un atelier de modèles réduits. Formation est assurée par la Maison. Renseignements: 670-4099.

***

BINGO À 5 000$

À l'occasion de la fête des Mères, pour aider la Maison de Jonathan et l'Antre-Temps, vous êtes invité le 3 mai à 19h15 au 825, Curé-Poirier Ouest, Longueuil. Tous les profits sont versés à ces organismes qui viennent en aide à des décrocheurs scolaires et à des jeunes en difficulté. 5 000$ en prix. Renseignements: 670-4099 ou 651-0125.

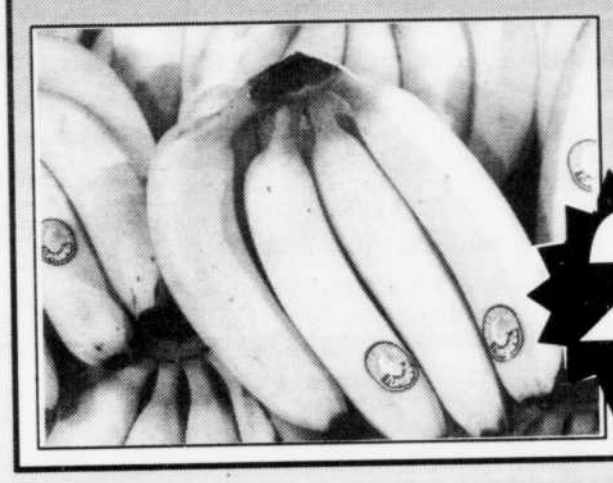
LE MARCHÉ VILLAGE

Fruits et légumes Vittoria

*MAINTENANT NOUVEAU PAIEMENT PAR INTERAC

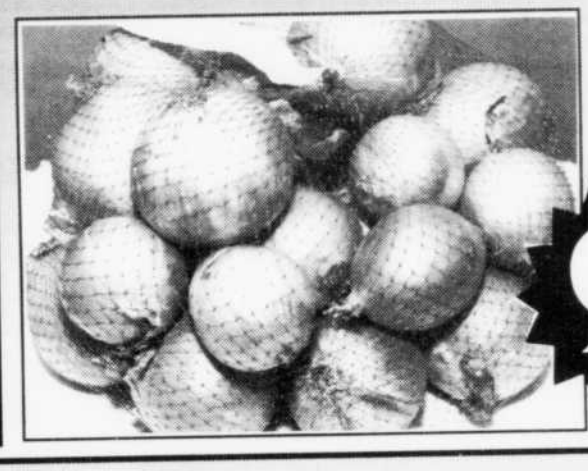
Interac PAIEMENT DIRECT

Bananes



29¢ lb
64¢ kg

Onions



99¢ 5 lb

PIZZ'ANCORA

enfin la renommée
PIZZ'ANCORA
est arrivée à Brossard
1.50$ de rabais
sur la pizza tomates
avec ce coupon
Venez essayer nos délicieuses pizzas
Un vrai régal!

Boucherie du Village

Boeuf Canada

Un choix supérieur
Rôti de roi et tournedos

3 99$ lb

Tourtière Maman Tremblay

Pâté au saumon

Rég. 6.55$

Spécial 5 35$

Charcuterie du marché

Salami Genoa

4 53$ lb
9 99$ kg

Fromagerie du village

Gruyère canadien

(Grubec)

8 99$ kg
rég. 12.99$ kg

7800, BOUL. TASCHEREAU BROSSARD

CS4629AO

OUVERT AU PUBLIC OUVERT AU PUBLIC OUVERT AU PUBLIC

17

À FAIRE ET À VOIR

SUR LA RIVE-SUD

BINGO DES JOYEUX RETRAITÉS

Les Joyeux Retraités de Longueuil auront leur bingo mensuel le 26 avril, à 13h30 au 1, Curé-Poirier Est, à Longueuil. Renseignements: 674-3800.

•••

BÉNÉVOLES DEMANDÉS

Vous voulez être bénévole... vous ne savez pas quoi faire... vous aimeriez mettre vos compétences de travail de bureau aux bénéfices des autres... vous êtes attendu au Centre de bénévolat de la Rive-Sud. Nous avons un urgent besoin de personnes bénévoles (bilingue de préférence). Appelez au 465-6130.

•••

TAICHI, LA DANSE MMM ET LE BALADI

Le 19 avril de 19h à 21h, dans le cadre des Portes ouvertes 94, sur les ateliers culturels de la Ville de Longueuil, la population est invitée à évaluer le savoir-faire des élèves de baladi, de danse MMM et de taichi. À la salle spectacle du Théâtre de la Ville, 180, rue de Gentilly Est, à Longueuil. Entrée libre. Renseignements: 646-8610.

•••

URGENT BESOIN DE BÉNÉVOLES

Premiers pas / Home-start est un organisme à but non lucratif qui, par le biais de visites à domicile d'un(e) bénévole, offre support, amitié et aide pratique aux parents ayant des enfants âgés entre 0 et 5 ans. Une session d'information aura lieu le 20 avril de 9h30 à 11h30, au 45, rue Argyle, Saint-Lambert. Renseignements: 923-4138.

•••

VOIE D'ACCÈS A BESOIN DE BÉNÉVOLES

Voie d'Accès favorise le maintien des contacts entre les parents et les enfants qui n'habitent plus ensemble pour diverses raisons. On recherche des bénévoles pour accompagner l'intervenant responsable lors des supervisions des visites. Si tu es bénéficiaire d'aide sociale et que tu es intéressé, appelle Liliane au 646-1871.

•••

CAMP DE VANCANCES

La base de plein air Jean-Jeune, offre un camp de vacances dans les Laurentides pour 6-13 ans, programme d'aventures 14-16 ans, programme de formation de moniteurs 16-17 ans, camp pour mères chefs de famille et enfants ainsi qu'un service de camp de jour dans deux écoles de Longueuil. Renseignements 679-5017.

•••

PHOBIES-ZÉRO

Craignez-vous la foule et les grands espaces? Êtes-vous anxieux à l'idée de vous éloigner d'une personnes proche ou d'un lieu sécurisant? Des bénévoles attendent vos appels au 922-8489 ligne d'écoute 7jrs/24h. Et tous les lundis il y a réunion à l'école Terry-Fox au 1648, rue Langevin, Saint-Hubert, à 19h30.

•••

BRUNCH AMITIÉ

À la salle St-Maxime du 160, Charron à LeMoyne, le 24 avril, de 10h à 13h. Au profit de ce mois-ci! Le cercle de Fermière St-Maxime.

•••

LES ÉLÈVES DU CAPSH EXPOSENT

Le Cercle des Artistes-Peintres de Saint-Hubert vous invite au vernissage de ses élèves, le 1er mai, de midi à 20h, au Restaurant L'Ancêtre, 5370, chemin de Chambly, à Saint-Hubert. Les professeurs exposeront à cette occasion. Renseignements: Céli Tessier au 445-7117 ou Carole Huard au 656-6290.

•••

DANSE DES ALLIÉS

Le «big boss» Didié Black 3ee vous invite à danser, le 30 avril de 21h à 3h, au 1022, boul. Ste-Foy, Longueuil. Renseignements: 981-1867 et 442-9979.

•••

BINGO

Avec jetons ou estampes tous les jeudis de 19h à 22h30 au 825, Curé Poirier Ouest à Longueuil. Les profits vont à l'Association de parents de l'enfance en difficulté de la Rive-Sud. 3500$ en prix. Renseignements: Ginette LeBlanc au 679-9310 ou 651-6655.

•••

APPRENDRE À SAUVER DES VIES

Médix Ambulance vous offre la possibilité d'apprendre les techniques de premiers soins et de RCR (réanimation cardio-vasculaire) qui vous aideront à maîtriser une situation d'urgence. Renseignements: Patrice Nolin au 345-5886.

•••

DANSE

Concours de chapeau et danse au profit de la fabrique Notre-Dame-de-la-Garde, le 23 avril, de 20h à 1h, au sous-sol de l'église, 1228, rue Green, Longueuil. Prix pour le chapeau le plus original. Renseignements, 928-0153 ou 677-1252.

•••

Baileys Deli-Bar
N°1 sur la Rive-Sud
• PRIX • SERVICE • QUALITÉ • QUANTITÉ
C'est ce qui fait la différence chez nous!

Le premier authentique Déli de la Rive-Sud.
Restaurant avec plusieurs niveaux et cabines privées. Musique d'autrefois à aujourd'hui
«La place qu'il vous faut pour votre party»
• Ambiance • Confort • Repas incomparables
Possibilité de 20 à 80 personnes
Le 4e étage vous offre un espace des plus intimes avec vue panoramique
Réservez le plus tôt possible

Déjeuner à partir de 1 75$
7 jours/semaine
Lundi au vendredi 6h à 12h • Samedi, dimanche 6h à 15h

Festival du printemps à partir de 5 95$
GRATUIT Soirée des dames, 1 verre de vin avec un repas du festival

SPÉCIAL DU MIDI
Smoked meat à partir de 3 95$
Inclus: dessert et boisson gazeuse

NOUVEAU SPÉCIAL DU SOIR
Lundi soir • Mardi soir
Mercredi soir
Smoked meat sandwich 3 95$
Inclus: Salade choux, cornichon, piment doux, frites

JEUDI SOIR SEULEMENT
Pizza 10"
3 49$ par pers. ou 2=1 (la plus chère des deux)

BONUS EXTRASPÉCIAL
Gratuit DIMANCHE SOIR
Enfant 12 ans ou moins accompagné d'un adulte après 15h
- Mini smoked meat & frites - Cheeseburger + frites - Pizza bambino - Spaghetti

Venez participer à notre tirage pour une croisière pour 2 personnes.
Remplissez votre coupon chez Bailey's. Tirage une fois par mois

7845, boul. Taschereau, Brossard, 445-6231
OUVERT 24 HEURES VENDREDI ET SAMEDI
DJ sur place de 23h à 3h am
Service de valet pour l'auto
CS4636DK

BAR L'INTIME ET BRASSERIE LEMOYNE

GRAND SPÉCIAL
du lundi au vendredi de 11h à 14h
PETIT PICHET 4,75$
Hamburger steak 2,75$
Spaghetti 1,25$
Le samedi soir table chanceuse

TOUS LES MIDIS TABLE D'HÔTE À PARTIR DE 3 95$
Souper dansant tous les jeudi, vendredi, samedi
Choix d'entrées: escargots, fondue parmesan, salade césar, potage.
Rôti de boeuf au jus ..... 5,95$
Filet de sole amandine ..... 5,95$
Brochette de poulet ..... 6,95$
Steak aux poivres ..... 7,95$
Assiette de scampies ..... 14,95$
DESSERT: TARTES ASSORTIES

Concours d'amateurs tous les jeudis soir
1 000$ répartis entre les finalistes
CS4632AG

72, SAINT-SYLVESTRE, LONGUEUIL RÉSERVATION 670-4790

Le Relais St-Urbain
500, Rivière des Fèves Sud, St-Urbain
CABANE À SUCRE
À 30 minutes des ponts
Musique de danse
ADULTES..CERTAINES JOURNÉES $10.00 INFORMEZ-VOUS
Promenade en traîneau sur demande
Prix spéciaux pour groupes et Âge d'or
"PERMIS SAQ"
CS4184GF
Bienvenue à tous
Information: 427-3550

Pour une Sucrée de bonne journée...
Ensemble... à la cabane
VENEZ VOUS DIVERTIR

À 25 minutes du pont Champlain située au pied de la montagne.
Repas traditionnels servis à volonté.
Grande piste de danse avec animateur.
Tire sur la neige à l'intérieure.
Balades motorisées gratuites les fins de semaine.
Promenade à cheval disponible.
Prix spéciaux très avantageux pour les groupes et les accompagnateurs.
Pour réservation ou information, demandez Lise ou Michel.
Rive-Sud: (514) 460-2131
Extérieur: 1-800-361-1014
Fax: (514) 460-2757
autoroute des Cantons de l'Est, sortie 37

Nous fermons le 1ermai
LA GOUDRELLE
Érablière la Goudrelle
136, chemin des Sous-Bois
Mont-St-Grégoire
Coupon-Rabais 1 50$ CS (par personne) sur un repas adulte, maximum 4 personnes par coupon (valeur maximale 6$) ne s'applique avec aucune autre promotion

ÉRABLIÈRE BEAU-SITE
150, Chemin Sous-Bois, Mont Saint-Grégoire, Qc, J0J 1K0
Rive-Sud: (514) 460-4141
1-800-361-0682
Fax (514) 460-2757
Réservation Lise ou Michel

Venez goûter toutes les joies et les délices de la vraie cabane à sucres
Repas traditionnel servi à volonté à votre table.
Tire sur la neige à l'intérieur.
Balade motorisée dans les sentiers de l'érablière (gratuite)
Le duo Renégil, pour vous faire chanter et danser sur semaine.
Prix spéciaux très avantageux pour les groupes et les accompagnateurs.
La saison des sucres se termine le 24 avril
Coupon-Rabais 1 50$ CS (par personne) sur un repas adulte, maximum 4 personnes par coupon (valeur maximale 6$) ne s'applique avec aucune autre promotion

Expo modélisme transport à l'École nationale d'aérotechnique

La fin de semaine des 23 et 24 avril, les mordus de modélisme, les curieux et toute la famille se donnent rendez-vous à l'Expo modélisme transport à l'École nationale d'aérotechnique du collège Édouard-Montpetit. Au programme: des spectacles de modèles réduits d'avions qui volent, de bateaux qui voguent et d'autos qui roulent à l'électricité ou au carburant; plus de 30 exposants dont le club Espadon, bien connu des amateurs de modèles réduits de bateaux et le club IMAA des États-Unis.

L'Expo est organisée conjointement par le club Anti-Gravité de Sainte-Julie et l'École nationale d'aérotechnique du collège Édouard-Montpetit.

Le samedi 23 avril de 11h à 21h et le dimanche 24 avril de 9h à 17h, à l'École nationale d'aérotechnique, 5555, place de la Savane à Saint-Hubert (près de l'aéroport), suivre les indications de l'aéroport de Saint-Hubert. Renseignements: (514) 679-2630, poste 214 ou (514) 678-2852.

MAINTENANT OUVERT
Barbie's
RESTAURANT-BAR • OUVERT 7 JOURS
Du plaisir en tout temps
• Déjeuner • Dîner • Souper
• déjeuner sam., dim., 7h à 15h
• Grillades • Poulet B.B.Q. • Deli et plus encore
• Desserts • Délicieux menus pour enfants
• ENFANTS: Fromage gratuit, le dimanche à partir de 16h (enfant accompagné d'un adulte)
"TEX-MEX HOUR"
2 pour 1 sur boisson de 15h à 19h
amuse-gueule tex-mex compris
CONCOURS DE 2500$ EN PRIX
Pour encourager votre équipe de hockey
Venez les voir sur écran géant!
Nous vous offrons les ailes de poulet à 20¢ ch.
(limité au bar seulement)
SPORT-BAR avec ÉCRAN GÉANT de 70 pouces
Dim., lun., mardi, mercredi de 6h30 à minuit
• jeudi, vend., samedi de 6h30 à 1h00
À CÔTÉ DU MARCHÉ DU VILLAGE
7850, boul. Taschereau Ouest Brossard 672-2233

Restaurant Pizza Mella
Mets italiens
• 32 sortes de pizza • apportez votre vin
• différents choix de pâtes • commande pour emporter
NOUVEAU CHEZ PIZZA MELLA
Steak
Fruits de mer
Filet mignon
Assiette de moules
Steak de saumon
Crevettes provençales
TABLE D'HÔTE DU MIDI à partir de 4.95$
TABLE D'HÔTE DU SOIR à partir de 7.95$
6155, boul Taschereau, Brossard
pour réservations 443-5385-86
CS4668CL

Crocodile®
Tous les mardis
fondue chinoise
et vin à volonté
19,75$
Les mercredis
Crevettes et vin à volonté
19,75$
Les jeudis, vendredis et samedis
Côte de boeuf 14,75$
MOULES - FRITES - BIÈRE MAISON
12,75 $
À VOLONTÉ
Lundi et samedi dès 17h
Crocodile 7733, boul. Taschereau, Brossard Tél: 676-0341
CS4688DK

17

Vente de livres d'occasion de la bibliothèque municipale de Longueuil

La bibliothèque municipale de Longueuil procède à sa vente de livres d'occasion. Il s'agit en grande partie d'anciens best-seller (environ 40%) et de livres touchant divers sujets.

Environ 5 000 livres seront en vente le lundi 25 avril 1994, de 19h à 21h30, à l'auditorium de la polyvalente Gérard-Filion, 1330, boul. Curé-Poirier Ouest. Les prix varient de 25¢ à quelques dollars.

La carte de la bibliothèque de Longueuil est obligatoire pour profiter de cette vente de livres d'occasion. Toutes les ventes sont finales et le paiement s'effectue en argent comptant seulement. Renseignements: Pierre Vachon, 646-8629.

Le Salon des arts visuels de Brossard se tiendra le 29 avril

Le 2e Salon des arts visuels de Brossard se tiendra les 29 avril (de 19h à 22h), 30 avril (de 13h à 20h) et 1er mai (de 11h à 17h), au Centre socioculturel de Brossard, 7905, San Francisco. Quelque 125 artistes professionnels et amateurs, résidents et non-résidents y exposeront 250 oeuvres. Lors du 1er salon, plus de 2 500 personnes sont venues admirer l'exposition et plusieurs en ont profité pour se procurer une oeuvre de leur choix. Acrylique, aquarelle, huile, fusain et pastel ne sont que quelques-uns des médiums retrouvés dans le cadre de ce salon. Pour renseignements, communiquer avec Madeleine T. Grenier, 672-1277 ou Michèle Bourdages Duprat, 678-5935.

RESTAURANT
Casa Deli
réservation 466-8919
CUISINE CANADIENNE - ITALIENNE - FRUITS DE MER - STEAKS - BROCHETTES
TABLE D'HÔTE
tous les jours 7.95$ À PARTIR
SPÉCIAL DU MOIS
Brochette de poulet inclus café et dessert 5.95$
DÉJEUNER 1.99$
AUTRES CHOIX à partir de 4,75$
Ouvert 6h a.m. à 1h a.m.
Vendredi & samedi 6h a.m. à 3h a.m.
241, boul. Taschereau, Greenfield Park
CS3765CL

Restaurant
PICCADELI
Fruits de mer - Brochettes - Steak - Mets italiens
SPÉCIAL DU MIDI
Tous les jours de 11h à 16h
Spécial à partir de 4.95$
TABLE D'HÔTE
du dimanche au jeudi de 11h à la fermeture
Vendredi, samedi de 11h à 18h
6.95$
• Steak de saumon frais de l'Atlantique grillé servi avec riz
• Coquilles St-Jacques (2) servies avec riz
• Cuisses de grenouille panées servies avec riz
• Brochette de poulet servie avec riz
• Filet de Red Snapper frais (vivaneau) servi avec riz
Soupe ou choix de salade, dessert, café inclus
SUPERSPÉCIAL DÉJEUNER
2 oeufs, choix de bacon, jambon, saucisse, fèves au lard. creton, café à volonté du lundi au samedi de 7h30 à midi 2.95$
PLUS DE 21 SPÉCIAUX À DES PRIX INCROYABLES! TOUT LE MONDE PARLE DE PICCADELI. POURQUOI PAS VOUS? MAINTENANT NOUS SOMMES LE PLUS GRAND RESTAURANT SUR LA RIVE-SUD
1er POUR LE SERVICE
1er POUR LA QUALITÉ
1er POUR LES PRIX
1er POUR LA MUSIQUE
Heures d'ouverture
Dimanche au mercredi de 7h30 à 1h
Jeudi de 7h30 à 2h
Vendredi et samedi de 7h30 à 3h
DU NOUVEAU CHEZ PICCADELI
À compter du 21 avril le DUO ESCAPADE, Yves St-Pierre, Catherine Ferretti
272, boul. Taschereau, Greenfield Park
pour réservation 462-1166
CS4374DK

RESTAURANT LA MAISON GRECQUE
649, boul. Taschereau, Gr. Park. Rés.: 465-9020-9021
450, Duluth E., Mtl 842-0969
POUR NOTRE AGRANDISSEMENT
ENTRÉE GRATUITE
TZATZIKI, TARAMOSALATA, DOLMADES, SPANAKOPITA
ENFANT GRATUIT JOUR (moins de 12 ans) SOIR accompagné d'un adulte
SPÉCIAL DU MIDI 4,95$
2 pour 1 JOUR SOIRÉE
APPORTEZ VOTRE VIN
Tous ces plats sont servis avec soupe, salade césar ou maison, café, thé et dessert
Pour réservation téléphonez 465-9020-21
de 10 à 500 personnes.
CS4369AO

NOUVEAU
SUR LA RIVE-SUD
Surveillez l'ouverture mercredi 27 avril du 3e restaurant
Buffet Vichy Bar
CS4699AO
➤ Buffet du jour, du soir à volonté (plus de 100 choix)
➤ Brunch imcomparable les samedis & dimanches
➤ Décor et ambiance chaleureux
➤ Bar Terrasse
2901, boul. Taschereau, St-Hubert

Concours de logo pour la communication interculturelle:

Deux premiers prix ex aequo

L'organisme Café Vision multiculturel est heureux d'annoncer que deux premiers prix ex aequo ont été décernés par le jury du Concours de logo pour la communication interculturelle.

Le vendredi 15 avril, des remises de prix auront lieu dans deux écoles de la Rive-Sud en présence de Mme Raymonde Folco, présidente du conseil des communautés culturelles et de l'immigration.

Les jeunes gagnantes sont Sandra Cadet, de l'école LeMoyne-d'Iberville à Longueuil et Mélanie Chrétien, de l'école Antoine-Brossard, à Brossard.

Les deux gagnantes méritent plusieurs prix: le 15 avril elle assisteront au spectacle de RudeLuck à Châteauguay, en plus de recevoir un disque du groupe. Le 28 avril, elles sont invitées au lancement de Vues d'Afrique, au Métropolis, et peuvent ensuite aller voir tous les films de ce festival, qui se poursuit jusqu'au 7 mai. Elles auront aussi le plaisir - et tout leur temps - pour lire les histoires interculturelles racontées dans les six livres offerts par les Éditions Hurtubise HMH.

De plus, plusieurs t-shirts portant les illustrations gagnantes sont imprimés. On peut se les procurer à Café Vision Multiculturel, 1513, rue Cartier, à Longueuil. Renseignements: 928-2917.

Une 27e saison éclatante pour le Théâtre lyrique de Boucherville

Du 9 au 23 avril, le Théâtre lyrique de Boucherville se retouve sur la scène du cégep Édouard-Montpetit avec sa toute nouvelle production, une comédie musicale fantaisiste, oeuvre de Roxane Lapointe, auteure, et André Gauthier, compositeur et chef d'orchestre.

L'oeuvre présentée cette année est une quatrième création originale, qui s'ajoute au palmarès déjà imposant de la troupe, qui a été aplaudie par plus de 100 000 spectateurs au cours de ses 27 ans d'existence. Le TBL a rayonné en Montérégie, dans le Grand Montréal, au célèbre Saint-Denis et même sur quelques scènes de France, en 1991, où il fut chaudement accueilli.

C'est donc un rendez-vous que le Théâtre lyrique vous donne les 15, 16, 22 et 23 avril prochains. On vous promet une belle soirée de détente haut en couleur. Un plaisir pour les yeux, une fête pour l'oreille!

Vous réservez en composant le 655-0440.

À FAIRE ET À VOIR SUR LA RIVE-SUD

JEUNESSE OUVRIÈRE CHRÉTIENNE

Urgent besoin d'articles divers afin d'aider les jeunes de l'organisme à financer leurs activités. La JOC encourage les jeunes à améliorer leur condition de vie et de travail. Pour faire un don, appelez sans tarder au 651-3488.

***

AFEAS

L'organisme tient à remercier «La troupe joyeuse» pour la démonstration de danse folklorique du 12 avril dans le cadre de leur réunion mensuelle. «Un gros merci aux représentants de la troupe avec qui nous avons eu beaucoup de plaisir et passé une excellente soirée».

***

MAÎTRISER L'ARTHRITE

Le CLSC Samuel-de-Champlain offre aux personnes atteintes d'arthrite ou aux gens en lien avec des arthritiques, une série de six rencontres afin d'être en mesure de maîtriser cette maladie selon le Programme d'initiative personnelle de l'arthrite (PIPA). Les lundis du 16 mai au 20 juin, de 19h à 21h30, au CLSC, 5811, boul. Taschereau, bureau 100, Brossard. Renseignements et inscriptions: 445-4452, poste 467.

***

ACCOMPAGNEMENT PHASE TERMINALE

La Fondation Philippe-Albert est un organisme qui offre de l'accompagnement bénévole aux personnes qui sont atteintes de maladie en phase préterminale ou terminale. Si vous avez besoin de nos services, appelez au 672-3054.

***

CLUB BEL-VIE

Le Club Bel-Vie organise un voyage à Wildwood et Atlantic City, du 6 au 10 juin. Renseignements: Pauline Guimond, 465-2874.

***

BEL ÂGE DE FATIMA

Soirée de clôture le 23 avril de 19h30 à minuit, au sous-sol de l'église Notre-Dame-De-Fatima (coin Marie-Victorin et de l'Église). Disco, danse de ligne et sociale.

***

MARCHE DYNAMIQUE

Joignez-vous au Club de marche dynamique de Brossard où l'on s'entraîne tous les lundis et mercredis soir. Nous avons un parcours de 6 ou 12 km que nous marchons au rythme de 6 km/heure, soit l'équivalent d'un pas pressé. Inscription et renseignements: 676-3688 ou 466-1778.

C'EST LE TEMPS DES VACANCES

Le camp familial Les Copains, situé à Saint-Donat, peut régler vos problèmes de vacances. Imaginez une semaine bien organisée, où les enfants ont de l'animation et où vous pouvez relaxer dans un site enchanteur.

Communiquez avec nous au (514) 252-3153 ou (819) 424-3801.

***

AU BOUT DE LA LIGNE 4 EST DISPONIBLE

Cassette éducative sur la pêche sportive «Au bout de la ligne 4» images sous-marines incroyables, sites inédits et spectaculaires. Capture de plusieurs records. Une production 100% québécoise. Durée, 64 minutes. Gratuit: prime à l'achat de la cassette, une bobine du meilleur fil à pêche au monde le Trilene XL, une cuillère ondulante Li'L Bud de Williams et une magnifique lampe de poche explorateur d'Eveready, une valeur de 20$. Composez immédiatement sans frais le 1-800-567-2935.

***

MAMANINA avec le four qui tourne, fait la meilleure pizza, au meilleur prix et offre le meilleur service.

7 JOURS PAR SEMAINE
MAMANINA PIZZA
OUVERT DE 11h à 22h
PIZZAS 2 POUR LE PRIX DE 1
TOUTES GRANDEURS TOUTES SORTES EN TOUT TEMPS AU COMPTOIR SEULEMENT

AVEC CE COUPON ET UNE COMMANDE DE 10$ ET PLUS OBTENEZ GRATUITEMENT UN 2 LITRES DE LIQUEUR
Valide jusqu'au 30 mai 1994

1524, Sainte-Hélène Longueuil 651-5528
3124, ch. de Chambly Longueuil 646-3373
5507, ch. de Chambly Saint-Hubert 926-2323

CS4470CA

ORCHESTRES EN VEDETTE
JEUDI À SAMEDI
BROSSARD
SANS COUVERT • SANS MINIMUM
Freddy James & Fusion
21 - 23 AVRIL
Bill Edwards'
CHEERS!
8200 TASCHEREAU
BROSSARD • 671-5731

Restaurant du Parc
23 avril PARTY DE CRABES Bienvenue à tous!
5 mai Groupe de chanteurs RÉTRO-VERSO
14 mai PIÈCE DE THÉÂTRE «Ça va être lette»

avec Mathiew Gold (Watch-out) et Richard Asselin (Laché lousse)
UN SUCCÈS GARANTI RÉSERVEZ TÔT
Salle privée pour banquets Mariages, réunions. De 50 à 200 personnes. Réservez maintenant pour votre party de bowling.
2190, de la Province, Longueuil, tél.: 679-2870
CS4609CL

Les artistes de cabaret sont en spectacle...
Venez vous amuser avec nous!
Réjean Marc
CHANTEUR, HUMORISTE, CLAVIÉRISTE
LES JEUDIS, VENDREDIS ET SAMEDIS
SUITE À UN CONTRETEMPS
DIMANCHE LE 15 MAI SOUPER/SPECTACLE AVEC ARTISTES INVITÉS
au profit de la dystrophie musculaire
Les 21, 22, 23 avril ISABELLE JEAN
Les 28, 29 et 30 avril ANDRÉ SALVA
5, 6 et 7 mai BARBARA ARAYA
12,13 et 14 mai DANNY JEFFREY
19, 20 et 21 mai SYLVIE JASMIN
26, 27 et 28 mai TONY FRANCIS
Brasserie PUB LONGUEUIL
530, Roland-Therrien Longueuil
463-0600
CS4700CL

habitat st-camille
5220, rue Charleroi, Montréal-Nord
présente
Lundi 2 mai 20h30
HERBERT LEONARD

Guichet ouvert du lundi au vendredi de 13h. à 16h. et de 19h. à 21h. Achat avec carte de crédit: 790-1245. Inf.: 321-9000, 321-4579
CS4662LF

LA MAISON DU BIFTECK
Le seul & unique sur la Rive-Sud
SHÔGUN

LE REPAS DU MIDI À PARTIR DE 4,95$
Venez vivre une magnifique expérience gastronomique chez Shôgun, la Maison du bifteck de la Rive-Sud. Venez déguster d'authen-tiques mets japonais cuisinés à votre table par nos chefs spectaculaires.
LES ANNIVERSAIRES À LA SHOGUN
Ananas tout frais avec crème glacée, le tout joliment décoré à la japonaise pour cette grande fête.
Les chefs et les geishas chantent à votre table une chanson d'anniversaire en français et en japonais et une photo souvenir est remise à l'heureuse personne honorée.
MINIMUM 4 PERSONNES
PRÉSENTER CE BON AU SERVEUR AVANT DE COMMANDER
COUPON RABAIS
NE S'APPLIQUE PAS SUR LA BOISSON
Commandez un repas complet et obtenez le 2e REPAS 1/2 PRIX.
Valide du LUNDI au vendredi de 17h à 20h sauf les samedis et les jours fériés. Valide jusqu'au 6 MAI 1994.
837, boul. Taschereau, Greenfield Park (514) 465-9122
CS4061NC

17

Une fin de saison enlevante à l'Osmont

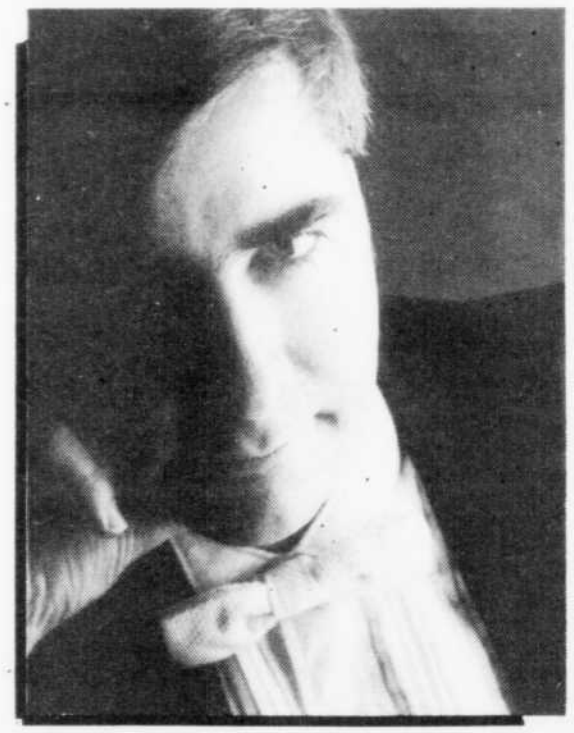
Le jeudi soir 7 avril dernier, avait lieu, à l'Auditorium du collège Édouard-Montpétit, le dernier concert de l'Orchestre symphonique de la Montérégie, qui mettait en valeur les plus beaux airs du répertoire de musique américaine. Une programmation variée et orginale, des invités de qualité, un chef à la hauteur de la situation, c'est ce qui attendait la salle comble de mélomanes qui, par leur applaudissements réguliers, ont semblé apprécier grandement le spectacle.

Tout d'abord, la première partie comportait trois oeuvres superbement agencées. Le chef invité, M. Stéphane Laforest a dirigé l'inoubliable «An American in Paris» de main de maître, qui exige de l'orchestre une attention plus que soutenue sur le plan du rythme et des nuances. A suivi la «Rhapsody in Blue», toujours de Gershwin, une oeuvre maîtresse ce soir là, interprétée par la jeune pianiste torontoise Naida Cole qui, par sa force de caractère et sa grande sensibilité, a su nous prouver sa grande versatilité d'interprète. Cette première partie s'est terminée dans la douceur avec «Forgotten dream» de Leroy Andersen.

La deuxième partie comportait dans l'ensemble des airs très connus tels «Le fantôme de l'Opéra, Summertime» et des extraits de «West Side Story» et de «Les Misérables». La mezzo-soprano Odette Beaupré qui, bien que fébrile ce soir là, nous a laissé entendre une voix forte et bien adaptée aux oeuvres choisies, ainsi que le ténor Charles Prévost, une voix juste et claire dont la personnalité attachante a sûrement marqué l'auditoire, ont offert une performance fort appréciée.

L'enthousiasme du public a forcé le jeune chef prometteur Stéphane Laforest a reprendre en rappel le «Fiddel Faddel» de Leroy Andersen, qui a clôturé la soirée dans un joyeux «Happy end». Notons que ce concert fait l'objet d'une tournée à St-Jean le 17 puis à Varennes le 24 avril prochain.

L'Orchestre symphonique de la Montérégie change de chef



Le Conseil d'administration de l'Orchestre symphonique de la Montérégie est heureux d'annoncer la nomination de M. Marc David à titre de chef d'orchestre et directeur artistique de l'Osmont. M. David succédera à M. Jean-Pierre Brunet, qui a fondé l'Osmont en 1986 et qui assurait les destinées artistiques de l'orchestre jusqu'à ce jour.

M. David jouit d'une excellente réputation musicale dans le milieu. Fort d'une solide formation, tant comme musicien (violon, trombone), que comme chef d'orchestre, Marc David est très actif actuellement dans le portrait musical professionnel.

En plus de diriger plusieurs orchestres, soit à titre de directeur artistique ou comme chef attitré - comme le Newfoundland Symphony Orchestra et l'Orchestre symphonique de Sherbrooke (pour ne nommer que ceux-là), il est demandé régulièrement comme chef invité, tant sur les plans international, national que Provincial.

EN SPECTACLE À LONGUEUIL
VENDREDI 20 MAI 1994
CÉGÈP ÉDOUARD MONTPETIT
(auditorium) CS4280GF

BILLETS
EN VENTE CHEZ
ADMISSION
790-1245
+ FRAIS DE SERVICE!

BAR RENCONTRE Le Volage

En vedette **MARCEL RABY,**
organiste/accompagnateur, danse sociale, animation, etc... À compter du **14 AVRIL**, tous les jeudis, vendredis et samedis, de 21h à 3h du matin.

Ouverture de la terrasse depuis le 14 avril
OUVERT TOUS LES JOURS

ENTRÉE LIBRE.
7080, chemin de Chambly,
Saint-Hubert, **445-6452** CS4539HC

La VOLUPTÉ
RESTAURANT

La volupté, c'est un vif plaisir des sens. La délicieuse expérience de découvrir, de goûter et l'extrême satisfaction d'avoir fait le bon choix.

C'est aussi un nouveau restaurant situé au coeur de Boucherville qui vient d'ouvrir ses portes.

Venez prendre plaisir à savourer les mets variés, fignolés par notre chef, qui a sélectionnné des recettes provenant des quatre coins du monde pour vous offrir une variété de plats hautement raffinés. Au terme de cette douce aventure gastronomique, vous vous féliciterez d'avoir enfin connu...
LA VOLUPTÉ

METS INTERNATIONAUX

La VOLUPTÉ
RESTAURANT

Vous pourrez profitez de notre service de traiteur qui prépare pour vous des aliments de haute qualité lorsque vous devez manger au bureau ou à la maison.

504, rue Albanel, Boucherville (Québec) J4B 2Z6
Pour réservations: 641-2081 CS4384CL

À FAIRE ET À VOIR SUR LA RIVE-SUD

ANIMATRICES DE HALTE-GARDERIE DEMANDÉES

Les Barbaparents sont à la recherche d'animatrices de garderie pour leurs bouts'chou de 0-5 ans. Si tu as 18 ans et plus, bénéficiaire de l'aide sociale et que tu as de l'expérience avec les enfants rejoins Nathalie au 679-9188.

***

CHERCHEZ-VOUS UNE GARDIENNE?

Le service de gardiennes de Barbaparents du C.L.S.C. Longueuil-Est peut vous fournir deux listes de personnes disponibles. Renseignements: Renée au 670-7500 ou Louise au 651-6298.

***

GROUPE POUR PARENTS D'ADOLESCENTS

Vous éprouvez des difficultés avec votre adolescent? Vous vous sentez dépassé? Le groupe d'entraide pour parent d'adolescent peut peut-être vous aider, les lundis à 19h30, au 388, rue Lamarre. Renseignements: Pauline Rochefort, 463-2850.

***

CLINIQUE DE DÉPISTAGE AUDITIF

Vous voulez savoir si votre enfant entend bien? Le C.L.S.C. Longueuil-Est offre aux résidents de son secteur une clinique gratuite de dépistage auditif pour les 6 mois à 5 ans, le 3 mai. Prenez rendez-vous au 463-2850, poste 204.

***

PARENTS D'ENFANTS 1 À 5 ANS

Le C.L.S.C. Longueuil-Est offre aux parents d'enfants de 1 à 5 ans de son secteur, une rencontre sur l'importance de la première dentition, le 4 mai à 9h. Réservez votre place au 463-2850, après 17h.

CLINIQUE SANTÉ-ADULTES MTS

Le C.L.S.C. Longueuil-Est, situé au 388, rue Lamarre, a ouvert une clinique d'information, de dépistage et de traitement des maladies transmises sexuellement (MTS) les mardis de 17h à 19h. Rendez-vous disponibles les 19 et 26 avril, à la clinique Santé-Adulte, 463-2850.

PRENDRE SA PLACE

Qu'en dites-vous? Voulez-vous en parler? Venez nous rencontrer le 29 avril de 18h30 à 21h au Carrefour Le Moutier, station de métro Longueuil, local 06. Inscription et renseignements: 679-7111, c'est gratuit.

***

APPRENDRE L'ANGLAIS EN S'AMUSANT

Des mini-camps d'anglais de jour seront de nouveau organisés cet été. Activités d'immersion telles que le jeu, le tableau, les sports, les jeux de rôles, chanson, etc. Clientèle: de la 2e année primaire jusqu'à la 5e secondaire. Chaque camp est d'une durée de deux semaines, le jour, de 9h à 16h, en juillet et août. Renseignements: Jacques Messier, 655-3695 ou Diane Pelchat au 676-9219 (après 18h).

***

ALLAITEMENT MATERNEL

Vous vous posez des questions sur l'allaitement maternel? Si oui, venez assister à la rencontre du 21 avril, à 19h30, au 5927, Maranda, Saint-Hubert. Une invitation de la Ligue la Lèche. Renseignements: Marthe au 443-2147 ou Madeleine au 656-1438.

***

AFEAS BIENVILLE

Les membres et amies de cet organisme sont invités à la réunion du 20 avril à 19h30, au Centre culturel Bienville, 3500, boul. Montainview, à Saint-Hubert. Thème: «Montage de fruits». Renseignements: 678-1433 ou 443-1696.

CAMP D'ÉTÉ

La Société pour le Soutien des Familles du Québec n'a pas récolté les fonds nécessaires pour le camps d'été destiné aux enfant défavorisés. Nous lançons un dernier appel aux entreprises, compagnies, particuliers qui souhaiteraient parrainer ce camp en faisant des dons monétaires. Des reçus d'impôt seront disponibles pour des dons de plus de 5$. Renseignements: Tony au 646-9985.

***

HÔPITAL ST-FÉLIX RECHERCHE DES ACCOMPAGNATEURS

L'hôpital St-Félix est à mettre sur pied une équipe d'accompagnateurs bénévoles pour un séjour vacances de 6 jours, en juin, à l'intention des personnes âgées vivant en centre d'hébergement. Une formation adéquate vous sera fournie. Renseignements: Christian Lemieux au769-3812.

***

BALLE-MOLLE: ÉQUIPES RECHERCHÉES

La ligue de balle-molle «Les amis de la Rive-Sud» est à la recherche d'équipe de classe «C» moyen ou «C» fort pour sa nouvelle saison. Équipes compétitions masculines Renseignements: Jacques Carelli au 656-4136 (après 14h).

Michel Niquette expose à la galerie d'art du collège Édouard-Montpetit

La galerie d'art du collège Édouard-Montpetit accueille présentement une exposition de Michel Niquette, *Contiguïté / Continuité*, qui prend le 15 avril prochain.

Michel Niquette s'est vu décerner, le lundi 11 avril dernier, le prix Montréal-Boissano 1994 par monsieur Godefroy Cardinal, sous l'égide de la Fondation de l'UQAM.

Sa candidature a été retenue au nombre des vingt-six soumises à un jury composé de messieurs Charles S.N. Parent, Raymond Montpetit, Serge Tousignant.

Ce prix d'excellence, créé par le Centre de recherche en arts visuels, a été accordé pour une première fois en 1994 dans le but d'encourager la carrière d'un artiste ayant récemment complété une maîtrise à l'UQAM et les critères de sélection s'appuyaient sur la qualité artistique de la production de même que sur la participation à des manifestations artistiques récentes.

Le Festival de la Santé, marche, course et vélo

Tous les membres d'une même famille ont le loisir de pratiquer leur activité préférée au Festival de la Santé le dimanche 15 mai prochain.

En effet, les adeptes du vélo pourront s'inscrire au 35 km vélo, les adeptes de la course pourront s'inscrire au 5 km ou au 10 km course et les adeptes de la marche pourront s'inscrire au 5 km ou au 10 km marche.

Départs prestigieux sur le pont Jacques-Cartier et une arrivée unique au Parc Lafontaine. Marcheurs, coureurs et cyclistes franchiront ensemble le dernier kilomètre et le fil d'arrivée.

Le Festival de la Santé à une cause qui lui tient à coeur, celle de la Fondation des maladies du coeur du Québec. Tous les participant(e)s sont invité(e)s à souscrire à cette initiative. Renseignements: 1-800-567-8563.

Transports Québec — Québec

APPELS D'OFFRES ET DE CANDIDATURES

Les appels d'offres qui suivent correspondent aux contrats de services auxiliaires (Type A), de construction (Type C), de services professionnels (Type P) et aux autres contrats non spécifiés précédemment (Type S).

***Pour les contrats de type A,** à moins d'indications plus précises, seules seront considérées les offres présentées par des fournisseurs possédant les qualifications requises, ayant un établissement au Québec, ou lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord et qui ont commandé à leur propre nom une copie du dossier d'appel d'offres.*

***Pour les contrats de type C,** à moins d'indications plus précises, seules seront considérées les soumissions présentées par des entrepreneurs ayant un établissement au Québec, ou lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1) et qui ont commandé à leur propre nom une copie du dossier d'appel d'offres du contrat.*

***Pour les contrats de type P,** à moins d'indications plus précises, seules seront considérées les offres présentées par des fournisseurs possédant les qualifications requises, ayant un établissement au Québec et qui ont commandé à leur propre nom une copie du dossier d'appel d'offres du contrat.*

***Pour tous les types de contrats,** une garantie de soumission peut être exigée et fournie sous forme de cautionnement ou sous d'autres formes soit chèque visé, mandat, traite, lettre de garantie irrévocable et obligations payables au porteur; le montant de la garantie requise est indiqué à la rubrique «Garantie de soumission exigée».*

***Pour tous les types de contrats,** on peut obtenir une copie du dossier d'appel d'offres moyennant le paiement de la somme indiquée à la rubrique «Coût du dossier»; ce coût, qui inclut les taxes, est payable en espèces, chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances et est non remboursable.*

Les intéressés peuvent consulter ou obtenir les documents d'appel d'offres en s'adressant aux bureaux suivants:

QUÉBEC		***MONTRÉAL***
Service des contrats		*Service des contrats*
Ministère des Transports		*Ministère des Transports*
700, boul. René-Lévesque Est	*OU*	*35, rue de Port-Royal Est*
2e étage		*1er étage*
Québec (Québec) G1R 4Y9		*Montréal (Québec) H3L 3T1*
Tél.: (418) 644-8848		*Tél.: (514) 873-6061*

Le Ministère ne s'engage à accepter aucune des soumissions ou des offres reçues.

Le sous-ministre,
Georges Lalande

C Contrat n°: 5371-94-0003
Réparation de glissières de sécurité sur les autoroutes 10, 15, 20, 25, 30, 35, les routes 112, 116, 132, 133, 137, 223, 229 ainsi que diverses routes collectrices, dans diverses municipalités M.R.C. Champlain, Lajemmerais et La Vallée-du-Richelieu, dans diverses circonscriptions électorales. Longueur de 407,7 km.

Garantie de soumission exigée:
- cautionnement: 5 600$ ou - autre: 2 800$
Coût du dossier: 20$

CS4637NC

La réception des soumissions se fera à la salle des soumissions de **MONTRÉAL** et prendra fin le **mercredi, 4 mai 1994 à 15h**, alors que débutera l'ouverture des soumissions.

GAGNEZ LA «MAISON SANTÉ»

Visitez un modèle de la «MAISON SANTÉ» au 58, rue Mercure, Ville Mercier
Samedi et dimanche de 13 h 00 à 17 h 00

CONSTRUCTION M.P.F. INC.

Parc Mercier

Coût du billet: 5 $
Coût du livret de 12 billets: 50 $
No. R.L.C.Q.: 21211 93

Commandes téléphoniques:
Fondation du Centre hospitalier Pierre-Boucher
468-8136

Au profit de la Fondation DU CENTRE HOSPITALIER PIERRE-BOUCHER

Gagnez ce magnifique cottage meublé par les fabricants de meubles *SHERMAG*. Mobilier de salon: *MEUBLES RENO*. La maison modèle est décorée par le magazine *DÉCORMAG*

Valeur de 140 000 $ ou 100 000$ comptant

Gagnez aussi 1 lot de meubles *SHERMAG* d'une valeur de 10 000$

Le tirage des meubles aura lieu au Centre hospitalier Pierre-Boucher le 3 mai 1994 à 14 h 00

Le tirage de la «MAISON SANTÉ» aura lieu au Centre hospitalier Anna-Laberge le 6 mai 1994 à 14 h 00

Ce tirage est une collaboration entre 6 fondations hospitalières

DANIEL PILON
Porte-parole

COMMANDITAIRES

Shermag, Ville de Sherbrooke, Ville de Mercier, Salaberry-de-Valleyfield, DECORMAG, Avant Cayer, Design, Re-Do, TISSA, Duvet Folit..., Cuisine Expert Ltée, Expo habitat, Laflamme

ARRISCRAF • BÉTONEL • BOISERIES RAYMOND • BRIQUES ST-CONSTANT • CÉRAMIQUES DÉCORS ANDRÉ • CONSTRUCTION P. LAINEY • CONSTRUCTION POMMINVILLE • DROLET DESGAGNÉS BEAUDOIN ARPENTEUR • ECONO CENTRE • ENTREPRISE G.A. MARTEL INC. • G. PROULX • ISOMAX • MAÇONNERIE POISSON AIMÉ • MAISON DU LETTRAGE G. INC. • Me ROBIN GIROUX, notaire • MICHEL VEILLEUX INC. • MICROTEC • MOULURES BOULANGER • PARQUET DE LUXE • PAUL GRÉGOIRE LTÉE • PAVAGES ULTRA INC. • PEINTURES BRAZEAU & FILS ENR. • PLOMBERIE DESCHAMPS • PORTES ISOLEX • SAMSON BÉLAIR DELOITTE & TOUCHE • PHOTOGRAPHE JACQUES TURCOT • TAPIS BLANCHETTE • TERRASSEMENT GARAND • TOITURES DENIS MONTPETIT INC. • TOITURES MAURICIENNE • VITRERIE BOURSIER & FILS • WESTROC

La famille. Elle dure quand elle est tendre!

Claudia Richard et son grand-papa Maurice

Année internationale de la famille

17

Dehors

FRANÇOIS LARAMÉE

...Toujours sur les planches et sur les pistes

«Aujourd'hui, c'est ma cinquantième sortie seulement parce qu'il y a un mois, dans les bosses, on était un groupe à «rouler à la planche» et on a eu une collision. J'ai du arrêter durant un mois et faire de la physiothérapie car j'avais les épaules amochées. Mais j'ai recommencé depuis une semaine et c'est le bonheur.»

«Et toi, ça fait combien» ?

Oh, moi, ai-je répondu, c'est ma 38e sortie ce matin mais j'espère bien terminer la saison à au moins 45.

Cette courte mais révélatrice conversation, je l'ai tenue mardi dernier alors qu'à 9h et une minute j'étais assis dans le quadruple à Bromont avec un autre maniaque du ski alpin.

M. Beauchemin (ai-je appris) , un résident de Rougemont âgé de 60 ans est un mordu de ski alpin qui vient de prendre sa retraite; lui qui travaillait à Boucherville.

Je ne sais pas encore si j'ai les moyens mais j'essaye ça parce que je veux en profiter un peu. Ici, en ski, c'est tellement bon ...

D'ailleurs aussitôt que la chaise a atteint le sommet de la montagne j'ai vu disparaître «cet adolescent casquette au vent» à vive allure pour se diriger dans les pistes à bosses... une maladie.

Et malade, il faut bien l'avouer, il faut l'être un tantinet pour se retrouver le mardi matin à 9h pour ouvrir les pistes de ski alpin rendu à la mi-avril.

Certes, nous n'étions pas légion ce matin-là pourtant tout ensoleillé à Bromont, mais ceux qui en ont profité savent tout le plaisir que l'on en retire.

ET CE N'EST PAS FINI!

Sutton et Bromont semblent fermement décidés à demeurer en opération jusqu'à ce que les conditions

le permettent (sûrement jusqu'au premier mai, au moins), tout comme Orford.

Du côté des Laurentides, Saint-Sauveur devrait être ouvert jusqu'en mai. À moins d'un contretemps pour notre part, nous sommes aujourd'hui au mont Tremblant pour y découvrir les nouveautés et pour y dévaler les pistes à l'aube d'une nouvelle saison de... golf et de pêche...

Une piste d'hirondelles bicolores au Québec? Pourquoi pas!

Créer une piste qui regroupera tous les amateurs d'hirondelles bicolores à travers le Québec, voilà une idée originale mise de l'avant par l'Association des amateurs d'hirondelles du Québec. Faire nicher les hirondelles bicolores dans sa cour, c'est un loisir captivant autant que passionnant.

La bicolore ne se nourrit que d'insectes volants et par conséquent elle joue un rôle écologique de premier plan. Favoriser sa multiplication dans tout le Québec c'est en même temps protéger l'environnement en préférant l'hirondelle à l'épandage abusif des insecticides.

Quand la neige s'enfonce lentement dans le sol mouillé et que le soleil secoue la paresse des insectes encore endormis, les hirondelles animent le ciel en multipliant les acrobaties. Pour les amateurs d'hirondelles, c'est la fête! C'est le temps de les accueillir en lui offrant un nichoir. Elle y bâtira vite un nid douillet où grandiront une petite famille charmante et bien grouillante.

Elle acceptera volontiers de nicher dans les petites maisons mises à sa disposition. La bicolore n'a aucune hésitation à prendre logis près de nos demeures. De préférence, elle appréciera les rebords d'une fenêtre de la maison, à l'abri des moineaux et des chats. Il faut la voir saisir en plein vol, avec une douceur attachante, ces grandes plumes blanches qu'on voudra bien lui offrir du bout des doigts.

Cette fidèle visiteuse revient au même nichoir d'une année à l'autre. Elle est si fascinante que c'est toujours avec nostagie qu'on se prive de sa présence quand la nichée prend son envol.

Pour tout savoir sur la bicolore, il suffit de devenir membre de la piste d'hirondelles du Québec. L'Association des amateurs d'hirondelles du Québec, organisme à but non lucratif, fera parvenir de la documentation à tous les intéressés qui en feront la demande. Il suffit d'écrire à l'adresse ci-dessous ou appeler simplement.

Association des amateurs d'hirondelles du Québec, 1595, Toscanini, Brossard, J4W 3H9. Renseignements: (514) 464-6094.

La Grenouille en fête

Les initiés comme les non-initiés de la plongée sont invités à descendre les rapides de la rivière Richelieu lors de cette grande fête de la nage en eau vive. Deux jours de sensations fortes, de plein air, d'animation et d'activités familiales au coeur de la ville deChambly. L'événement a lieu le 30 avril et le 1er mai prochains, rue De Richelieu, parc des Rapides et parc de la Commune, entrée gratuite pour les spectateurs, le coût d'inscription pour les plongeurs est de 15$. Location d'équipement sur place. Renseignements: 658-7310.

SUPER SPÉCIAL 379,99 $ Taxes en sus
LA PASSE QUATRE SAISONS

- Profitez dès maintenant du ski de printemps
- De toutes les activités de l'été au Parc Aquatique
- L'accès aux pistes de vélo de montagne avec remontées mécaniques
- Et skiez à volonté tout l'hiver prochain ...

Hâtez-vous, cette offre incroyable se termine le 19 avril 1994 !

Pour information : (514) 534-2200 • Mtl : 866-4270

Station touristique Bromont

VALDI

NOS MICROPRIX ÇA PAYE EN GRAND!

BONNE NOUVELLE! NOS BAS-PRIX DE TOUS LES JOURS VONT VOUS REMONTER!

VALDI MICROPRIX CHAQUE JOUR

CHAQUE MARQUE QUE NOUS VENDONS BÉNÉFICIE DE LA GARANTIE VALDI. LISEZ-LA ET DITES "ADIEU SOUCIS"!

METS PRÉPARÉS

Fèves au lard sce tomates ou porc **Rustik,** 398 mL	.49
Pain de viande **Roy-All,** 340 g	.99
Riz frits assortis **Dainty,** 350 g	.96

LA FRANCE

SAUMON KETA
LA FRANCE
213 g
MICROPRIX VALDI **.99**

Boeuf salé **Select,** 340 g	1.39
Ragoûts assortis **Cordon Bleu,** 410-425 g	1.99

FRUITS ET LÉGUMES EN CONSERVE

Pêches en tranches ou en moitiés **Village ou Vivère,** 796 mL	.99
Sauce aux pommes sucrée ou non sucrée **Applesnax,** 796 mL	1.29
Fruits en coupes assortis **Vivere,** 4 x 142 mL	1.99

SUCCES ou MEDAILLON

Morceaux et pieds champignons
SUCCES ou MEDAILLON
284 mL
MICROPRIX VALDI **.69**

Légumes mélangés **Parade,** 398 mL	.59
Maïs en grains "niblets" **Géant Vert,** 341 mL	.79
Tomates entières **Parade,** 796 mL	.83

GOÛTERS

Biscuits assortis **Colonial,** 350-400 g	1.99
Barres tendres ou dipps **Quaker,** 187-199-225 g	1.79
Petits gâteaux Vachon, Roulés Suisses, bte de 10, Caramel, Mini May West, Pop, bte de 8	1.89

PEPSI OU 7-UP

BOISSONS GAZEUSES
PEPSI OU 7-UP et saveurs assorties
24 x 355 mL (dépôt en sus)
MICROPRIX VALDI **5.99**
Limite: 3 caisses par client

BREUVAGES CHAUDS OU FROIDS

Café moulu **Melitta,** 1,1 kg	6.49
Café instantané rég. ou décaf. **Taster's Choice,** 150 g	4.89
Thé en sachets **Salada,** bte de 216	5.39
Jus de tomates **Parade,** 1,36 L	.89
Jus d'orange **Sunpac,** 1,36 L	1.19
Jus de pommes pur **Sunpac,** 1,36 L	1.09

DÉJEUNER

Céréales "Froot Loops" **Kellogg's,** 875 g	5.99
Gruau prêt-à-servir **Quaker,** 380-470 g	1.99

LA FERME STINSON

FROMAGE EN TRANCHES
LA FERME STINSON
500 g
MICROPRIX VALDI **2.69**

Tartinade chocolat et noisettes **Nochella,** 750 g	2.99
Beurre d'arachides crémeux ou croquant **Skippy,** 750 g	3.29
Miel liquide ou crémeux **Billy Bee,** 500 g	1.99
Confiture ultra légère aux fraises ou framboises **Double Fruits,** 500 mL	2.99

PRODUITS POUR ANIMAUX

Litière longue durée **Super Saver,** 4 kg	2.99
Nourriture pour chats au thon **Carlyle,** 170 g	.33
Nourriture pour chats **Super Saver,** 8 kg	8.79

NUTRI-CHOICE

NOURRITURE POUR CHIENS
NUTRI-CHOICE
18 kg
MICROPRIX VALDI **12.99**

Nourriture pour chiens **Super Saver,** 8 kg	5.49
Nourriture pour chiens **Vital,** 695 g	.59

PRODUITS DE PAPIER

Pellicule moulante **Glad,** 60 M	1.99
Papier d'aluminium **Reynold's,** 12" x 100'	3.39
Sacs à ordures pour la cuisine **Quikki,** bte de 12	.59
Sacs à ordures **Mark I,** bte de 40	2.49

PRODUITS POUR LA LESSIVE ET PAPIER

Détergent en poudre pour la lessive **Ultra Brite,** 2 L	1.79
Assouplisseur de tissus **Printemps,** 3,6 L	1.59
Assouplisseur de tissus en feuilles **Ultra Downy,** bte de 50	2.59
Eau de javel **Printemps,** 3,6 L	.89
Papier hygiénique **Eversoft,** 8 rouleaux	1.69
Papier hygiénique **Cottonelle,** 12 rouleaux	3.79
Mouchoirs de papier **Scotties,** bte de 300 x 2 plis	1.29
Essuie-tout **Elite,** 2 rouleaux	.53

DOUCELLE

ESSUIE-TOUT
DOUCELLE
8 rouleaux
MICROPRIX VALDI **4.29**

PRODUITS D'ÉTÉ

Terreau **Le Domaine,** 25 L	1.49

EMGEE

CHAISE MONOBLOC
EMGEE
chaque
MICROPRIX VALDI **3.99**

Cire pour auto **Colorshield,** 250 mL	3.99

PRODUITS ITALIENS

LANCIA

PÂTES ALIMENTAIRES ASSORTIES
LANCIA
900 g
MICROPRIX VALDI **.89**

Pâte de tomates **Medaillon,** 156 g	.29
Sauce aux tomates **Heinz,** 796 mL	.99
Croûtes à pizza et sauce **Mia,** pqt de 2 x 12"	2.99
Nouilles et sauce assorties **Exquisine,** 130 g	.99

PRODUITS DE NETTOYAGE

PINESOL

NETTOYEUR TOUT USAGE
PINESOL
1,2 L
MICROPRIX VALDI **2.99**

Nettoyeur tout usage 1 L, recharge nettoyeur pour les vitres 1,5 L, détergent à vaisselle vert ou citron 1 L **Pure Power**	.99
Nettoyeur tout usage **M. Net,** 800 mL	2.49

Heures d'ouverture:
Lun.-Mar.: 9h00-18h00-Merc.-Jeudi-Ven.: 9h00-21h00
Samedi: 8h00-17h00 - Dim.: 10h00-17h00

- ST-HUBERT
4660, Montée St-Hubert

- BROSSARD
7800, boul. Taschereau
*Lun.-Mar.: 9h00-18h00-Merc.-Jeudi-Ven.: 9h00-21h00
Samedi: 8h00-18h00 - Dim.: 9h00-18h00

- CHÂTEAUGUAY
72, boul. St-Jean-Baptiste

- CAP-DE-LA-MADELEINE
310, rue Thibeau

-Chez VALDI remboursement garanti - sans problème!

VALDI

L'UNIQUE CHEF DE FILE DES BAS-PRIX, CHAQUE JOUR!

PRIX VALDI VALIDES DU DIMANCHE 17 AVRIL AU SAMEDI 23 AVRIL 1994.

PRIX EN VIGUEUR SEULEMENT AUX ADRESSES INDIQUÉES. VALDI SE RÉSERVE LE DROIT DE LIMITER LA QUANTITÉ ET DE SUBSTITUER DES PRODUITS DE QUALITÉ COMPARABLE. PHOTOS À TITRES INDICATIFS SEULEMENT. PAS DE VENTE AUX MARCHANDS. ARGENT COMPTANT ET CHÈQUES DE VOYAGES ACCEPTÉS SEULEMENT.

VALDI VOUS OFFRE:
- De grandes marques!
- Des aubaines uniques!
- Chaque jour! Chaque semaine!
- Des achats pratiques et rapides!

17

En vue du Grand Prix de Longueuil

L'équipe cycliste André-Cycle y va pour un truc du chapeau

C'est le 24 avril prochain, sur la rue Adoncourt à Longueuil, dans le périmètre du Colisée Jean-Béliveau et de la base de plein air, que l'on verra le vainqueur du troisième Grand Prix cycliste de Longueuil franchir la ligne d'arrivée.

Dans la catégorie Senior III, l'équipe de la Rive-Sud André-Cycle tentera de compléter un truc du chapeau, ayant remporté les deux dernières éditions dont la victoire de l'Hubertin, Martin Brodeur, en 1993.

On semble toutefois peu convaincant dans le club à ce stade de la saison. Mère Nature n'a pas été tendre et l'entraînement a été retardé de façon significative.

Pendant ce temps, Stéphane Dodier et Marc Addison, du club des Harfangs, ont été courir durant un mois en Suisse, tandis que le sprinter André Breton et deux de ses collègues ont fait de même pendant une dizaine de jours en Californie.

Donc, à l'heure fixée le jour fatidique sur la rue Adoncourt, on verra ou bien Dodier, Addison ou Breton terminé en tête tandis qu'André-Cycle misera sur le champion défendant, l'Ibervillois Sylvain Deslauriers ainsi que les deux nouvelles recrues du club, à savoir Michel Alix, 21 ans, et Stéphane Charron, 24 ans.

Quant à Marc Pearce, qui avait signé un gain en 1992, il tente un retour après une année sabbatique.

PREMIERE AU QUÉBEC

Dans un monde où la victoire fait toute la différence aux yeux des commanditaires, André-Cycle a vu naissance en 1992, signant alors 6 victoires en saison. Puis, l'an passé, une fiche de 11 victoires a donné à cette jeune équipe le titre de meilleure formation Senior III au Québec.

On a profité de la saison morte pour gonfler le nombre de coureurs de 10 à 12, et comme c'est le cas de toute formation qui remporte un titre important, l'année suivante, l'adversaire l'attend avec une brique et un fanal.

Mais comme la douzaine d'athlètes est extrêmement choyée, on espère qu'elle saura remettre à sa liste de nombreux commanditaires des victoires impressionnantes.

En plus des cinq cyclistes dont nous avons déjà fait mention, soulignons que l'équipe alignera cette saison Gilles Bonneau, Mathieu Grondin, Steve Trinque, Daniel Carazzato, Daniel Vachon, Martin Larose et le Longueuillois Patrick Vandal.

On s'en reparle sur la ligne de départ, le 24 avril, à la base de plein air.

Le Grand Prix cycliste de Longueuil a lieu le 24 avril

Le dimanche 24 avril prochain, le club Cycliste de la Montérégie, en collaboration avec la Ville de Longueuil, présentera pour une quatrième année consécutive le Grand Prix cycliste de Longueuil.

Cette compétition d'envergure provinciale de type circuit routier est sanctionnée par la Fédération des sports cyclistes du Québec. Elle regroupera les 300 meilleurs coureurs juniors et seniors du Québec. Le parcours de 6 kilomètres empruntera les artères entourant le Parc régional de Longueuil: le boul. Curé-Poirier, la rue Adoncour et les boulevards Fernand-Lafontaine et Jean-Paul-Vincent. Ces rues seront fermées entre 10h et 16h.

Toute la population de Longueuil est invitée à venir encourager ces coureurs. Renseignements: 646-8666.

TECNIC 679-2410

• TECNIC est la seule école sur la Rive-Sud à avoir des motos de 500cc de modèles récents. N'hésitez pas à venir vous inscrire chez-nous. Une moto vous sera attitrée pour vos 22 heures pratique contrairement à d'autres établissements où vous devez la partager.

LES PROFESSIONNELS DE L'ENSEIGNEMENT DE CONDUITE SUR MOTO

SESSION POUR MOTO
À LONGUEUIL
(théorie)
Horaire jour 9h à 12h
soir 19h à 22h
JEUDI 28 AVRIL

Informez-vous au:
1520, chemin de Chambly, Longueuil
ou à la succursale la plus près de chez vous.

#1 sur la Rive-Sud

Un jour tout le monde aura la bonne TECNIC

CS4644CL

PNEUS 4 SAISONS MICHELIN MX4
POUR OBTENIR UNE TRACTION SUPÉRIEURE À SI BAS PRIX

PNEUS BELISLE INC (LONGUEUIL)

Faites affaire avec de vrais spécialistes... vous économiserez

MX4
Qualité et performance Michelin sur route sèche, mouillée ou enneigée.

Le pneu qui évacue plus de 8 litres d'eau à la seconde

P145R13
À partir de
47$
* Valve garantie hasard de route incluse
Pose et balancement en sus

XH4
Un pneu 4 saisons révolutionnaire. Garanti 130 000 km

130 000 km D'ÉCONOMIE

P15580R13
À partir de
62$
* Valve garantie hasard de route incluse
Pose et balancement en sus

PROTECTION HASARDS DE ROUTE 5 ans REVENDEUR MICHELIN

ENTREPOSAGE DE VOS PNEUS D'HIVER

MICHELIN. LA SUPÉRIORITÉ AU MEILLEUR PRIX.

Obtenez l'alignement à 1/2 PRIX à l'achat de 2 pneus Michelin sur présentation de ce coupon.

20% DE RABAIS SUR AMORTISSEUR MONROE à l'achat de 2 pneus Michelin sur présentation de ce coupon.

ESTIMATION DE VOS RÉPARATIONS GRATUITEMENT

GRATUIT l'alignement à l'achat de 4 pneus Michelin sur présentation de ce coupon.

20% de rabais sur plaquettes de freins GARANTIES À VIE

2296 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL
442-9400

MICHELIN
PARCE QUE LES PNEUS, C'EST IMPORTANT.®

Carrefour Jeunesse Longueuil vous invite au Stade olympique

Pour la première fois, une journée spéciale dédiée à Carrefour Jeunesse Longueuil se tiendra au Stade olympique le vendredi 29 avril prochain. Cette journée sera l'occasion pour l'organisme de recueillir des fonds par la vente de billets. Deux dollars sera retenus sur chacun des billets vendus. On espère en écouler près de 25 000.

Cette journée-bénéfice sera jumelée au match des Expos contre les Padres de San Diego. «En achetant des billets pour ce match, cela permet d'aider les jeunes de la Rive-Sud.» Carrefour Jeunesse Longueuil, organisme à but non lucratif, oeuvre auprès des adolescents et des jeunes adultes en difficulté.

L'argent recueilli permettra à l'organisme de poursuivre ses activités. Lors de cette journée spéciale, vous assisterez à la présentation du «TROC», sur le même terrain où se disputera la partie. Le «TROC» circule depuis quelques mois déjà dans les rues de Longueuil. Ses intervenants rencontrent régulièrement les jeunes en difficulté et les dirigent vers les organismes ressources de la municipalité.

Carrefour Jeunesse Longueuil espère vendre tous les billets mis à sa disposition. On peut se procurer ses billets en communiquant avec le 677-9021.

Depuis 1947 école de conduite Lauzon
L'Université des écoles de conduite*
COURS DE CONDUITE AUTOS OU MOTOS
Spécial 279$
(sur présentation de cette annonce)
TRAVERSEZ LE PONT ET ÉCONOMISEZ 50%* (environ)
(Face au métro Verdun)
Hâtez-vous inscriptions!
4592, av. Verdun, Verdun
Téléphonez au 761-6979
Cours d'auto:
12 heures de théorie facultative,
12 heures de pratique
Cours de moto:
12 heures de théorie facultative,
22 heures de pratique
Examen sur ordinateur
* Nous nous réservons le droit de terminer cette offre en tout temps.
CS4053NC

J'ai remplacé mes cheveux GRADUELLEMENT
de la même façon que je les ai perdus

• Greffe
• Traitement préventif
Jeff Turner, 28 ans
Tel que vu à la T.V.
NOUVEAU INTER CAP md
HAIRFAX INTERNATIONAL
20 CLINIQUES AU QUÉBEC
LONGUEUIL
2127, chemin de Chambly
468-6666
*INTER CAP md est une marque déposée. Toute utilisation par quelque moyen que ce soit est prohibée. Financement disponible.
CS4620CT

AVIS
à tous les propriétaires de véhicules
ACURA
À la suite de la fermeture du concessionnaire
ACURA RIVE-SUD
je vous invite à venir faire votre
service
chez
Elegance
ACURA
CS4658AO
Elegance
ACURA Les voitures construites de main de maître
1325, Principale
ACURA Granby • 378-4969

Le novice «A» de Saint-Hubert performe à Princeville

L'équipe novice «A» Boeing de Saint-Hubert, dirigé par Daniel Loiseau, Réjean Larue et Daniel Rinfret, a performé au maximum lors de leurs 2 tournois, soit en remportant les honneurs du tournoi de Princeville et en s'inclinant en finale du plus gros tournoi novice, soit celui de Dollard-des-Ormeaux. Sur la photo, W. Huet, N. Rhéaume, M. Tremblay, J. Schmidt, A. Roux, L. Lacasse, M. Cyr, B. Lazzari, D. Loiseau, S. Saunders, J. Girard.

M. Cyr a réussi 62 buts et 28 passes en 46 parties.

Complexe Sportif Longueuil

550 boul. Curé Poirier Ouest
Longueuil; (Québec) J4J 2H8
Tél.: (514) 679-6131
(514) 524-3694
Fax: (514) 679-6080

Glace disponible !!!

Saison été 94

lundi	mardi	mercredi
20h30	—	—
22h00	22h00	22h00

INFO. BOUTIQUE PATINOIRE

Saison hiver 94/95

mardi	mercrdi	jeudi	samedi	dimanche
17h30	—	—	plusieurs disponibilités	
22h00	22h00	22h00		

Préparez votre été en jouant au tennis

C'est le samedi 23 avril prochain, que le Service des Loisirs de Ville de LeMoyne clôturera son projet de promotion du tennis.

En effet, tout au cours de la semaine du 18 avril, les jeunes de la 2e à la 6e année des deux écoles primaires de LeMoyne profiteront d'une sécance d'initiation au tennis avec l'expertise d'un instructeur de tennis qualifié.

Et le samedi 23 avril, l'instucteur visitera les deux centres de loisirs afin d'offrir gratuitement aux citoyens de la ville, une séance d'une heure et demie d'initiation au tennis. Balles et raquettes sont fournies.

Pour le centre Lajeunesse, la séance débutera à 13h30, alors que celle du centre Sénéchal débutera à 15h30.

Une belle occasion d'apprivoiser le tennis et ainsi préparer votre été!!!

Bienvenue à toutes les familles.

Steve

Gene VENNE MUFFLERS

SILENCIEUX-FREINS
AMORTISSEURS
100 ANS*

965, boul. Taschereau Longueuil 677-5255
6923, boul. des Galeries d'Anjou 354-3410

* Tant que vous êtes propriétaire du véhicule.

Depuis plus de 40 ANS tous les SOIRS

(Du lundi au ven. de 8h à 21h - Sam. de 8h à 16h)

CS4811-NC

VENTE EXPLOSIVE

3 JOURS SEULEMENT
LUNDI 18 MARDI 19 MERCREDI 20 AVRIL 1994

GRATUIT 300 LITRES
LITRES D'ESSENCE* À L'ACHAT D'UN VÉHICULE NEUF OU D'OCCASION

#4081
JETTA CL 1994
• 4 portes • 5 vitesses

10 ans / 160,000 km de garantie, sur groupe motopropulseur

199$**

Air climatisé

#4036
GOLF CL 1994
• 2 portes

10 ans / 160,000 km de garantie, sur groupe motopropulseur

13 250$**

Les voitures les plus économiques et les plus sécuritaires de leur catégorie

• meilleur allocation pour votre échange • location VCI disponible • Achat rachat Banque Royale disponible

* Prix basé sur 48 mois avec versement initial de 2 000$ (ou échange équivalent), transport et préparation en sus. Premier paiement requis dépôt remboursable de 250$ exigé. Taxes en sus. Kilométrage limité de 80,000 km. Le coût du kilométrage excédentaire est de 10¢ par kilomètre. Sujet à l'approbation de crédit. ** transport, préparation en sus.

Park Avenue Volkswagen
8805, boul. Taschereau, Brossard
656-4811

CS4690DK

LES POTINS DU RAT

STÉPHANE MELOCHE

Pour les intéressés, le Brossardois Sébastien Britten, médaillé de bronze aux championnats canadiens de patinage artistique, offrira une prestation sur glace, aujourd'hui à 13h, au Palais des Glaces de Saint-Bruno.

•••

La Fédération sportive étudiante du Richelieu a mise sur pied une ligue de soccer intérieure et lors d'un tournoi, présenté au Collège Français à Longueuil, Saint-Paul de Varennes a pris la mesure de Notre-Dame-de-Lourdes en finale malgré la performance de Caroline Dell, la Pelé des années 90, dit-on...

•••

"Le Canadien va aussi bien que Vincent Damphousse, c'est la règle. Et Lebeau aurait été beaucoup plus utile que Tugnutt en séries, parce que le Canadien recherche toujours un deuxième trio productif et ce n'est pas Tugnutt, assis sur le banc, qui va pouvoir aider l'équipe. Finalement, le Canadien, à mes yeux, remportera la Coupe Stanley s'il laisse la chance à Fogarty de jouer plus régulièrement", de noter Patrick Lacombe, vibrant amateur de hockey.

•••

Bonne fête à Danny Vézina, qui célèbrait ses 14 ans le 14 avril.

•••

Où est rendu Richard Lebrun! Sur un câble à Châteauguay.

•••

Patrick "Tequila" Dufresne, qui évolue au sein de la formation Trojan (rien à voir avec la compagnie qu'on connaît) dans le circuit de Deckhockey Rive-Sud, continu à croire que les Nordiques, on ne sait trop comment, vont participer aux séries. Maudite Tequila.

•••

Force est d'admettre que les Expos sont incapables de remporter les matchs cruciaux devant les bonnes foules au Stade. Donnez tous les cadeaux que vous voulez et organisez toutes sortes de promotions, ce que les spectateurs veulent, c'est voir l'équipe gagner.

•••

Parlant de gagner, la solution pour Félipe Alou à son problème de premier but est simple, et tout le monde le sait, mais personne ne semble vouloir froisser le gros Larry.

Qu'on le place au premier, il donnera du même coup du leadership à ce jeune avant-champ, même s'il n'y croit pas. Et qu'on donne la chance à Rondell de jouer sur une base régulière et à Fraser de remplacer Alou à l'occasion. On aurait toujours le meilleur trio de voltigeurs, mais de plus, notre faiblesse, le premier coussin, deviendrait automatiquement notre plus grande force. Qu'on bouge si on veut jouer en séries, et pas en juillet parce que les Expos perdent des matchs stupides depuis le début de l'année, des défaites qui feront très mal au mois de septembre.

On dit aussi que l'équipe devrait garder ses cadeaux réservés pour la foule et dépenser plutôt du côté d'un troisième but qui peut être une menace constante à l'attaque mais ça, c'est une autre histoire.

•••

L'instructeur du midget AAA de la Rive-Sud, du circuit de baseball de développement, Alain Boulianne, et son assistant Sylvain Dubé ont complété la sélection en vue de la prochaine campagne, alors que l'équipe se prépare à s'envoler pour la Floride, où aura lieu le camp d'entraînement, du 21 avril au 2 mai.

De Longueuil, on retrouve le lanceur Steve Green, le deuxième but Simon Quintal, le voltigeur de droite Dominic Bouchard ainsi que le receveur Alex Groleau.

Les Hubertines David Poulin et Marco Montpetit, tous deux de l'avant-champ, ainsi que le Brossardois Steve Villeneuve, qui évolue au poste de receveur, seront aussi de la formation qui affrontera des formations de Montréal, Laval, Saint-Laurent, Québec, Trois-Rivières et Sherbrooke cette saison.

Les matchs à domicile auront lieu au parc Daniel-Johnson, à Saint-Hubert, ainsi qu'au parc Paul-Pratt, à Longueuil.

•••

Le pot de la semaine, on le donne au comité responsable de l'hébergement à Gatineau, dans le cadre des championnats provinciaux de hockey. En quelques mots, disons que les Sieurs bantam BB, qui devaient être hébergés lors du tournoi, ont appris, à 20h45 le jour précédent leur départ, qu'il n'y avait plus d'hébergement disponible.

Le comité de direction du club a donc passé la soirée au téléphone, espérant trouver un hôtel à la dernière minute.

Ce qui nous amène donc aux Fleurs de la semaine, qui reviennent au HM de Longueuil, qui a alors décidé de payer les frais du voyage, question de corriger la gaffe des dirigeants du tournoi provincial.

Sur ce, bonne semaine la gang...

•••

Les Jours ÉTIQUETTES ROUGES ÇA CHAUFFE!

58 %*

Taux de financement à l'achat. Offre du fabricant.

CHAMBLY TOYOTA

2269, chemin de Chambly CARIGNAN 658-4334

• Financement au taux de 5,8% pour 48 mois, sur approbation de crédit par Toyota Crédit Canada Inc. Cette offre s'applique aux modèles Tercel - Corolla- Camry - Paseo et Célica. Pour tous les détails, voyez votre concessionnaire Toyota participant.

Estamperia

Une expérience unique!

Les acrobates du club Acro-gym de Longueuil vous invitent à leur spectacle annuel intitulé «estamperia», le dimanche 24 avril, dès 13h, à la polyvalente Gérard-Filion (1330, Curé-Poirier, Longueuil). Venez voir les prouesses des 115 gymnastes, artisans de ce spectacle, âgés de 3 à 24 ans. Ils sauront vous impressionner par la qualité des numéros présentés ainsi que par le style des chorégraphies.

Patrick Mountford est choisi entraîneur pour l'équipe du Québec en natation

Patrick Mountford, entraîneur des «groupes d'âges» pour l'équipe de natation Élite-Longueuil, a été choisi parmi cinq entraîneurs de la province pour prendre en charge l'équipe du Québec junior 1994. Lors du dernier Championnat provincial AAA, tenu à Sherbrooke les 18, 19 et 20 février, une équipe de 40 athlètes s'est formée avec 20 filles et 20 garçons âgés entre 13 et 16 ans. Cette équipe participera à un duel le 30 avril et le 1er mai à Dollard-des-Ormeaux contre l'équipe ontarienne. Patrick sera chargé de la responsabilité de l'équipe mas-

culine avec l'aide de Louise Vachon, entraîneure à Québec.

«J'en ai retiré beaucoup d'expérience après avoir travaillé avec les meilleurs 13-14 et 15-16 ans de la province. Donc, cela m'aidera davantage avec les nageurs de chez nous à Longueuil», raconte Patrick. La prochaine compétition majeure pour les athlètes de Longueuil sera le championnat par équipe les 29, 30 avril et le 1er mai à CAMO. Félicitations Patrick pour le bon travail avec l'équipe du Québec; peut-être qu'en 95 nous aurons des nageurs de Longueuil parmi eux.

VOICI NOTRE NOUVEAU HÉROS.

Le nouveau pneu Aegis LS4 de Yokohama, radial de tourisme quatre saisons haut de gamme, à cote de vitesse S, vous offre une traction remarquable, de la stabilité dans les virages et une grande puissance de freinage. Et il est couvert par la garantie de 130 000 km de la semelle et par la Protection Plus contre les risques routiers de Yokohama. Gonflé, n'est-ce pas?

Le NOUVEAU AEGIS LS4 est garanti

130 000 km GARANTIE

Pneus Lemay inc
GARAGE RECOMMANDÉ CAA
MAXI PNEU
• ALIGNEMENT
• SILENCIEUX
• FREINS
• SUSPENSION
• LUBRIFICATION
6010 boul. Taschereau, Brossard 445-2243 VISA MasterCard

Roulez sans vous faire rouler!

106 24$ par mois
60 mois à 10% + transport & prép. et taxes en sus avec 995$ comptant

Modèle 1,3 litre, 3 portes. Traction avant. Toutes les Ladas sont protégées par une garantie de 3 ans/72 000 km et une garantie à vie contre les perforations dues à la rouille, plus 3 ans d'adhésion à l'assistance routière 24 heures de Lada. * Certains équipements illustrés sont en option. Taxes, transport et préparation en sus. Le meilleur rapport qualité/prix.

La Samara en offre bien plus pour bien peu: des sièges avant inclinables, un dossier de banquette arrière rabattable, un essuie-glace de la lunette arrière sur la plupart des modèles; la traction et la direction à crémaillère, un moteur à ACT plein de vivacité, en versions de 1,3 ou 1,5 litre. Et un charme surprenant! Essayez la Samara et «Roulez sans vous faire rouler»!

Lada

LADA ST-HUBERT
Division Auto Flash Stefan inc.
5410, Grande-Allée, St-Hubert • 676-1885 • 861-0288
• voitures neuves • voitures usagées • service • pièces

C54309NC

Vélo de montagne GRATUIT

CHEZ
RIVE★SUD

PROMOTION D'AVRIL
à l'achat d'un véhicule neuf ou d'occasion
prise de livraison entre le 1er
et le 30 avril 1994

André Lacombe Sports

SERVICE CINQ ÉTOILES

CHRYSLER

★★★★★

- ★ **TECHNICIENS FORMÉS PAR CHRYSLER**
  Les gens qui connaissent le mieux votre véhicule Chrysler.
- ★ **PIÈCES DE RECHANGE MOPAR**
  Les seules pièces approuvées par les ingénieurs Chrysler!
- ★ **SERVICE ET COMMODITÉ**
  Nous sommes conscients de la valeur de votre temps.
- ★ **ATTENTION ET COURTOISIE**
  Merci de votre clientèle fort appréciée.
- ★ **PRIX CONCURRENTIELS**
  Service cinq étoiles à prix abordable.

GRAISSAGE, VIDANGE D'HUILE ET REMPLACEMENT DU FILTRE

19,99$*

Comprend:
- jusqu'à 5 litres d'huile à moteur Mopar Premium et filtre à l'huile Mopar
- inspection en 15 points.

NOTRE GARANTIE CINQ ÉTOILES*
«PRÊT À L'HEURE PROMISE ... OU RIEN À DÉBOURSER!»
* S'applique à la plupart des véhicules de Chrysler Canada. Pour plus de détails, renseignez-vous.

Mopar
SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE
Votre PREMIER choix

Heures d'ouvertures:
Lundi, Mardi, Jeudi: 7h30 a.m. à 17h30 p.m.
Mercredi: 7h30 a.m. à 21h00 p.m.
Vendredi: 7h30 p.m. à 15h00 p.m.

* Promotion valide du 1 au 30 avril 1994

SERVICE CINQ ÉTOILES

CHRYSLER

★★★★★

AMORTISSEURS ET JAMBES DE SUSPENSION MOPAR

AMORTISSEURS À PARTIR DE **39,95$** SG20864

JAMBES DE SUSPENSION À PARTIR DE **99,95$** SG81770

Les amortisseurs et les jambes de suspension Mopar sont garantis par Chrysler Canada ltée aussi longtemps que l'acheteur reste propriétaire du véhicule sur lequel ils ont été posés. Les amortisseurs et les jambes de suspension Mopar Gas Plus comprennent l'installation (chacun).

* Promotion valide du 1 au 30 avril 1994

Heures d'ouvertures:
Lundi, Mardi, Jeudi: 7h30 a.m. à 17h30 p.m.
Mercredi: 7h30 a.m. à 21h00 p.m.
Vendredi: 7h30 p.m. à 15h00 p.m.

SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE
Votre PREMIER choix

ALIGNEMENT 19,99$

RIVE★SUD PLYMOUTH - CHRYSLER
Notre client d'abord!

- 2 roues avants
- avec présentation de ce coupon

* Promotion valide du 1 au 30 avril 1994

CHARLES GRISÉ
Directeur des ventes

JOCELYN DUMAIS
Directeur duService

GUY GIRARD
Directeur des pièces

RICHARD BURSEY
représentant

JACQUES RICHARD
représentant

FRANÇOIS LAPIERRE
représentant

DENIS RANGER
représentant

MICHEL GROULX
représentant

BERNARD FOISY
représentant

GILLES ST-ONGE
représentant

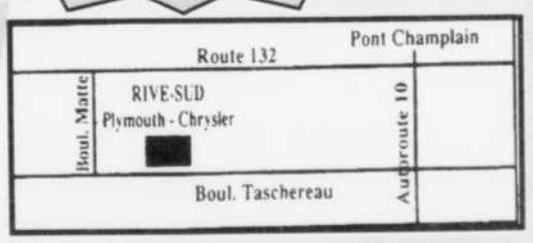
FAITES CONFIANCE À CHRYSLER

Notre client d'abord!

*RABAIS CHRYSLER INCLUS, TRANSPORT ET TAXES EN SUS

RIVE★SUD
PLYMOUTH - CHRYSLER

EN CAS D'URGENCE
vous pouvez nous contacter 7 jours / 24 hres
SERVICE DE REMORQUAGE **444-9400**



CS4571DK

9400, BOUL. TASCHEREAU OUEST
BROSSARD: 444-9400 • MTL: 398-9400

17

De retour du périple avec l'ABC

Vachon et Boisjoly ont fait bonne impression

STÉPHANE MELOCHE

Deux jeunes de la Rive-Sud, deux Ducs aussi, soit le Longueuillois Jean-François Vachon et le Bouchervillois Eric Boisjoly, ont fait bonne impression à l'occasion de leur séjour dans le sud, en compagnie de l'Académie de baseball du Canada.

Le pilote de la formation nationale des 18 ans et moins, Alex Agostino, qui était du voyage, n'avait que de bons propos pour la défensive du troisième but longueuillois: «Il a été directement impliqué dans une vingtaine de jeux au cours de nos match, et il n'a commis qu'une seule erreur, soit sur le relais qui a suivi un superbe catch. Jean-François Vachon a certainement été notre meilleur joueur défensif de l'avant-champ et ce, incluant des vétérans puisque l'équipe regroupait des joueurs âgés de 15 à 23 ans», d'analyser le directeur technique de Baseball Québec.

Si le troisième but des Ducs a été quasi parfait dans le losange, son coup de bâton n'a fait peur à personne: «Si on fait la comparaison avec les Expos, il ressemble plus à Floyd qu'à White. Il n'est pas sélectif, il a tendance à s'élancer sur des mauvais tirs, et c'est ce qu'il doit améliorer. Son élan est court et vif, c'est ce que nous recherchons chez un frappeur et il y met beaucoup de temps, il est patient, il pose des questions et il veut apprendre; un aspect extraordinaire à nos yeux», de poursuivre le technicien au sujet de Vachon, qui peut également évoluer au poste de receveur, question de mettre la force de son bras en évidence.

Quant à l'inter des Ducs, Eric Boisjoly, ça na pas bien tourné. Il s'est entraîné à la sueur de son front de septembre à janvier. Il n'a jamais raté un entraînement. Il était toujours d'attaque et n'a jamais eu besoin de visiter l'infirmerie pour soigner les petits bobos trop souvent signaler par certains athlètes, dont le seuil de douleur ne passe pas le niveau 1.

Mais au deuxième match de l'ABC, il a été blessé. Les ligaments situés entre le pouce et l'index ont été touchés, et il n'a pu véritablement se faire justice, ne pouvant frapper la balle avec force. Mais l'ABC a pris note de sa volonté et de son talent indéniable.

DE BONS ESPOIRS

Si nos deux représentants ont reçu de bonnes notes de l'ABC, ils ne sont pas mis sur un piédestal pour autant: «Ils sont très jeunes, et ils devraient tous deux se tailler un poste au sein de l'équipe du Québec plutôt qu'avec celle du Canada des 18 ans et moins. Mais ne parlons pas de contrat des ligues majeures pour l'instant, il est beaucoup trop tôt. Disons qu'il s'agit d'espoirs, des gars qui vont grandement aidé la cause des Ducs cet été. Les recruteurs les ont vus, ils ont leurs noms en banque et c'est excellent pour eux. Ils doivent encore s'améliorer et ils pourraient signer éventuellement des contrats professionnels, mais pour l'instant, ils doivent travailler et être patients», de conclure Alex Agostino, dont la formation a présenté une fiche de 17-3-1 lors du séjour sous le soleil, et un dossier de 6-2 contre les équipes professionnelles de calibre A.

En ballon sur glace féminin

Le collège Charles-Lemoyne enlève le championnat canadien à Régina

C'est après plus de 4 parties en préliminaires et une partie en demi-finale, que le collège Charles-LeMoyne s'est présenté en finale contre la formation d'Odessa, représentante de la Saskatchewan.

LES PRÉLIMINAIRES

Favorites, car elles avaient remporté les deux derniers championnats canadiens à St-Hubert en '92 et à Terre-Neuve en '93. C'est avec confiance que les filles de Charles-Lemoyne ont entrepris les préliminaires. Lors de leur première rencontre, elles ont défait la Saskatchewan (équipe-hôtesse) par la marque de 5 à 1. Marie-Claude Couture y allait de 1 but et d'une passe.

La deuxième rencontre fut plus serrée du moins au niveau du pointage, car complètement dominé au chapitre des lancers. Le Manitoba s'est tout de même incliné de façon honorable en perdant 1 à 0. Le seul but de la rencontre, fut l'oeuvre de Michèle Couture.

Pour la troisième rencontre des préliminaires, les Dynamiques affrontaient la deuxième équipe de la Saskatchewan, et, c'est sans équivoque, que les filles de l'entraîneur Éric Lelièvre, les ont défait par la marque de 9 à 1, grâce aux buts de Marie-Claude Poupart (4), de Isabelle Lamarre (2) et de Julie Laflamme (2).

En demi-finale, elles devaient croiser le fer contre le collège Notre-Dame de Montréal, qui avait terminé deuxième dans l'autre section. C'est grâce au but de Nancy Perreault, que le collège a pu se tailler une place pour la finale.

PLACE À LA FINALE...

C'est contre les représentantes locales, soit les «Odessa» de la Saskatchewan, que les Dynamiques devaient se manifester une dernière fois et c'est ce qu'elles ont fait grâce à une belle victoire de 2 à 0. Les marqueuses ont été Julie Laflamme et Marie-Claude Poupart. Les Dynamiques ramènent dont pour la troisième année, le titre canadien au Québec.

LES ETOILES

Michèle Couture a disputé tout un championnat et elle a été nommée la joueuse par excellence de l'événement. De plus, elle a été nommée sur la première équipe des étoiles, à la défense. Tant qu'à Geneviève Leclerc et Marie-Claude Poupart, elles ont été nommées sur la seconde équipe.

Tournoi de cribble

Le samedi 23 avril prochain, les cadets et cadettes de l'Aviation Royale du Canada, Escadron 811-La Prairie organisent un tournoi de cribble dont les profits serviront à financer leurs activités. Le tournoi aura lieu à la salle des Chevaliers de Colomb de La Prairie - Conseil 4569, située au 444, rue St-Charles à La Prairie (angle Taschereau et St-Charles). L'inscription se fera sur place au coût de 12$ par personne.

Renseignements: Lise Bidégaré, 444-3555.

P.D.C. AUTO INC.

PEINTURE COMPLÈTE

Sablage à pression
Auto de courtoisie
sur rendez-vous

A PARTIR DE **599$**

Demandez Sylvain:
Département de la Carrosserie
462-3933

CS3848DL

TOURNOI DE GOLF

C'est le 28 mai 1994, à Hemmingford, qu'aura lieu cette année le 6e Omnium de golf Benoît Morin. Au profit de la *Fondation Rêve d'Enfants.*

Le coût de la journée est de **85$/personne** et on s'inscrit par téléphone au 638-0550 à Gisèle Parisien ou à... Mme Jigger...

CS4612CT

DUNLOP
La Passion Du Futur

FIX - - PNEUS

FIX-O-PNEUS
1313, Verchères, Longueuil
679-7059

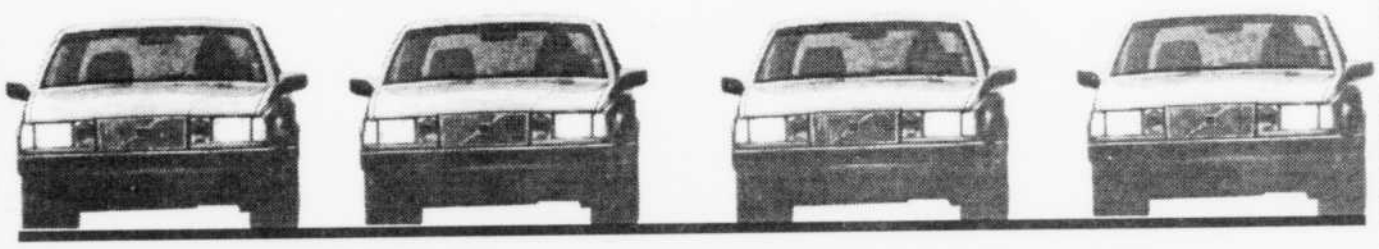
Faites poser et balancer vos 4 pneus *avec ce coupon*
Spécial 25$
mag 30$

Balancement gratuit avec l'achat de 4 pneus. Une rotation gratuite avec l'achat de 4 pneus à 8 000 kilomètres.
PNEUS NEUFS ET USAGÉS
Disponible dans toutes les marques

CS4149DF

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 21H
(samedi de 8h à 16h)

SI C'EST CE QUE VOUS AVEZ TOUJOURS PENSÉ DES VOLVOS, VOUS N'AVEZ ENCORE RIEN VU.



VOICI LA BERLINE DE LUXE 960 DE VOLVO

- *Sacs gonflables et protège-genoux aux deux places avant*
- *Système de freinage antiblocage (ABS)*
- *Climatisation à commande électronique*
- *Régulateur de vitesse*
- *Volant inclinable*
- *Siège électrique avant et à mémoire côté conducteur*
- *Suspension indépendante avec NIVOMAT*
- *Essieu arrière à différentiel bloquant*
- *Sièges avant chauffants*
- *Rétroviseurs extérieurs chauffants*
- *Moteur de 2.9 litres, 24 soupapes, 6 cylindres, puissance de 201 HP*
- *Assistance routière de 24 heures sur 24 offerte avec la collaboration de AMOCO Motor Club.*
- *Garantie Volvo 4 ans ou 80,000km*

VOLVO 960 35,495$*

** Prix conseillé au détail par le fabricant pour une 960 NS. Taxes applicables, transport et préparation en sus.*

Le système de protection Volvo contre les impacts latéraux, représente une solution d'avant-garde dans le domaine de la protection des occupants en cas de choc latéral.

CS4490JCL

VOLVO
Sécurité avant tout

LEMENN VOLVO
3839 BOUL. TASCHEREAU, SAINT-HUBERT
678-1220

Les Challengers de Saint-Hubert, novice «B», champions au tournoi de Blainville

Après une bonne saison et deux (2) quarts de finale aux tournois de St-Basile et St-Jean, nos jeunes joueurs ont écouté, travaillé et enfin compris que le hockey est un sport d'équipe. Ils ont patiné, fait beaucoup de passes et gagné!

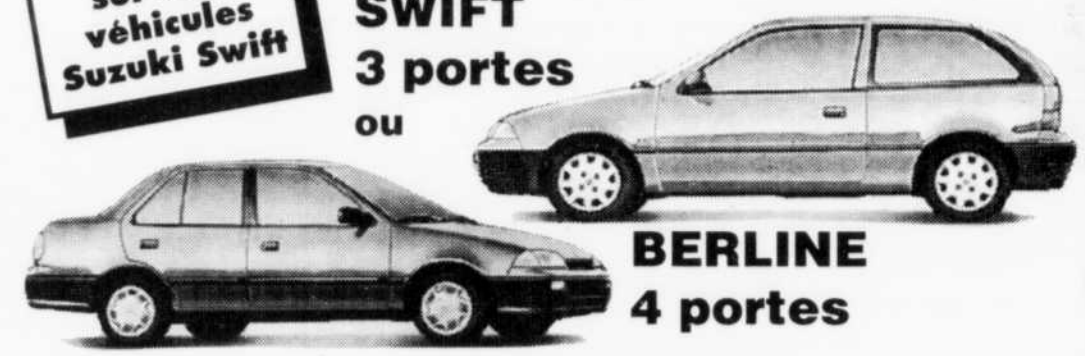
Sur la photo, de gauche à droite: Jean-François Beaudry, Jamie Cloutier, Jonathan Filiatreault, Bruno Ranger, Manuel Trépanier Gagnon, Nick Forlini. Deuxième rangée: Yannick Cadot, Gilles Fournier, Pascal Bélair, Adam Bernier, Éric Guillemette, Philippe Tremblay, Martin Demers, Kenny David Legault.

Les entraîneurs étaient Léopold Trépanier, Michel Beaudry et Steve Trépanier.

LE MEILLEUR SUZUKI sur la Rive-sud

On paie la T.P.S. sur tous véhicules Suzuki Swift

SWIFT 3 portes ou BERLINE 4 portes



CS4697GF

SIDEKICK JX 1994 4X4

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE

14 995$*

* T.T.P. en sus

LONGUEUIL SUZUKI
SUZUKI 670-5708
Ça tourne bien 1122, CURÉ-POIRIER O. LONGUEUIL

PEINTURE AUTO

599$

- Estimation gratuite
- Remorquage
- Réparons planchers et cadres
- Offre valide jusqu'au 30 avril 1994

Complète extérieure Acrylique émail* Auto courtoisie disponible En sus: Clear coat* Intérieur Réparation Taxe

CARROSSERIE D'AUTO LONGUEUIL INC.
640, rue Saint-Jean, Longueuil 677-3919
Coin Lemoyne, voisin du bowling
CS4002NC

seray
Gagnant du prix d'excellence pour service après-vente

On ouvrira pour chaque nouveau client un dossier sur la garantie

Vidange d'huile et changement de filtre avec, EN PRIME, une inspection de 20 points.

9,95$* Vidange d'huile et changement de filtre
* Huile à moteur 5W30: 1$ en sus. Comprend l'huile d'origine Hyundai, le filtre et un nouveau joint du bouchon de carter. Au besoin, lubrification pour 3,95$. Pour véhicules Hyundai seulement.

Spécial sur les freins
Avant 39,95$ Arrière 49,95$
(Main-d'oeuvre seulement)

Spécial sur mise au point 59,95$
(Main-d'oeuvre seulement)

HYUNDAI On évolue à votre avantage
seray AUTO HYUNDAY
730, boul. Périgny Chambly
658-4482 • 875-1959
CS1979NC

ATTENTION ATTENTION
ATTENTION
voici votre nouveau concessionnaire
ACURA de la Rive Sud

ACURA Casavant

2499, boul. Casavant, St-Hyacinthe
sortie 130, autoroute 20 (à droite au McDonald)
À 17 min. de Longueuil
861-5028 467-1341
O3-1o-04084

Pneus chartrand

1076 Curé Poirier Ouest, Longueuil, 670-0904

LUNDI AU VENDREDI
de 8h à 18h

SAMEDI
de 8h à 12h

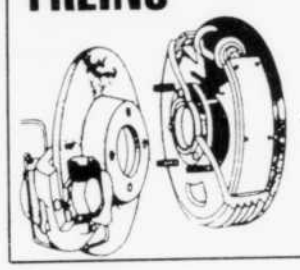
LES QUATRE SAISONS DE PIRELLI

À PARTIR DE SEULEMENT

73,95$ INSTALLÉ

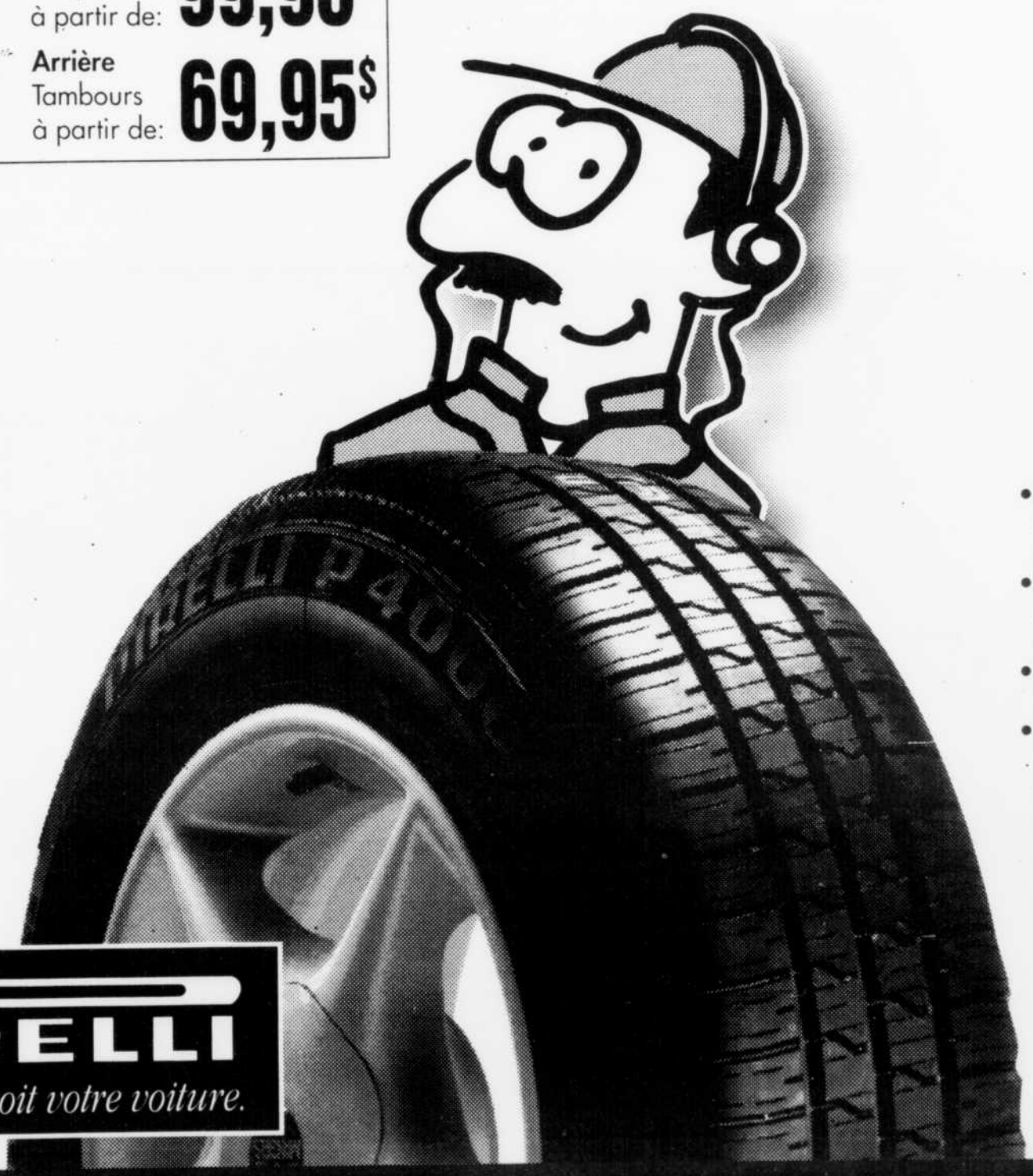
175 / 70HR13

FREINS



Avant
Disques
à partir de: **99,95$**

Arrière
Tambours
à partir de: **69,95$**



- Radial toutes saisons haute performance.
- Traction supérieure sur pavé sec, mouillé ou enneigé.
- Protection contre les risques routiers.
- Garantie de kilométrage limitée de 80 000 km pour cote de vitesse "H" et de 64 000 km pour cote de vitesse "V".

GARAGE RECOMMANDÉ CAA QUÉBEC

PIRELLI

Quelle que soit votre voiture.

P4000

17

Les clubs de Taekwon-Do de Longueuil et Brossard au Championnat canadien

Les 9 et 10 avril, plus de 1 100 participants se réunissaient à Régina, Saskatchewan pour le Championnat canadien de taekwondo de la Fédération internationale. Parmi ceux-ci, il y avait deux représentants du club Taekwon-Do de Longueuil et quatre du Club de Brossard.

Les résultats sont très satisfaisants: une première place à Julien Joly, ceinture noire, dans la catégorie 15-17 ans, en forme et une deuxième place à Jean-Maurice Ouellet, ceinture verte barre bleue, dans la catégorie hommes seniors, en combat. Deux athlètes ont mérité une troisième place: Allen Comlekcioglu, ceinture jaune barre verte dans la catégorie 15-17 ans, en forme et François Couture, ceinture rouge barre noire dans la catégorie 15-17 ans, en combat. Notons aussi que Michel Morency, instructeur chef, se classe 3e en forme, chez les ceintures noires 3e dan.

Donc, sur 7 athlètes, ils ont remporté 5 médailles à ces championnats où les meilleurs du Canada étaient présents. Ces performances sont très intéressantes pour les clubs de Brossard et Longueuil qui ont respectivement six ans et cinq ans d'existence.

GM Goodwrench Service Plus

Changement d'huile 29 minutes
26,95$*
diesel exclus

Mise au point
3 & 4 cylindres 139,95$*
6 cylindres 159,95$*
8 cylindres 169,95$*
pièces incluses

Remplacement
Remplacement des bougies
Remplacement du filtre à air
Remplacement du filtre à essence

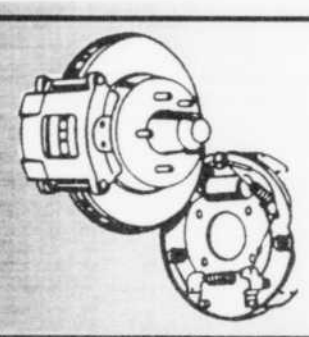
Vérification
Système d'allumage
Système de charge
Du callage & du ralenti par ordinateur (Tech 1)

Nettoyage et mise à jour
Nettoyage du volet d'admission
Ajustement des courroies
Mise à jour du moteur I.A.C.
Mise à jour du moteur I.S.C.

Inspection visuelle
Raccord de batterie
Valve R.G.E. (E.R.G.)
Valve V.V.C. (P.C.V.)
Tringlerie du volet d'admission
Système d'injection du carburant

Essai routier
Essai sur route avec Tech 1

SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT
Prix spécial de la promotion
Main d'oeuvre incluse
à partir de 103,95$*



REMPLACEMENT DES FREINS
Prix spécial de la promotion
123,95$* pièces incluses
Entente pour tourner les rotors @ 32,95$ la paire.

TOUT INCLUS
1er AU QUÉBEC

Swift 94
199$/mois
tout inclus

- Aucun comptant
- Taxes incluses
- Transport inclus
- Préparation incl.
- Alarme incluse
- Ass. routière incl.
- Valeur rés. garantie

CS4610GF

229$/mois
tout inclus
Berline 94

Chez St-Hubert Suzuki gratuit!!! AVEC TOUT ACHAT
- système d'alarme
- assistance routière
- garantie pare-chocs à pare-chocs 3 ans/80,000 km

Le prêt-rachat de la Banque Royale
BANQUE ROYALE
en exclusivité chez St-Hubert Suzuki

278$/mois
tout inclus
Sidekick 94

Ne signez rien sans être venu nous voir!!!

ST-HUBERT SUZUKI
676-0239
2755, mtée St-Hubert
(angle Cousineau)
St-Hubert
(prés Club Price)
VOTRE CONCESSIONNAIRE DE CONFIANCE!

Alignement des roues
2 roues 39,95$*
4 roues 69,95$*

Prix en vigueur jusqu'au 30 avril 1994
* taxes en sus

Actuel Pontiac Buick Cadillac
5959, boul. Cousineau
Saint-Hubert
(514) 443-5959 / 861-6666
CS3501AO

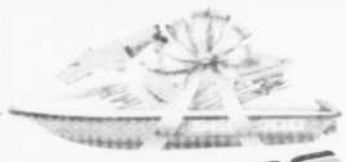
ROND POINT FÊTE SES 20 ANS...

20 ANS $20000

À GAGNER!

$

$10000 COMPTANT
1er PRIX



SEA-DOO 1994
2e PRIX De Bombardier

CINÉMA MAISON
3e PRIX De Sonoritech

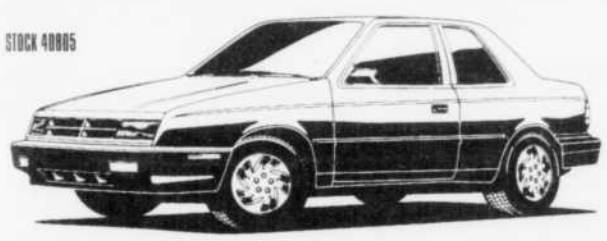
VÉLO DE MONTAGNE
4e à 8e PRIX
De André Cycle Sports

1 CHANCE SUR 450 DE GAGNER! RÈGLEMENTS OFFICIELS CHEZ ROND POINT

SEUL ROND POINT VOUS EN FAIT AUTANT... DEPUIS 20 ANS.

DODGE SHADOW 94 - 3 PORTES

STOCK 40805



2,2 LITRES - TRANSMISSION AUTOMATIQUE
CLIMATISEUR - SIÈGES BAQUETS AVEC
CONSOLE - AM-FM STÉRÉO CASSETTES
PNEUS RADIAUX 14" - ETC...

LOCATION CLÉ D'OR $199.00* 36 MOIS

DODGE CARAVAN 94

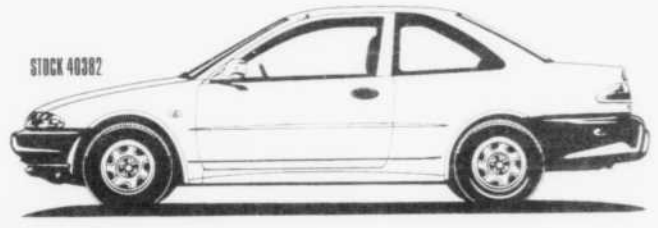
STOCK 40084

2,5 LITRES - DÉGIVREUR ARRIÈRE
TRANSMISSION MANUELLE 5 VITESSES
SERVOFREINS ET DIRECTION
ESSUIE-GLACE ARRIÈRE - ET BEAUCOUP PLUS

LOCATION CLÉ D'OR $299.00* 36 MOIS

DODGE COLT 94 - 2 PORTES

STOCK 40382



5 VITESSES MANUELLES
MOTEUR 1,5 L - 12 SOUPAPES
SIÈGES BAQUETS TISSUS
ETC...

LOCATION CLÉ D'OR $199.00* 36 MOIS

PASSEZ CHEZ-NOUS FAIRE UN ESSAI AUJOURD'HUI.

FAITES CONFIANCE À CHRYSLER!

Le choix des consommateurs 1990 à 1994 au service de l'excellence

Pour une 4e année consécutive, ROND POINT DODGE/CHRYSLER & JEEP obtient le prix d'OR du Choix des Consommateurs.

Programme d'aide pour handicapés physiques — Programme spécial à l'intention des diplômés
TOUS LES DÉTAILS CHEZ ROND POINT DODGE/CHRYSLER & JEEP

CHRYSLER Dodge Jeep

ROND POINT DODGE / CHRYSLER & JEEP

5055, boul. Cousineau Saint-Hubert ✆ **656-4110**

AUCUNE SURPRISE SI VOUS LISEZ CES PETITS CARACTÈRES
* Taxes en sus. Premier versement et dépôt de sécurité exigé.
Comptant ou échange équivalent: Shadow: 1800$; Caravan: 2350$; Colt: 1875$.

Malgré une piètre performance du Richelieu aux Provinciaux, Longueuil rafle le bronze, Saint-Hyacinthe obtient l'or

STÉPHANE MELOCHE

On ne s'attendait pas à des miracles. La région de Gatineau présentait les championnats provinciaux de hockey, la fin de semaine dernière, et pour la région Richelieu, deux formations retenaient particulièrement l'attention, deux clubs qui, même s'ils devaient triompher, seraient "la seule lumière" d'un tableau final peu éloquent pour la Rive-Sud de Montréal, qui comptait beaucoup trop d'équipes pour le nombre de joueurs en lice cette saison et qui réajustera son tir en vue du prochain camp d'entraînement.

Ainsi, avec une récolte de 3 médailles, dont deux de bronze, le Richelieu termine dans les bas fonds du classement général des régions, qui regroupait 14 bassins dont le meilleur pour 1994, celui de Québec.

Le Bantam BB des Sieurs de Longueuil a fait le voyage, et la bande de Denis Giadu a fait face à l'attaque à cinq du Lac-Saint-Jean, qui a produit deux buts dans un gain de 3-1.

Par la suite, menés par de brillantes performances du gardien Vincent Lacoste, les Sieurs ont tour à tour battu la Côte-Nord 2-1 et Montréal, au compte de 4-0, LE Match du tournoi: "Je ne sais trop comment on a pu l'emporter, ça tient du miracle. Les Montréalais étaient énormes, ils venaient de triompher 8-0, la plupart des gars étaient plus grand que moi et je croyais que certains joueurs étaient de l'équipe d'entraîneurs", de noter le pilote au sujet de l'adversaire vaincu.

Puis, en demi-finale, contre Terrebonne, Longueuil a accordé un but en prolongation, perdant ainsi tout espoir pour l'or avec un résultat de 4-3 malgré une avance de 3-2, mais avec une dernière lueur d'espoir, soit l'obtention du bronze, Longueuil s'est débarrassé de Québec en finale consolation, l'emportant 3-1.

"Ca n'a pas été facile de revenir. Après notre défaite pour l'or, la seule médaille qui intéressait les jeunes à ce point, on a dû se remotiver pour revenir plus fort le lendemain et tenter d'obtenir au moins le bronze. On a obtenu du succès grâce à la discipline et le savoir-vivre des jeunes de Longueuil", de conclure Denis Gladu.

Après ce triomphe, on avait que de bons mots à formuler à l'endroit de Lacoste qui, au niveau individuel, vient de s'assurer d'une participation en toute confiance au camp d'entraînement des Riverains, dans le circuit de développement Midget AAA.

Mais la plus belle victoire, bien qu'évidente depuis le début de la saison, a été acquise par l'Express de Saint-Hyacinthe. Avec des gars comme Bienvenue à la pointe et Laliberté à l'attaque, on se demande bien comment l'équipe aurait pu perdre.

VOTRE CONCESSIONNAIRE
HYUNDAI
de la Rive-Sud

Excel CX 1994
à partir de 7 988$

Elantra GL 1994
à partir de 10 888$

Garantie 5 ans/km illimitée disponible

Scoupe 1994
à partir de 11 388$

Sonata 1995
à partir de 14 995$

Prêt-rachat Royal*
Le concessionnaire Seray Auto Inc. est un utilisateur autorisé.

seray CHAMBLY
730, BOUL. PÉRIGNY CHAMBLY
875-1959
658-4482
LE PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI Par l'entremise de Club Auto, organisme à la CAA.
CANADA HYUNDAI
On évolue à votre avantage
CS4621DK

Roulez en toute confiance
AVEC
CHAMBLY HONDA

GRATUITEMENT
UNE GARANTIE DE
ou *160 000 km
et plus
GRATUIT
AIR CLIMATISÉ
SUR ACCORD LX 1994

Civic Cx
2 portes, hatchback,
5 vitesses à
10 695$**

BESOIN URGENT DE VOITURES USAGÉES
CS4558DK
CHAMBLY HONDA
La Seigneurie
850, boul. Périgny, Chambly
658-6699
GARAGE RECOMMANDÉ CAA
** T.T.P. en sus

Il réussit à casser 501 blocs de ciment en 5 minutes 11 secondes

Un record mondial pour le Longueuillois Luc Giasson

Le Longueuillois Luc Giasson est maintenant assuré de voir son nom inscrit dans le livre des records Guinness puisqu'il a réussit à établir un record mondial jamais égalé. Le samedi 9 avril dernier, Luc Giasson, ceinture noire 4e dan, a cassé de sa main droite, 501 blocs de ciment dans un temps record de 5 minutes 11 secondes.

L'événement a eu lieu au gymnase de l'école Samuel-de-Champlain, sous l'oeil viligeant des représentants du Guide des Arts Martiaux et des personnes aptes à homologuer ce nouveau record. À la fin de sa performance, les médecins en place ont décelé une blessure au poignet droit, sous évidence de fracture.

Lus Giasson n'est pas prêt de recommencer l'expérience. «Ce fut très dur. Je me suis donné 20 minutes pour réussir cet exploit, cela m'a pris 5 minutes.» Luc Giasson n'a pas d'autres projets en tête. Il compte se reposer et surtout, guérir sa blessure à la main.

(photo Jean Laramée)

Nouvelle administration Chez Pneus Lemay

Sur la photo nous apercevons M. André Trudeau, le nouveau copropriétaire de Pneus Lemay inc. situé au 6010, boul. Taschereau, Brossard CS4547DK

LES VRAIES BONNES AFFAIRES C'EST CHEZ-NOUS

TIME

GAUTHIER PONTIAC BUICK GMC Inc.
CONCESSIONNAIRE DE L'ANNÉE

TIME

Stock #41229

GMC PICK UP 1994

1/2 TONNE BOÎTE 8 PIEDS

- sièges avant tissu - différentiel barré - moteur 5.0 litres V-8 - transmission automatique 4 vitesses - ensemble climat froid - essuie-glaces intermittents - frein ABS - AM-FM stéréo

PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR 17 149$**

PONTIAC FIREFLY 1994

3 PORTES

- boîte manuelle 5 vitesses - suspension indépendante 4 roues - servo-freins - sièges arrière dossier rabattable - volant auto-basculant - essuie-glaces intermittents - dégivreur arrière

PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR 169$*** /36 MOIS

ON L'A DANS NOTRE SALLE DE MONTRE
SEULEMENT 12 DANS LA ZONE
TRANS AM 1994 25e ANNIVERSAIRE

seulement 70 AU CANADA

VOITURE DE COLLECTION

PONTIAC TRANSPORT

SE 1994

- moteur V-6 - freins ABS - panneaux de carrosserie en polymère - sac gonflable - climatiseur - 7 passagers - AM-FM stéréo cassette - chauffage arrière - chauffe-moteur

PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR 18 994$**

PONTIAC GRAND AM

SE 4 PORTES

- moteur V-6 - automatique 4 vitesses - freins ABS - climatiseur - sac gonflable - régulateur de vitesses - vitres et portes électriques - miroirs électriques - AM-FM stéréo cassette - roues 15"

PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR 16 994$**

* taxes transp. prép. en sus
*** Location 36 mois comptant 1 300$ taxable dépôt sécurité 450$ excédent 24 000 km .05¢ du km sujet à l'approbation du crédit
photo peuvent différer

TIME CONCESSIONNAIRE DE L'ANNÉE

GAUTHIER PONTIAC BUICK GMC

395, St-Charles Ouest, Longueuil 670-1440

CS4710DK

Gagnez votre achat

Tirage tous les lundis jusqu'au 9 mai 1994

Cooper TIRES

PIRELLI MICHELIN GOODYEAR Pneus BFGoodrich

CS4418AO

Jusqu'à 500$

LES PNEUS Grand Prix

2496, Rachel Est (angle Iberville) 526-5949

3780, Jean-Talon Est (entre Saint-Michel et Pie IX) 376-3081

17

Pleins feux sur le C.P.A.L.

Le rendez-vous de tous les gens branchés de Longueuil et des environs aura lieu au colisée Jean-Béliveau les 23 et 24 avril. un méga-spectacle, 35 000 watts de son, 300 000 watts d'éclairage, 450 participants, une bande sonore hallucinante, des costumes éblouissants, des invités prestigieux. Spectacle 23 avril, 13h (10$), gala émotion 23 avril, 20h (12$), spectacle 24 avril, 14h (10$). Billets en vente au colisée Jean-Béliveau jeudi et vendredi, 21 et 22 avril, de 19h30 à 21h30. «De l'apprentissage à la passion, 25 années d'émotion», au club de patinage artistique de Longueuil.

Renseignements: 670-8961.

OUVERT JOUR ET NUIT • OUVERT JOUR ET NUIT • OUVERT JOUR ET NUIT • OUVERT JOUR ET NUIT

VOTRE VÉHICULE EST-IL PRÊT AUX DOUCEURS DU PRINTEMPS?

Mieux vaut vérifier!
Commencez le printemps du bon pied par une vérification et l'entretien de votre véhicule par nos spécialistes du service. Pensez aux joies des jours plus doux sans problème mécanique.

ENTRETIEN PRINTANIER

61 95$ Prix rég. ~~91,95$~~ (pour la plupart des modèles)

Comprend:
- ✓ Changement d'huile (maximum 5 litres)
- ✓ Remplacement du filtre à l'huile
- ✓ Lubrification
- ✓ Vérification en 30 points:

• allumage • électricité • système de refroidissement • sécurité • freins • niveau des liquides • suspension • direction • système d'échappement

EN PRIME: 4 litres de lave-glace!

ENTRETIEN FREINS À TAMBOURS
(2 roues - Tempo et Escort)
Comprend:
- Pose de 2 jeux de segments de freins «Motorcraft»
- Rectification des tambours
- Vérification des 2 cylindres de roues
- Appoint du maître cylindre
- Vérification approfondie: joints flexibles, pièces des freins et roulement des roues

69 95$ TAXES

OFFRE SPÉCIALE AMORTISSEURS
(la plupart des voitures et camionnettes nord-américaines)
Comprend:
- 2 amortisseurs à gaz de service dur «Motorcraft»
- Pièces couvertes par la garantie limitée à vie

N.B. Ne comprend pas les pièces pour les suspensions de type MacPherson

84 95$ TAXES

ENTRETIEN FREINS À DISQUES
(2 roues - Tempo et Escort)
Comprend:
- Pose de 2 jeux de plaquettes «Motorcraft»
- Rectification des disques
- Vérification des étriers
- Appoint du maître cylindre
- Vérification approfondie: joints flexibles et conduites, pièces des freins et roulement des roues

89 95$ TAXES

• PRIX SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 29 AVRIL 1994 •

Ne tardez pas, réservez votre place dès maintenant en composant le 445-3673

Reconstruction Motorcraft Pièces

L'HOMME FORD DE LA RIVE-SUD
JACQUES OLIVIER FORD
4405, CHEMIN DE CHAMBLY, AUX LIMITES DE LONGUEUIL ET SAINT-HUBERT
Pour rendez-vous 445-3673

GAMME COMPLÈTE Motorcraft PIÈCES DE QUALITÉ

OUVERT JOUR ET NUIT • OUVERT JOUR ET NUIT • OUVERT JOUR ET NUIT • OUVERT JOUR ET NUIT

5,8%
TAUX OFFERT SUR LES MODÈLES VEDETTES TOYOTA
C'EST L'OCCASION D'ACHETER !

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE! VENEZ NOUS VOIR AUJOURD'HUI!

Financement au taux de 5.8% pour 48 mois, sur approbation de crédit par Toyota Crédit Canada Inc. Pour tous les détails, voyez votre concessionnaire Toyota participant.
* Basé sur un coût de l'essence régulière de 55¢ le litre en date du 14 avril 94 dans les stations Ultramar. 300 litres à 55¢ = 165$ en argent Ultramar. Cette offre ne peut être jumelée avec aucune promotion

VENTE 3 JOURS seulement
LUNDI - MARDI - MERCREDI
18 - 19 - 20 AVRIL 1994

GRATUIT
300 LITRES D'ESSENCE*
Roulez à nos frais
à l'achat d'un véhicule neuf ou d'occasion

BROSSARD TOYOTA
8855, boul. Taschereau O.
Brossard, Québec
Tél.: (514) 445-0577

CS4573NC

RIEN D'IMPOSSIBLE

AVEC ACTION
CHEVROLET-GEO-OLDSMOBILE

GÉO MÉTRO 1994

• Économie d'essence impressionnante 5,4 l/100 km en ville (52 mi/gal) 4,3 l/100 km sur la grand-route (66 mi/gal) • Boîte manuelle 5 vitesses • Suspension indépendante aux 4 roues • Servo-freins • Siège arrière à dossier rabattable • Volant autobasculant • Essui-glace à balayage intermittent • Désembueur de lunette arrière

20 EN INVENTAIRE

PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR

169$* par mois

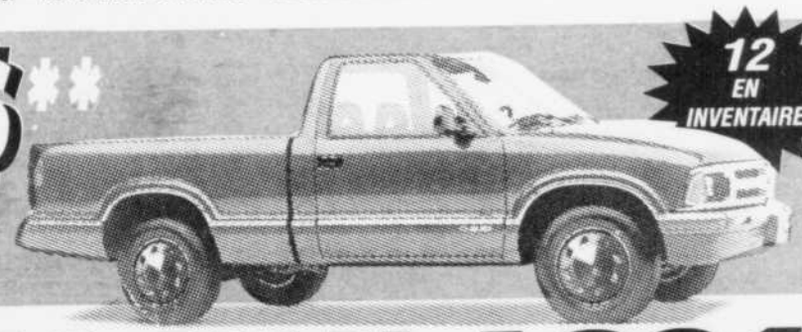
POUR 36 MOIS

PICK UP SÉRIE S 1994

• Intérieur et extérieur entièrement redessinés •Moteur 2,2 litres • Boîte manuelle 5 vitesses avec surmultiplié• Radiocassette AM-FM stéréo • Freins antiblocage (ABS) aux roues arrière • Pare-chocs avec marchepied • Servo-direction • Essuie-glace à balayage intermittent • Chauffe-moteur • Glaces teintées • Couvre-plancher • Rétroviseurs surbaissés • Bandes décoratives

PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR

11 994$**



12 EN INVENTAIRE

CHEVROLET LUMINA VAN 1994

• Panneaux de carrosserie en polymère antichocs et antirouille • 7 sièges baquets indépendants • Freins antiblocage (ABS) • Moteur 6 cylindres • Sac gonflable côté conducteur • Extérieur redessiné • Sytème de chauffage à l'arrière à contrôle indépendant • Poutres de sécurité dans les portières • Radiocassette AM-FM stéréo, 4 haut-parleurs • Essuie-glace à balayage intermitent • Protège-tissus Scotchgard™ • Échappement en acier inoxydable • Chauffe-moteur

PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR

16 994$**

18 EN INVENTAIRE

* PRIX BASÉ SUR UN BAIL DE 36 MOIS AVEC UN VERSEMENT (OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT) DE 1 180$, TRANSPORT, PRÉPARATION ET PREMIER PAIEMENT INCLUS, DÉPÔT REMBOURSABLE DE 300$ EXIGÉ. TAXES EN SUS. 72 000 KM INCLUS ET 5¢ DU KM EXCÉDENTAIRE, SUR L'APPROBATION DU CRÉDIT. ** TAXES ET TRANSPORT EN SUS.

CS4619DK

GARAGE RECOMMANDÉ CAA QUÉBEC

ACTION
CHEVROLET-GEO-OLDSMOBILE

4645 CHEMIN DE CHAMBLY
SAINT-HUBERT

445-7333

CS4573NC

NETTOYAGE MÉNAGER du Printemps

TIGRE GEANT

1/2 Prix

GLAD

SACS VERTS EN PLASTIQUE POUR ORDURES

POT DE 10

99¢

RÉG. 1.99

---

vileda

VADROUILLE TWIST AVEC ESSOREUSE

6.99

SEAU VENDU SÉPARÉMENT

VADROUILLE DÉTACHABLE

1/2 Prix

DOWNY ASSOUPLISSANT À TISSU EN FEUILLES

BOÎTE DE 20

99¢ RÉG. 1.99

1/2 Prix

MALLORY

PILES AVEC BÂTONNET DE COLLE LEPAGE GRATUIT

POT DE 8 "AA"

1.49 RÉG. 2.98

McAULEY'S

DÉSODORISANT À TAPIS

99¢

565 g
- JARDIN
- PRINTEMPS
- PÊCHE
- MÛRE
- CANNELLE

Javex

PRODUIT DE NETTOYAGE NETTOIE PLUS

1.98

1 L + 33% EN PRIME

1/2 Prix

Rubbermaid

VADROUILLE

1.49 RÉG. 2.99

200 g

JETS

TAMPONS À RÉCURER

PQT DE 12

99¢

CLARK

FÈVES EN SAUCE TOMATE AVEC OU SANS PORC

2/$1

GROS FORMAT DE 398 ml

BON-RABAIS DU FABRICANT

FINESSE

Achetez-en UN Obtenez-en UN GRATUIT

VALEUR 2.98

FIXATIF AÉROSOL OU NON-AÉROSOL 300 ml

MOUSSE 150 grammes

AVEC CE BON-RABAIS VOUS PAYEZ 2/2.98

SANS CE BON-RABAIS VOUS PAYEZ 2.98 ch.

NCH 44621360

LIMITE 1 BON-RABAIS PAR CLIENT. VALIDE JUSQU'AU SAM. 23 AVRIL / 94

---

white Swan

ESSUIE-TOUT

PQT DE 2

48¢

LIMITE 2 PAR CLIENT

BON-RABAIS DU FABRICANT

Del Monte QUALITY

FRUITS SANS SUCRE AJOUTÉ 398 ml

VALEUR 50¢

PÊCHES EN MOITIÉS, POIRES EN MOITIÉS, SALADE DE FRUITS

GTHO 04134-1

AVEC CE BON-RABAIS VOUS PAYEZ 99¢

SANS CE BON-RABAIS VOUS PAYEZ 1.49

LIMITE 1 BON-RABAIS PAR CLIENT. VALIDE JUSQU'AU SAM. 23 AVRIL / 94

Ideal

LÉGUMES 284 ml

2/$1

POIS, PETITS POIS DE FANTAISIE ET CAROTTES TRANCHÉES, CAROTTES ENTIÈRES, HARICOTS JAUNES, MAÏS EN CRÈME, MACÉDOINE DE LÉGUMES.

BON-RABAIS DU FABRICANT

Christie

BISCUITS CHIPS AHOY, CHUNKS AHOY, OREO, FUDGEE-O

450 g

VALEUR 50¢

NCH 01126714

AVEC CE BON-RABAIS VOUS PAYEZ 2.38

SANS CE BON-RABAIS VOUS PAYEZ 2.88

LIMITE 1 BON-RABAIS PAR CLIENT. VALIDE JUSQU'AU SAM. 23 AVRIL / 94

Pine Sol

NETTOYANT MÉNAGER 800 ml

VALEUR 50¢

GT HO 130401

AVEC CE BON-RABAIS VOUS PAYEZ 1.99

SANS CE BON-RABAIS VOUS PAYEZ 2.49

LIMITE 2 PAR CLIENT

LA VENTE SE TERMINE LE SAMEDI 23 AVRIL / 94

* = BAS PRIX COURANT DE TOUS LES JOURS.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS. TOUTES LES DESCRIPTIONS DES PRODUITS SONT BASÉES SUR LES REPRÉSENTATIONS DES FABRICANTS, GIANT TIGER (TIGRE GÉANT) ET LA VIGNETTE DU TIGRE GÉANT SONT DES MARQUES DE COMMERCE DÉPOSÉES AU CANADA DE GIANT TIGER STORES LIMITED.

455, RUE ST-JEAN LONGUEUIL